

# DEBRECZEN

Keletmagyarországi Napló — XVIII. évfolyam 158. szám — 1941 július 13 vasárnap — Ára: 24 fillér

## A NÉMETEK TÖBB HELYEN ÁTTÖRTÉK A SZTALIN-VONALAT

Délen az egyesült német-magyar hadsereg széles sávon átdobta az ellenséget a Dnyeszteren — A középső szakaszon a német hadsereg közvetlenül Kiev, az ukrán főváros előtt áll  
Német páncélos kötelékek Leningrád-felé közelednek  
Bomlás és szétesés a szovjet hadseregben

**A honvéd csapatok már 100 kilométer mélyen hatoltak be orosz területre**  
Szíriában megszüntették az ellenségeskedést

A honvéd vezérkar főnöke a honvéd haderő újabb sikeréről számolt be tegnap közlésében. Eszerint gyorsan mozgó csapataink az ellenség Zbrucz menti ellenállását megtörték és a folyótól keletre üldözik az ellenséget.

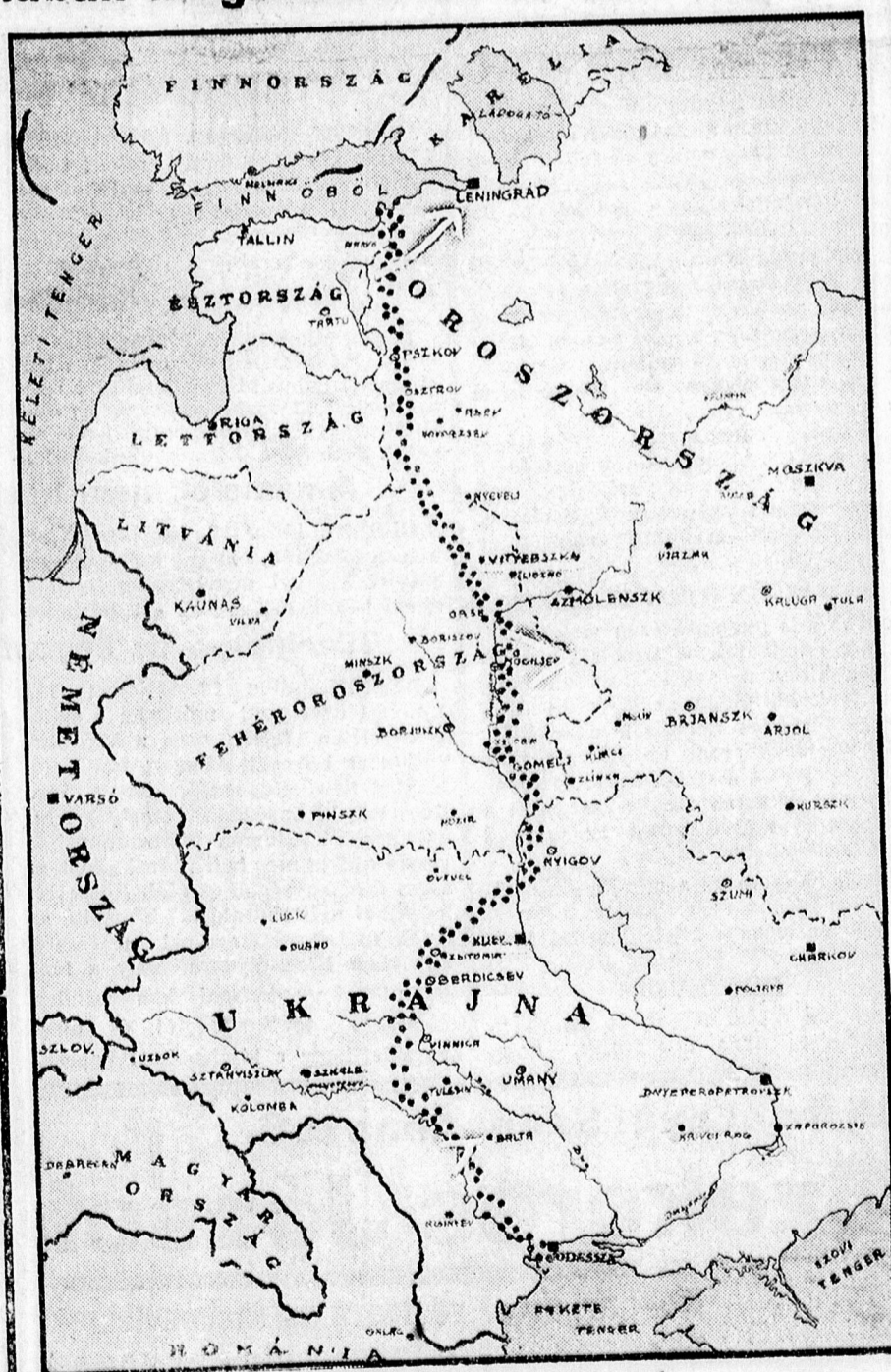
Ez a rövid, de annál nyomatókosabb közlés azt jelenti, hogy a honvéd gyorscsapatok már elhagyták Galícia földjét és régi orosz területen, illetve Ukrajnában folytatják sikeres hadműveleteiket. Ragyogó teljesítményt nyújtott a honvéd haderő, hiszen két hét alatt olyan területet hódított meg, amiért a világháborúban három hosszú éven át folyt az ekésredett küzdelem.

A szövetséges álamokban nagy figyelmet és elismerést kelt a honvédség sikere. Így a bécsi Donau rádió magyar adásában hosszasan méltatta a magyar csapatok eddigi ragyogó teljesítményeit a ganciai fronton.

— A magyar honvédsapatok, — mondotta a bemondó — miután elvégezték keletgalíciai feladatukat, esatlakoztak a szomszédosukban harcoló német csapatok kötelékéhez. A magyar csapatok az általuk meghódított területeken saját kötelékeikben folytatják tovább a pacifikálás és adminisztráció munkáját. Ezzel Magyarország szovjet-elleni háborújának első fejezete lezárult.

Megállapíthatjuk, hogy ez a fejezet ragyogó volt. A magyar gyors alakulatok, páncélosok, gyalogosok, tüzérek és a műszaki csapatok harci teljesítményei méltán számíthatnak a legnagyobb elismerésre. A magyar honvédek valóban kiválóan küzdenek s a magyar csapatok most a német hadsereggel együtt újabb győzelmek útján haladnak tovább.

Az olasz sajtó a Zbrucz folyón történt átkelésrel kapcsolatban a legnagyobb elismeréssel ír a honvédség, nevezetesen a hidászok és kerékpárosok munkájáról. Hasábolos cikkben méltatja a magyar előrenyomulást — jelentőségét. A



A több helyen áttört Sztalin-vonal.

Corriera Padano így ír:

A sors úgy akarta, hogy Magyarország az európai szárazföld egyik legváltásosabb pontjára kerüljön. A keleti hordák mindig itt akartak betörni Európa belsejébe. Magyarország azonban mindig gát volt a keleti betörések ellen. A magyar népek, amelynek fiai hazaszeretében és áldozatkészségben növekednek fel, temérdekét köszönhet az egész művelt világ. A honvédség most feltartóztatlanul menetel a nyugati civilizáció ellenségei ellen.

A Corriere della Sera és a Piccolo vezetőhelyén közli magyarországi tudósítója rendkívül kimerítő tudósítását a magyar hadsereg teljesítményeiről. Megállapítja, hogy a magyar csapatok heves harcok és bámulatreméltó teljesítmények árán keltek át a Zbrucz folyón. A hidászok minden díszületet megérdemelnek. A szokatlan rossz időjárás — állandóan esik az eső — megnehezítette a magyar csapatok mozdulatait, főként a pótlás rendszerességét.

A honvédszerkar kénytelen volt elsősorban könnyen mozgó gyorscsapatokkal dolgozni és első vonalba vetette be a kerékpárosokat. A Zbrucz-menti csatát éppen ezért a kerékpárosok csatájának lehetne nevezni, akik kitűnően helyettesítették a könnyen besüpedő harcikoscsikat és gépkocsikat. A kerékpárosok után következtek a hidászok, akik egy hét leforgása alatt 100 hídát építettek az ellenséges tűzben.

A Gazetta del Popolo budapesti tudósítója megállapítja, hogy a magyarok a megszállt területeken azonnal megkezdik a megbékítés és újjászervezés munkáját.

A Berliner Börsenzeitung budapesti tudósítója hosszabb cikkben foglalkozik a magyar hadműveletekkel. Ezzel a megállapítással végződik a cikk: A magyarok 8

**TÖKÉS FOTO**  
PÜSPÖKI PALOTA

## Igmándiviz hosszúélet 3 ujjnyi

nap alatt vitézül törtek előre a Kárpátok gerincétől a Pruth folyón és a Dnyeszteren át és több, mint 200 km-nyire hatoltak be a podoliái síkságra. Jogos az a megállapítás, hogy a honvédsapátok szilárdan állták meg helyüket a kemény küzdelemben.

A Deutsche Allgemeine Zeitung esti kiadása budapesti tudósítójának vezércikkét közli a magyar honvédségről. A keleti hadjáratban harcbevetett honvédsapátok — írja — több mint 100 km. mélyen hatoltak be bolsevik területre. Eközben különösen fényes teljesítményekről érkezik jelentés: A magyar hadseregben igen nagy szerepet a bolsevikiek elleni küzdelem nemcsak azért, mert egész Európát érintő feladatban vesznek részt, hanem az emlékek miatt is, különösen az idősebb tisztek saját tapasztalatukból ismerték meg a bolsevista Kun Béla tevékenységét. — fejezi be cikkét a német ap.

### A NÉMET HIVATALOS JELENTÉS

A keleti arcvonalról szombat délelben még csak azt jelentette, hogy a szövetséges csapatok hadműveleti tervszerűen folynak.

A Német TI a szombati hadijelentés kiegészítéseképpen közli: A keleti helyzet a következő:

1. A szovjet vezetők által a legnagyobb erővel előkészített közép-európai ellen irányuló nagy támadás összeomlott. Az eredeti szovjet seregek nagy részei már nincsenek, mivel a bilasztoki és minszki óriási kettős ütközetben teljesen felmorzsolódtak. A többi szovjetkötölk harcra, egyelőre a Sztalin-vonalra húzódtak vissza.

2. A nagy lendülettel vezetett német lökést, bár a szovjet csapatok makacsul ellentálltak, sikerült a szovjet által legutóbb megszállt területen túl a szovjet régi területére átvinni.

3. Az 1939-ben és 1940-ben a szovjet által elfoglalt területeket, Besszarabiát, Északbukovinát, Galiciát, a volt Lengyelország északkeleti részét Bialystokkal és Vlnával, a volt Litvániát és Lettországot, valamint Esztország egy részét sikerült a szovjeturalom alól felszabadítani. Ezért a lakosság különösen hálásnak mutatkozott a német katonákkal szemben.

4. Míg eredetileg csak német, román és finn erők léptek esztországba a szovjet ellen, az európai tábor időközben Olaszország, Magyarország és Szlovákia hadbalépésével, valamint a skandináv, spanyol és horvát önkéntes alakulatokkal szélesedett ki. Hétről-hétre egyre inkább bebizonyosodik, hogy a bolsevizmus elleni harcot a népek, mint Európa szükségességét fogják fel és éppen emiatt Európa legjobb erői bajtársi közösségben tömörülnek a német katonákkal.

5. A Sztalin-vonal körzetében, amely mint ismeretes, az egyetlen békeidőben előkészített összefüggő ellentálló vonal a szovjet európai területén, ezidő szerint döntő jelentőségű harcok folynak. Semleges megfigyelők, mint pl. Erkilet tőrök tábornok hangsúlyozták, hogy a Sztalin-vonal nagyon hosszú és sok gyenge pontja van. Ezek a pontok nem fognak sokáig ellentállni a német technikai felkészültségnek.

Újabb jelentések szerint német gyalogsági egységek pénteken a keleti harcmező északi részén behatoltak a Sztalin vonal ügynevezett nedves sávjába. Szombat hajnal óta német rohamcsapatok most már sikeresen támadják a Sztalin vonalnak a nedves sáv mögötti erősítéseit. Ezek a gyalogsági egységek az elmúlt tíz-tizenhat nap leforgása alatt 567 km-t tettek meg. Az utasok közreműködésével leküzdhetetlennek látszó akadályokat sikerült eltávolítani, amelyeket a szovjet urai háborús előkészületeiben készítettek. A lakosságot nagy körzetekben eltávolították a falvakból. A kevés meglevő út lassan fönkre megy. A hidak elkorhadtak, a kufákat betemették és részben megmérgezték. A német csapatok vezetősége ember és anyagi erők bevetésével átjutott ezen az országrészen. (MTI)

### ÉJSZAKA FELKÉT ÓRÁKOR

érkezett meg a német véderőfőparancsnokság rendkívüli jelentése, mely a keleti harcok döntő sikeréről számol be. Alább szó szerint közöljük a jelentést, az ebben foglalt adatokból joggal lehet arra következtetni, hogy a szovjet ellenállás alapjaiban ingott meg és a szovjet haderőkre most már a felmorzsolódás vár.

### SZÍRIÁBAN MÉGIS MEGLEZ A FEGYVERSZÜNET

A francia hadügyminisztérium közleménye szerint Szíriában szombat délelben 13 órakor megszüntették az ellenségeskedést. Dentz tábornok Wilson tábornokkal, az angol haderő főparancsnokával találkozott.

Vichyi hivatalos körök kijelentették, hogy szombat reggel francia küldetés utazott el Beyruthból az angol főparancsnokságra. Az angol főparancsnokság határozottan kijelentette, hogy a tárgyaláson De Gaulle hívei nem vesznek részt.

Kairói jelentés szerint a szövetségesek és Vichy képviselői között folyó tárgyalások kielégítően haladnak. Bizonyos részletek azonban még tisztázandók. Ez alatt továbbra is szünetel az ellenségeskedés.

### BERLIN POLITIKAI KÖREIBEN

továbbra is nyomatékosan visszautasítanak mindenféle állásfoglalást azokkal a híresztelésekkel kapcsolatban, amelyek külföldön az Egyesült Államok bizonyos terveiről elterjedtek. Megelégednek azzal, hogy leszögezzék a tényeket és megállapítják, hogy az Egyesült Államok elnöke „megsérti a Monree-elveket és felkeresi az európai haditerületeket”.

Igen időszerű ez a megállapítás különösen Knox amerikai tengerészeti miniszter tegnapi kijelentésével kapcsolatban.

### ROOSEVELT

amerikai elnök újabb és újabb intőzkedései arra mutatnak, hogy

egyre jobban sodródik a beavatkozás felé. Mint egy washingtoni NTI—MTI-jelentés közli, Reynolds szenátor, a szenátus hadügyi bizottságának elnöke Marshall vezérkari főnök kívánságára három javaslatot terjesztett a szenátus elé. A javaslatok értelmében Roosevelt elnök felhatalmazást kap arra, hogy a behívott sorkatonaság, az önkéntes milícia (National Guards) és a tartalékos tisztek szolgálati idejét a »nemzeti szükségállapot« megszüntetésétől számítva, további hat hónapra meghosszabbíthassa és az Egyesült Államok hadseregét a nyugati feltekén kívüli területekre is bevetesse.

### Rendkívüli német hadijelentés

(Érkezett vasárnap hajnalban félkét órakor.)

Berlin, július 13. (NTI) A német véderő főparancsnoksága jelentti, hogy a tengelyhatalmak csapatai több jelentős helyen áttörték a Sztalin-vonalat.

Délről az egyesült német, magyar, román hadsereg széles sávban átdobta az ellenséget a Dnyeszteren.

A középső szakaszon a német hadsereg közvetlen Kíev előtt áll. Moldvából felvonult német-román hadseregek az ellenséget széles fronton átvették a Dnyeszteren. Galiciából német, szlovák és magyar csapatok üldözik a menekülő ellenséget.

Pripjet mocsaraktól északra az erődsvótot a Dnyeszternél leküzdöttük. Ezzel támadási frontunk közepét Minszktől keletre több mint 200 kilométerrel előre vittük.

Vicsesk július 11 óta szilárdan a kezünkben van, a Peipus tótól keletre német páncélos kötelékek előre haladnak Leningrád felé.

Számos ellenséges kötelékben a bomlás és szétesés jelenségei mutatkoznak. Légierőink az ellenséges vasúthálózat szétrombolásával már most megfosztotta a nagyobbarányú ellenhadművelet további lehetőségétől a szovjet hadsereget.

A páncélos hadseregeink hadműveleteinek további folytatásához szükséges utánpótlási forrásokat már közvetlenül a volt Sztalin-vonalig toltuk előre.

Merész támadással a Sztalin-vonalat a keleti harenal valamennyi döntő helyén áttörtük. (MTI)

### Magyar hivatalos jelentés

A Magyar Távirati Iroda jelenti 1941 július 12-ikén: Az m. kir. honvédezerkari főnöke közli: Gyorsan

mozgó csapataink az ellenség zbrucementi ellenállását megtörték és a folyótól keletre üldözik az ellenséget.

### Körülzárt újabb szovjet csapatok

BERLIN, július 12. (Német TI) A Vicsesk körüli pénteki harcban német csapatok erős szovjet csapatokat zártak körül. A szovjet csapatok legnehezebb páncélosaikkal próbálták áttörni a németek sorait. A harcokban az

egyik német léghajóút üteg, amelyet páncélosok elleni harcra használtak fel, félóra alatt közvetlen lövéssel 21 szovjet páncélost semmisített meg, közöttük nyolc darab 52 tonnás harcikosit. (MTI)

### Háromnegyedmillió liter benzín elégett

Berlin, július 12. A NTI illetékes helyen nyert értesülése szerint, német harci repülőek július 11-én Minszktől keletre a szmolenszki vasútvonalon megsemmisítettek egy 58 tartálykocsiból álló vonatot. Több mint háromnegyedmillió liter benzín égett el. Egy német harci repülőgépet pénteken lerombolt egy fontos Dnyeszter híd, amely elvágtatta a szakaszon szétszórt szovjetcsapatok visszavonulási útját. (MTI)

### A németek nem használnak mérges gázt

BERLIN, július 12. Illetékes német helyen közölték, hogy koholmány a szovjet külügyi népbiztosság buenosairesi képviselőjének az a kijelentése,

amely szerint a bolsevizmus elleni harcban német részről mérges gázt használtak. (MTI)

### Tüzelnek-e az Egyesült Államok hadihajói

BERLIN, július 12. (Német TI) Knox tengerészeti miniszter a sajtóértekezleten felelt arra a kérdésre, vajjon az Egyesült Államok hadihajói tényleg tüzelnek majd, eleget téve Roosevelt kívánságának, amely szerint az Egyesült Államok támaszpontjait vezető utakat meg kell védeni az ellenséges tevékenységtől és utalt Roosevelt legutóbbi nyilatkozatára. Kiemelte az elnök nyilatkozatának azt a részét, amelyben hangsúlyozza, hogy a tengeri utakat mectesíteni kell minden ellenséges tevékenységtől és megjegyezte, hogy e kijelentéssel kapcsolatosan bizonyára semmi kétség sem forog fenn.

Knox nem volt hajlandó nyilatkozni arról, hogy az Egyesült Államok hajóhada milyen utasítást kapott. Ugyancsak megtagadta annak meghatározását is, hogy mit kell érteni ellenséges tevékenység alatt. Így válaszolt arra a kérdésre, vajjon az általa idézett elnöki kijelentés azt jelenti-e, hogy Roosevelt túlment hajóhadának ama régen kiadott parancsán, hogy a hadihajóknak csak ellenséges hadihajók tevékenységét kell megállapítani és jelenteni: mondhatnám, hogy erre lehet következtetni. Knox végül kijelentette, hogy Izland megszállásában a hadsereg, a hajóhad és a tengerészet vett részt. (MTI)

latosan bizonyára semmi kétség sem forog fenn.

Knox nem volt hajlandó nyilatkozni arról, hogy az Egyesült Államok hajóhada milyen utasítást kapott. Ugyancsak megtagadta annak meghatározását is, hogy mit kell érteni ellenséges tevékenység alatt. Így válaszolt arra a kérdésre, vajjon az általa idézett elnöki kijelentés azt jelenti-e, hogy Roosevelt túlment hajóhadának ama régen kiadott parancsán, hogy a hadihajóknak csak ellenséges hadihajók tevékenységét kell megállapítani és jelenteni: mondhatnám, hogy erre lehet következtetni. Knox végül kijelentette, hogy Izland megszállásában a hadsereg, a hajóhad és a tengerészet vett részt. (MTI)

**Divatos  
retikulók**  
Utazó táskák  
Pénztárcák  
nagy választékban

**Tóthfalussy**  
bőröndös szaküzletében  
Piac u. 16. Alföldi palota  
Piac u. 40. Hangya palota

Uj üzlet nyílt Szent Anna u. 6.

## Szekeres József

Női-, úri divat, rövidarú és szabókellékek  
Modern előrajzolás, és tervezés

Kefekötő behúzókat  
férfit, nőt, magas  
bérrel felvesz

### ZAFIR KEFEGYÁR

Budapest, Podmaniczky u. 69.

# Este is kellemesen sörözhet a Páll szövőke helyiségében

## Serédi hercegprímás, Ravasz László ref. püspök, gróf Bethlen István a házassági fajvédelmi javaslatról

A felsőház tizenégytagú albizottságát küldött ki a javaslat tanulmányozására. A felsőház bizottságai tegnapi ülésén tárgyalták a házassági törvény kiegészítéséről és módosításáról szóló javaslatot.

A javaslatot a képviselőház a félévekről szóló szakasz módosításával már részleteiben is elfogadta és ez a módosított javaslat került a felsőház bizottságai elé. Az egyesített bizottság ülésén először Serédi Jusztinián bíró hercegprímás mondott beszédet.

Kifogásolja, hogy mint az ország primása, aki pedig nálunk az egész magyar katolicizmust törvényszerűen képviseli, nem nyert módot arra, hogy a katolikus egyházat, illetve szentségi házasságot érintő törvényjavaslattal kapcsolatban idejekorán, vagyis a nagy nyilvánosság elé tárása előtt, észrevételeit és módosító javaslatait megtehesse.

A törvényjavaslatra vonatkozóan pedig kijelenti, hogy azt nem a zsidók kedvéért, hanem elvi okból nem fogadja el, mert a javaslat a pozitív isteni törvénnyel szemben — legalább közvetve — a polgári házasságon keresztül a szentségi házasságoknak is akadályokat kíván felállítani és mert ellentétben az iratlan természeti törvénnyel azokkal, akiknek Isten sem közvetlen, sem közvetve egyháza által meg nem tiltja a házasságot, ennek megkötésére vonatkozó szabadságot korlátozza, úgy hogy nyilván beelőtlik az isteni és a természeti törvénybe, valamint az egyéni szabadságba is, sőt valóságos erőszakot gyakorol a hívek lelkiismeretén.

Nem fogadja el a javaslatot azért sem, mert annak célja az említett törvények és az emberi szabadság sérelme nélkül is elérhető volna, ha a házasságot tervező egyik féllel a másik felet megvizsgáló orvos szigorú titoktartás alatt közölhetné ennek betegségét, vagy ha az állam — saját hatáskörén belül maradva — a zsidó származású fél házasságának sajnálatosan ugyan, de nem biztosítana ugyanolyan polgári következményeket, mint a többi házasságoknak, mert a mondott esetekben a tervezett házasság rendszerint létre sem jönne.

Ravasz László a következő felszólaló sajnálattal állapítja meg, hogy ezt a törvényjavaslatot, amely az egyházak legvitásabb kérdését érinti, az egyházak képviselői nem kapták meg előbb, csak akkor, amikor minden felsőházi tag megkapta, noha a zsidókérdést tárgyaló két megelőző javaslattal nem így volt a dolog.

Ha csak arról van szó, hogy a köztendő házasságokat anyagilag alátámaszják, a javaslatot a legnagyobb örömmel fogadnák el; ha a házasságokat a magyar faj életére szempontjából akarnák előzetesen vizsgálat alá venni, akkor is csak legfeljebb részletekéről volna szó.

A nehézség a javaslatban az, hogy a 9. és 10. paragrafus lényegesen beleegye a keresztény egyházak egész lelki életébe és felfogásába és tulajdonképpen továbbfejlesztése a zsidótörvénynek, egy burkolt novelláris zsidótörvény, amely egy kérdést ragad ki és ennek megoldását tűzi ki célul.

Nagyon helyesli azt a módosítást, amelyet az igazságügyminiszter a képviselőházban tett. Nagy igazságot szolgáltatott sok ezer embernek.

Ezután Kapi Béla evangélikus püspök szólalt fel. Elvi okokból nem fogadja el a javaslatot.

Gróf Bethlen István az egyházak vezetőinek felszólalása után állami szempontból szót a kérdéshez. Nézete szerint a magyar államnak nem szabad olyan politikát követnie, amely szabad állítja az állami felfogást az egyházi felfogással.

A javaslat három részből áll. Az első rész bizonyos tilalmat állít fel a házasságokkal szemben egészségügyi szem-

pontból. Nem akar vitatkozni arról, nem lett volna-e célravezető tilalom helyett egy tanácsadói szerv felállítása, amint azt több külföldi példa is mutatja.

Helyesnek tartja, hogy egészségügyi szempontból az állam beleszóljék ezekbe a kérdésekbe, mert olyan modern népbe-tegességekkel állunk szemben, amelyek a magyar faj megfontására alkalmasak és amelyek terjedése valóban nem kívánatos.

Helyesli a javaslat második részét, házassági kölesönöket tesz lehetővé, mert ezek nyújtásával a házasságok számát nagymértékben lehet szaporítani.

A törvényjavaslattal egészen ellentétes állásponton áll a vegyes házasságok tekintetében. A recepció óta nagyszámú kötötték vegyes házasságokat és ezekből sok utód származott. Nem ismer erre vonatkozó statisztikát, de nézete szerint százszámú születtek ilyen vegyes házasságokból.

Nem tudja elfogadni a javaslatnak azt a rendelkezését, mely zsidókat deklarálja a félévek közül azokat, akiknek két nagyszülője az izraelita hitfelekezet tagjaként született.

Ennek nemzeti szempontból is veszélyes következményei lehetnek. — A magyarság nem olyan nagyszámú, hogy százszázalékos tisztathason bele egy olyan gettóba, amelyről egyes képviselők előre megjövendölik, hogy nem lesz számára más választás, mint a kivándorlás.

Nem hajlandó százszáz magyar embert, de még tízet sem kitenni annak, hogy kivándoroltassák őket az országból.

Az volna a kérdés megoldása, hogy a zsidó vért lassan kiszorítsuk és fajtágot tiszta magyarokat teremtünk, nem pedig az, hogy magyar vérről szaporítsuk a zsidóság tömegeit.

A javaslatot általánosságban sem fogadja el és csatlakozik az egyházak felfogásához, azonban módot kíván nyújtani a kormányra arra, hogy a saját elgondolásából kiindulva enyhítsen a javaslaton. Ezért a következő módosítást ajánlja elfogadásra: „A 9. paragrafus (3) bekezdésének első két mondata helyébe a következő szavak iktatandók: „A jelen szakasz alkalmazásában zsidó az, akinek legalább három nagyszülője az izraelita hitfelekezet tagjaként született, valamint az, akinek csak két nagyszülője született ugyan az izraelita hitfelekezet tagjaként, de ő maga is 1941... ennek a hitfelekezetnek volt a tagja”. Közlebbi dátumot azért nem írt módosító indítványában, mert a törvényjavaslat benyújtásának napját kíváná határnak elfogadni.

Örfy Imre nem tartaná helyesnek, ha a bizottság a javaslatot általánosságban sem fogadná el, mert hiszen bizonyos módosításokkal el lehet kerülni azt, hogy súlyosab vita provokáltassék az országgyűlés két háza között.

Ezután Szűllő Géza szólalt fel. A javaslatnak igen nagy hibája, hogy nem szabatos, mert összekever faji és felekezeti intenciókat. Magáéva teszi az egyházakat nagyjajjal által elmondottakat.

Fischer Béla, Vicián István a javaslatot elfogadja.

Ezután báró Prónay György szólalt fel és kijelentette, hogy amit az egyházak képviselői, gróf Bethlen István és Szűllő Géza nemzeti társadalmi szempontból elmondottak, teljes egészében aláírja.

Az elnök ezután indítványozta, hogy az együttes bizottság a kiküldendő bizottságba a következőket válassza be:

Ravasz László, Kapi Béla, gróf Bethlen István, báró Prónay György, Szűllő Géza, Fischer Béla, Vicián István, Balogh Jenő, báró Radvánszky Albert, Wekerle Sándor, gróf Csekonics Iván, vitéz Görgey László, Péchy Manó és Török Géza. (Felkiáltások és a hercegprímás úr.)

Serédi Jusztinián hercegprímás kijelenti, hogy nem kíván a kiküldendő bizottságnak tagja lenni, annak nincs akadálya, hogy katolikus részről is tagja legyen valaki a bizottságnak.

A bizottságot a fentiek szerint megalakították.

## Kiküldték a független montenegrói királyságot

CETINJE, július 12. Montenegró tegnap deklarálta függetlenségét. Seckledal Ivica ügyvéd, előadó a montenegrói alkotmányozó nemzetgyűlés előtt mondott beszédében köszönetet mondott az elasz uralkodónak és Duce-nak, amiért lehetővé tették a független Montenegró feltámadását. Felhívta a nemzetgyűlést, fogadja el közfelkiáltással a független montenegrói királyság kikiáltását. Gróf Miazollini, Montenegró kormánybiztosa kijelentette, hogy Montenegró kívánságának eleget téve, Olaszország kész ezzel az országgal minden téren eredményes szövetséget és együttműködést teremteni. (MTL)

tással a független montenegrói királyság kikiáltását. Gróf Miazollini, Montenegró kormánybiztosa kijelentette, hogy Montenegró kívánságának eleget téve, Olaszország kész ezzel az országgal minden téren eredményes szövetséget és együttműködést teremteni. (MTL)

**ÖRÖM A MUNKA**  
A SAJÁT-TALÁLTMÁNYU  
KÖZEL ÉS TAVOLLATÓ:  
SZEMÜVEGEMMEL  
AMELY A  
TÖKELETES LÁTÁST BIZTOSÍTJA!

**CSERÉP SÁNDOR**  
SZEMKLINIKAI-LÁTÁSZERÉSZ  
DEBRECEN, FERENC-JÓZSEF-UT 21.

VILÁG SZABADALOM

## Ismeretlen repülőgépek bombáztak egy spanyol várost

Madrid, július 12. (Német TI.) A Gibraltárral szomszédos La Línea spanyol várost szombatira virradóra ismeretlen nemzetiségű repülőgépek bombázták. Több ház megrongálódott, öt ember meghalt. A spanyol lakosság körében nagy a felháborodás amiatt, hogy az angol léghaderő tüzérést, amely különben a legkisebb légitámaszpontoknál is működésben szokott lenni, most csendben maradt.

egyáltalán semmiféle szándékot sem mutatott az ellenséges repülőgépek visszaverésére. Beható vizsgálat és légügyi szakértők kijelentései alapján az a gyanú merült fel, hogy a La Línea elleni támadás nem egyéb angol kihívásnál. A madridi olasz nagykövetség közleménye szerint teljesen kizárt, hogy olasz repülőgépek bombázták volna tévedésből a várost. (MTL)

## Anglia követeléseket intézett az iráni kormányhoz

ZÜRICH, július 12. A Neue Züricher Zeitung szerint Anglia bizonyos követeléseket intézett az iráni kormányhoz. Ezzel hozzák összefüggésbe azt a

tényt, hogy Pápa ankarai német nagykövét a feketelengermeni Therapia üdülőhelyéről visszatért Ankarába.

## Magyar kenyér ünnepélye

SZABADKA, július 12. Július 27-én rendezik a magyar kenyérünnepélyt az ország egész földművelésügyi társadalmának részvételével. Az ünnepélyt a miniszterelnökség keretében létesült nemzetpolitikai szolgálat rendezi a Délvidék földműves népének és az Országos Magyar Bokrártásügyi társaság közreműködésével.

## Másfélmillió pengő kár Kassán

KASSA, július 12. A város közigazgatási bizottsága szombaton ülésezett. Pohl Sándor polgármester megemlékezett a város ellen június 26-án intézett gázló légitámadásról, ami már az eddigi heeslés szerint megközelíti a másfélmillió pengőt. (MTL)

## Rövid táviratok

Tokió, július 12. (Német TI.) Az egész japán sajtó a Domei iroda nankingi jelentése alapján azt írja, hogy rövidesen várható a katonai szövetség megkötése Anglia és a csunkingi kínai kormány között. (MTL)

Aleppo, július 12. (Német TI.) Damaszkuszi hír szerint a városban súlyos zavargások vannak, mert a lakosság az ausztráliai csapatok rendkívül durva eljárása miatt fegyverhez nyúlt. A lakosság és a brit csapatok közötti összetűzésről további részlet még nincsen. Úgy hírlik azonban, hogy a zavargások nagyon komoly méretűek. (MTL)

Newyork, július 12. (Német TI.) Egy amerikai hírszolgálati iroda szerint Marshall vezérkari főnök a kongresszus vezető tagjai előtt kijelentette, hogy a kicéződött nemzetközi helyzetre való tekintettel az amerikai haderő teljes létszámát fenn kell tartani és a hadsereg vezetőségének jogot

kell adni arra, hogy a nyugati főtámaszban kívül is felhasználhassa a csapatokat. Kijelentette, hogy nem terveznek amerikai expedíciós sereget küldeni Európába. (MTL)

Berlin, július 12. (Német TI.) A szovjet léghaderő július 11-én 188 repülőgépet veszített. Ebből 163 légharásban és a léghaderő ágyúk tüzeiben, a többi pedig a földön pusztult el. (MTL)

Istanbul, július 12. (Német TI.) A magyar és szlovák moszkvai követség személyzete megérkezett Istanbulba. (MTL)

Berlin, július 12. (Német TI.) Angol harcú repülőgépek erős vadászkísérettel szombaton a megszállt terület fölé igyekeztek heréplünni. A németek egy bombázót és három vadászgépet lőtek le. Anyagi kárt nem okoztak, csak egy polgári személy és egy gyermek sebesült meg. Német harcú repülőgépek szombatra virradóra végrehajtott támadásairól még közlik, hogy a német repülőgépek Anglia déli részén eredményesen támadtak angol repülőgépeket és lényeszórós állásokat. (MTL)

Viehy, július 12. (Német TI.) La Rochelleből jelentik, hogy július 8-án egy angol tengeralattjáró 30 francia halászgőzösből, amely halászfőn volt, kettőt megtámadott és elsüllyesztett. (MTL)

A magánvilágítás, valamint a járművek elsötétítése július 13-án, vasárnap 20.40 órakor kezdődik és 14-én hajnali 3.55 óráig tart.

**Mész, tetőfedő pala, minden építési anyag allandoan kapható**  
**Lukács Vilmos és Testvére**  
Károly Ferenc József út 3 b.  
Telefon: 23-08.

**Kerékpargumi gumicsizma javítása**  
Rétinél, Piac u. 42.

## Megkezdtek a szolgálatot az ejtőernyősöket figyelő diákok

Három órs teljesít egyelőre szolgálatot Debrecen környékén. — Újabb feladathoz kapcsolódnak vitéz Váry diákkal. — Szolgálaton kívüli munkát vállalnak.

Annak idején megírta a „Debrecen” azt a nagyszerű vállalkozást, melyet vitéz Váry Sándor testnevelési tanár indított meg, melynek immár országos visszhangja is támadt. Ennek a szolgálatnak az a lényege, hogy vakációzó diákok önkéntes vállalkozásban figyelő őrsökön szemmel tartják az ellenséges repülőket és különösen az ejtőernyősök figyelésére szentelik idejüket. — Ha észreveszik, hogy ilyen kísérlet történik, haladéktalanul értesítik az illetékes hatóságot. Nem katonák tehát, csupán figyelő szolgálatot teljesítenek. Viszont éppen a munkát első sorban, a hadtest parancsnokság mondott köszönött a megszervezéséért.

Két napja már szolgálatban is állanak a fiúk.

Egyelőre három őrséget állítottak fel, s az őrséget huszonnégy óránként váltják.

Tegnap aztán meglátogattuk vitéz Váry Sándorral az őrséget. A kora délelőtti órában, ragyogó napsütésben indultunk el. Legelső sorban a keleti oldalon, a várostól mintegy négy kilométernyire lévő tanyán jelentkeztünk. Szerte az utak mellett mindenütt aratták a rozsot. Vannak azonban még most is vízzel borított területek, ahol nemcsak aratás nincsen, de ebben az esztendőben már vetés se lesz.

Eppen egy ilyen hatalmas vízzel borított tanyarész mellett megyünk el, amikor vitéz Váry Sándor megismeri a halászló fiúban a keleti őrs egyik tagját. A fiú vesszőkosárral halászik és boldogan mutatja a tányérnyi zsákmányt.

A szállás katonás egyszerűségű. A szép villalaktól távolabb egy kis menedékházban vert tanyát az őrség. Négyen vannak a fiúk, egy a figyelő, a többi pihen. Eppen váltásra érkezünk meg. Katonásan jelentkezik az őrség és jelentik, hogy nem történt semmi különös.

— Hogy érzitek magatokat? — térdi az őrség-naplót nézve Váry Sándor.

— Jól, sőt szeretnénk, ha egyhúttamban legalább egy hetet tölthetnénk kint, — mondja az őrség parancsnoka, — így legalább komolyabb munkára is gondolhatnánk. — Így is akad munkánk, a gazdaságban segítünk s megfelelő díjazást is kapunk.

Milyen az élelmezés? — adja fel a fogasabb kérdést a parancsnok, mire a fiúk összeszénéznek, elmosolyodnak, aztán nagy nehezen kiböki a legidősebb:

— Tetszik tudni, a magunk „kosztján” vagyunk. Itt a szabadban többet sívána az ember.

A jókedvű kis őrség nagy lelkesedéssel látja el a feladatot, nem vetik meg a szabad élet ezer apró örömeit, de közben nemzeti szempontból igen fontos munkát teljesítenek. Ez „vadászkézet”, egész embert követel,

valamit kell tenni az érdekükben a társadalomnak is. Mint hírlík bekapcsolódnak abba a nagyon fontos munkába is, hogy a legfrissebb rendelkezés értelmében a gyujtogatást megkísérlő ellenséget is figyelik. A kettős munka összeegyeztethető.

Ezen gondolkozunk, míg nyugati irányban megyünk a második számú figyelő őrs megtekintésére.

Az országot mellett, alig száz lépésnyire az úttól csinos, kiszagadabérlő tanyáján járunk. Az úszónadrágos őrség szabályosan jelentkezik és Váry parancsnok úr átvizsgálja a pontosan vezetett őrség-naplót. Semmi hiba. Itt igen rendes, nagyon tiszta, téglás szobát kaptak a fiúk, illatos széna fekhelyel. Asztal, polc, vázában illatos mezei virágcsoporsor. Az őrszem a tanya mögötti legelőn kerékpárral körözik és figyel állhatatosan. A tej, amit reggel kapnak kitűnő, felforrallják. Az ebédet maguk főzik, ma pl. lebbensleves lesz.

A déli őrsre már ebéd után érkezünk. Kies fekvésű, szép tanyahely erdők közelében. Egy nagy hiba van; igen messze esik innen a távbeszélő állomás. El kell telepíteni innen az őrséget.

Terepszemle után már meg is van a helye. Holnap ott fognak állást venni a fiúk. A kedv is nagy, a hangulat elsőrangú, a megbízhatóság fontosága és az ügy komoly volta egyszerre legénykéket teremtett ezekből a gyermekekből.

Az éjszakai fekvőhely már készen áll, illatos szénából.

A tűzhelyen szolgafa alatt áll a máglyarakás, csak éppen szalonnát kell a meggyújtott tűz fölé lendíteni, vagy bográcsot akasztani. A vacsora készítés kettős öröm. A tűz lángja, füstje elhajtja a szúnyogot és a fiatal szervezet várva várt öröme, az illatos étel a jól végzett munka után méltó jutalomként terül a kő asztallapra!... Ma még itt alszunk, holnap más tanya világában mutatják meg, hogy mint szolgálatot teljesítő, vagy mezei munkát vállaló debreceni diákok egyaránt megállják a helyüket!...

Mert a munka a mai diákon ki nem fog.

Erre gondolunk, amikor arató munkásokkal találkozunk, akik vállukra vetett kaszával nagy csoportban mennek az úton.

— Nos, emberek, már végeztek, — intünk a kereszték felé?

— Nem a' — villant felénk az egyik munkás, — szombat van hát megyünk haza!...

Az őrtálló, önkéntes munkát vállaló diákokra gondolunk, akik égnék a vágytól, hogy segíthessenek, dolgozhassanak, a téli nehéz munka után vakációjukat áldozzák fel.

Ma több munka, több kedv, kevesebb kényelem és magyarabb önszertartás kell, mert nehéz időkben az egyénektől is több áldozatot vár a nemzet!...

## Benedek György budapesti festőművész képképzőművészeti és Ujságírók Klubjának termelében ma vasárnap díjtalanul megtekinthető

Megítjuk, hogy egy igen érdekes és művészi képképzőművészeti kiállítás nyílt meg folyó no 11-én. A közönség érdeklődése napról napra fokozódik és Benedek máris több megrendelést kapott, amelyeknek meg vagyunk győződve minden tekintetben magas tudása és nagy tenetsége szerint lelkiismeretesen fog megfelelni. A látogatók a legmesszebb, menő elismeréssel nyilatkoznak a művész kiváló képeiről. Benedek sokoldalú művész és egyéniségét jellemző fiatalos hévvel és pedáns szakmával festett képei. Akár koránnyuló urunk életmagságú képét vagy pedig tanulmányi képét szemlél-

jük, mindegyikben találunk bőségesen művészetet, szépséget. Tájékoztató tanulmányozva szinte érezzük a magyar falu csendes nyugalomát, míg olasz tájképeinél a verőfényes, örökös tavasz országában vélünk lenni, ahol állandóan dalol és mosolyog az élet. Az azurkék ég varázsa, a tenger verőfényes szépsége elbűvöl. Sok realitás és művészet van képeiben. Öszintén gratulálunk a tehetséges művésznek. A kiállítás délelőtt 10-től van nyitva és július 23-án zárul.

## METEOR MOZGO műsora:

Ma utoljára 3-5-7-9 órák!  
LÁNGOLO HATÁROK  
Izgalmas kalandfilm!  
Szerdától:  
„Balkezes angyal” magyar film!

## TERMENYEIT TÜZKAR ELLEN ATALANYBIZTOSÍTÁS KERE-TÉBEN BIZTOSÍTHATJA LEGOLCSÓBBAN!

### 1100 litván papot meggyilkoltak a bolsevisták

Berlin, július 12. (NTI) Kovnói illetékes helyről közlik, hogy az eddig megtalált hullák között összesen mintegy 1100 katolikus papot találtak, akiket többnyire mint állítólagos vizsgálati foglyot tartottak fogva. Valamennyi áldozatot a nyakszirtjén át lőtték le. Mint a fényképfelvételek világosan mutatják, néhány meggyilkoltak felsőtestén keresztalakú vágások vannak, míg másoknak izzó vassal keresztet égettek fel-

sőtestükre és karjaikra. A hullák közt két vilnai papot is találtak, akik már nyolcvan évesek is elmultak.

Közlik továbbá, hogy a litván papság fényképgyűjteményt készített és az összegyűjtött anyagot a napokban elküldik a Vatikának. A papság egyidejűleg bizalmi személy kiküldését kéri a Vatikántól, aki a helyszínen szemlét tartana. (MTI)

### Negyvenötmillió ukrán várja Ukrajna felszabadítását

Ukrajna a most folyó háború során már harmadszor hívja fel a figyelmet magára. Első ízben a német-lengyel háború során, amikor a Szovjet a lengyelországi ukrán területeket szállta meg, másodsor az ukrán németek hazatelepítésekor és harmadszor most, amikor a német csapatok előnyomulása során kerül az érdeklődés középpontjába.

Mióta a kievi nagyfejedelem utódjaként tekinthető Ukrajna állam, Chelminckij hetman dicsőséges, de rövid uralkodása után, 1654-ben végérvényesen megszűnt, az ukrán nép nem egyszer elviselhetetlenné váló kisebbségi sorsba került. Ez okozta többek között az ukránok nagyarányú kivándorlását a tengerentúlra.

Az ukránok fajlag és nyelvileg szlávok, közelebből a nagyorosz és fehérorosz néptörzsekkel vannak közeli rokonságban. Ennek ellenére a nagyoroszok (moszkvai oroszok) és az ukránok között számos olyan mélyreható ellentét keletkezett már az évezred első századaiban, amelyet fél évszázados elnyomás sem tudott feloldani.

Mielőtt ezeknek az ellentéteknek vázlatos ismertetésébe fognánk, néhány szóval szükséges kitérnünk Ukrajna népi képeinek és gazdasági erejének helyzetére. Az ukránok száma az egész világon (hivatalos adatok és becslések alapján) legalább 40,550,000, de sokan a 45 millió becslést sem tartják túlzottnak.

Az Ukraina S. S. R., azaz Szovjet-Ukrajna a Szovjetunió egész területének (1926-ban) mintegy 2.1 százalékát képezte, ugyanakkor lakosainak száma a Szovjet összlakosságának 19.4 százaléka volt. Ennek okát részben az a terület volt az egyik legtermékenyebb része a Szovjetnek. Ukrajna — még ma is részben kiaknázatlan — természeti kincsekkel rendelkezik.

A nagyoroszok (moszkvai oroszok) és az ukránok között számos mélyreható ellentét található. Különböző részben nyelvük is, de legfontosabb ellentéteik kulturális és politikai téren találhatók. Eredetük mélyen visszavezet a kiewi nagyfejedelem bukásáig, 1240. évig, amikor a tatárok elfoglalták Kiew városát. Már az ezt megelőző században is az volt a helyzet, hogy az ukránok Lengyel- és Magyarország közé beékelve inkább a nyugati kultúra hatása alatt álltak, majd pedig a kiewi nagyfejedelem bukása után az egyesült Halics, Lodomer és volhyniai fejedelemsek Litvánia, majd Lengyelország fennhatósága alá jutván, ez a hatás csak erősödött. Így az eredeti byzantin kultúra erősen latin, római kultúra hatása alá került. Ennek tulajdonítható többek között az is, hogy Dániel fejedelem pápai legátus koronázta meg Galicia koronájával. E két kultúra így szerencsésen egyesül és évszázadokig rányomja bélyegét az ukrán nép szellemi és népi fejlődésére. A

nagyoroszok továbbra is a keleti kultúra hatása alatt maradtak.

A másik jelentős hatás, amely a két nép további fejlődését egymással ellenkező irányokba terelte, a litvánok uralomkorszaka. A litván uralkodási elv az volt, hogy a fennhatósága alatt élő népek életmódján semmit sem változtasson, de ne is kényszerítse rájuk újat. Az ukrán nép belső struktúrája így nem sokat változott, de éppen ez okozott további szakadást Kelet-Európa északi és déli népei között. A nagyorosz és ukrán nép külön-külön életet élt, amely azután még erősebb kulturális differenciáltsághoz vezetett. Érdekes megjegyezni, hogy az ukrán nép magasabb kultúrája sok tekintetben erős befolyást gyakorolt az uralmon lévő litvánokra.

A litván felváltó lengyel uralom nem tud egyedül megbirkózni a tatárok meg-megújuló támadásaival szemben és így a nép maga kénytelen védelméről gondoskodni. Ekkor alakul meg az úgynevezett Szics, amely lovagrendhez hasonló szervezetnek tekinthető. Élén a katonai vezető, a hetman állott. Ez a szervezet, valamint az úgynevezett zogoroff kozákok vállalták magukra későbbi időkben az ukrán nemzeti törekvések védelmét és érvényrejutását.

Mindössze a XVII. század közepén néhány évtizedre (1648—1686) sikerül önálló ukrán államot teremteni. Ennek bukása után Ukrajna felett állandóan több hatalom uralkodik. Lengyelek, oroszok majd Ausztria osztozik sűrűn váltva egymást területén és így hosszú időre sikertelenek maradnak az ukrán törekvések.

Legnagyobb elnyomást kétségkívül az orosz uralom alatt élőknek kellett elszenvedniük. Így például 1720-tól kezdve Oroszországban tilos volt ukrán nyelvű könyvet vagy akár nyomtatványt is előállítani.

Oroszország összeomlása után rövidéletű ukrán állam alakult meg, amely a központi hatalmakkal Brest-Litovszkban kötött béket. Élete nem sokáig tartott. A Szovjet megerősödése után kénytelen volt csatlakozni ahhoz, mint önálló tagállam. Önállósága azonban kétes értékű. Alkotmánya is van, azonban nemzeti vezetőit hamarosan kommunista vezetőkkel cserélte fel Moszkva, önállósága pedig alig terjed ki néhány lényegtelen kérdésre.

Ukrajnának emigrációban élő vezetői természetesen mindent megtesznek, hogy a szovjet uralmat megszüntessék. Céljuk az, hogy önálló államot alakítsanak.

**FESTESSEN TISZTITTASSON**  
**Koncznál**  
Péterfia u. 30. szám

## Magyar repülők semmisítették meg a kolomeai és a többi szovjet légi támaszpontot, ahonnan legközelebb esett Magyarország

— A honvéd haditudósítószázad közlése —

Messze Galícia földjén, a Dnyeszter, Szereth és a Pruth folyók árterületén túl haladnak már előre a honvédség gyors hadtestkötelékei. Nincs megállás! Csak előre! Előre! Kelet felé. Ugy hírlik, hogy velünk együtt a honvéd légierő is támadásra készül. Érihető izgalommal várjuk itt, az első vonal mögötti tartalékban, mikor kerül sor erre a légi-válalkozásra. A támadás óráját nem tudjuk, tehát minden óra egész napnak számít.

Az ég teljesen kitisztul, a nap erősen sütni kezd. Minden jel arra mutat, hogy a visszaözlő és összeszoruló szovjet hadsereg erre felé próbál átörölni, szóval az első szovjetvonalak mögött nagy gyülekezés folyik. Ezt a gyülekezést kell szétzavarnia a honvéd légierőknek s emellett meg kell akadályozni, hogy a bolsevik Ratak a gyors-hadtest teljes felfejlődését megzavarják.

Hét óra huszonnégy perc! Erős motorzúgást hoz felénk a szél. Vajjon az ellenség gépei ezek?

A légvédelmi géppuskák legénységé fészült figyelemmel figyelik az eget.

Rövidesen jelenti az egyik figyelő, hogy saját gépeink jönnek. Csakugyan, mint a büszke sasok, úgy húznak fölénk vadászbombázó gépeink. Még az első vonalban harcoló honvéd is felmosolyog egy pillanatra: megjött a legnagyobb segítség, a légisegítség. Ezek majd jól elintézik a bolsevikokat.

Most repülnek el fejtünk felett hatalmas dübörgéssel.

De a következő pillanatban feltűnnek a bolsevik Ratak is. Orjási izgalom. Megkezdődik a légi csata.

A magyar vadászgépek köröket irnak le, megszolálnak a géppuskák, amelyek pattogásait nem lehet nem hallani, mert itt lent is kialakul a hangverseny.

Most tisztán látni a repülők géppuskáinak toroktűzét. Másodpercenként változik a kép, a harcoló repülőgépek felemelkednek, majd újból zuhanó repülésben kergetik egymást. Ha nem tudnám, hogy élet-halálharc folyik odafent, azt hinném, hogy repülőparádé van. Olyan ez az egész, mintha műrepülők bravúros mutatványosorozata lenne.

Most azonban úgy látom, a magyar repülőgépek rámentek az ellenségre, sőt... Teljesen a hátuk mögé kerültek. És lám, négy Rata már siklórepüléssel próbál menekülni, míg a többi öt hirtelen elhatározással megfordul és eltűnik a messzeségben. A mi gépeink — utánuk! De csak a vadászok. Bombavetőink gyors köröket irnak le a szovjet állások felett, sorra kidobják bombáikat s a sorozatos detonációk reszketetik meg a levegőt. A földi támadásunk is újból megindul s ismét feltartóztatlanul törünk előre.

Csak ne volna akkora sár. Nagyon sok volt itt az eső. Három napig zuhogott a galíciai síkságon.

A folyók kiöntöttek és óriási árterületeket leptek el. Ha ezt mind figyelembe vesszük, szinte elképzelhetetlen, hogy máig körülbelül 14.000 négyzetkilométert szabadítottak fel Galiciából a honvédek. És ez a dícsőség nemcsak az első vonalban harcolókat illeti meg, hanem a műszaki csapatokat is. A szétrombolt hidak százait kellett rendbehozniok a felméteres sár- és víztenger ellenére. Gépek, embernek, állatnak szinte lehetetlen előrehaladni. S mégis megyünk. S ez nagyrészt műszaki bajtársaink érdeme. Most visszafelé tartanak győztes repülőgépeink. Tisztelgő köröket irnak le felettünk, majd eltűnnek a messzeségben.

A magyar repülők semmisítették meg a kolomeai és a többi szovjet támaszpontot, ahonnan legközelebb esett Magyarország.

De nemcsak harci repülőink sikeres támadásai, hanem a felderítő repülők eredményes jelentései is döntő jelentőségűek voltak a hadműveletek vezetésében. Jelentéseik alapján a földön harcolók mindenkor tisztában voltak az ellenség helyzetével.

Most is, amikor a felettünk viszatérő repülőgépeink tisztelgő köröket irnak le, kíválik az egyik gép és mélyre leszáll, majd látni hogy lehajított valamit. Olyan, mintha lobogó láng szállana alá.

Pedig csak fehérszálós pirostok. Ebben van benne a ledobott jelentés.

Már nyargalnak is vele hátra a hírvivők.

Most hirtelen felélénkül a harc az első vonalban. Minden löveg és fegyverfajta beleavatkozik. Felperc alatt reng, dübörög az egész táj.

Ebben a kaotikus hangzavarban követjük az előttünk félkilométerre támadó első hullámot. Mellettem haditudósító századunk filmoperatőre és fotóriportere dolgozik izzadva, a fűtyülő golyók között is nyugodtan. Ezek a modern háború idegnélküli fantómjai. Olyan nyugalommal dolgoznak, hogy néha el kell rántani őket, mert képesek teljes célpontot adni az ellenségnek.

Déli 12 óra van. Lihegve sietünk előre terepszakaszról terepszakaszra. Lassan távolodik tőlünk a harc. Az elől rohanó páncélosokkal és kerékpárosokkal már nem tudunk lépést tartani. Már három kilométernyire nyomultak előre honvédeink. Most hozzák az első foglyokat. A ferdeszemű kalmükkök még ott is magasba tartják a kezüket. Nagyon ijedtek. Nyilván ezeknek is azt magyarázták a szovjet politikai biztosok, hogy nálunk megesszik őket. Rossz nyári ruhában, elnyűtt gumitalpú bakkesben vannak. Szerencsétlen páriák.

Csak néhány nap kell ahhoz, hogy összehasonlítsák a két világot, hogy más fogalmaik legyenek a szovjetparadiseomról.

Sárosak és piszkosak vagyunk. Mindegy, előre! Előre! Előre!

## Kinevezések az OTI-nál

A belügyminiszter az OTI-nál Gombos István biztosítási gyakoronokot biztosítási segédellenőrre nevezte ki a IX. fizetési osztályba. Csomor János, Jenei Lajos és Fehér Endre debreceni számtisztkeket a X. fizetési osztályba szemellenőrökké nevezte ki.

Az alsófokú biztosítási szakon Herendi Nándor, Keller Rezső és Rupp Gyula másodosztályú tisztkeket a IX. fizetési osztályba biztosítási elsőosztályú tisztkekké nevezte ki.

Dr Janicsák János és dr Bakó Imre biztosítási főellenőröket a IX. fizetési osztályba fogalmazókká, dr Szemerédi Kamilló segédfogalmazót a IX. fizetési osztályba fogalmazóvá nevezte ki.

Dr Nyitrai Xavér Pál kiegészítő irodai munkacserét ideiglenes minőségű fogalmazógyakoronokká nevezte ki.

Pere Sándor kiegészítő szolgáló és Plavetz Mihály hávbéres szolgáló ideiglenes minőségű másodosztályú altisztkekké lettek.

## Drákói rendszabályok Moszkvában

A polgári lakosság a nap nagyrésztében nem járhat az utcán — A hidakat aláaknázták

Izstambul, júl. 12. Moszkvából érkező jelentések szerint a szovjet fővárosban lázas izgalom és készenlét tapasztalható. Arra számítanak, hogy a háború rövidesen a fővárosban is érezhető lesz. Drákói rendszabályokat léptettek életbe. A polgári lakosságnak a nap nagyrésztében nem szabad az utcán mutatkozni, csupán hivatalos személyek járhatnak az uc-

cán különleges engedéllyel. A pályaudvarokon hatalmas nyüzsgés észlehető. Számtalan katonai vonat halad keresztül. A földalatti villamos megállóhelyein óvőhelyeket rendeztek be. A moszkvai hidakat aláaknázták. A főváros minden fontosabb útkereszteződésénél és egyéb pontjainál légharító-ágyukat és géppuskákat állítottak fel.

## Három szovjetifővezér: Vorosilov, Timosenko és Budjenni

Stockholm, július 12. (NST) A Moszkvából ideérkező hírek szerint három részre osztották a szovjet-csapatok főparancsnokságát. A főparancsnoki hatáskör hordozója eddig a háború kitörésekor Sztalin elnöklésével alakított legfelső védelmi tanács volt. Pénteken délután azután úgy osztották fel a parancsnoki teli-hatalmat, hogy Vorosilov marsall vette át az északi arcvonalszakasz főparancsnokságát, Timosenko marsall, hadügyi népbiztos a középső, Budjenni marsall, a szovjetlovasság vezére pedig a délnyugati arcvonalszakaszát. (MTI)

— A német nők az utóbbi időkben férfinarágot hordtak nemcsak a sportnál, vagy házimunkánál, hanem az utcán is. Ezt a viselkedést tiltotta a ruházati kormánybiztosság hadigazdálkodási okból.

— Szombaton este 9 óra után az Arany János ucca és a Piac ucca sarkán a benzinkútnál állt nagy teherautó. Az Arany János uccáról kikanyarodott egy taxi, a Kistemplom felől pedig egy magánautó jött. A taxi nekiment a magánautónak, mert a teherautótól nem vette észre és a sárhányóját összetörte. A karambolnak sérültje nincs. A vizsgálat megindult annak a megállapítására, hogy kit terhel a felelősség.

## Ugyenököt keressék

Ügyes, fiatal, keresztény uraknak komoly kereseti lehetőséget nyújt. Választ szorgalmas írigére a kiadó akére u.

## Fűzöt, melltartót, haskötöt

strandfűzöt, gyógyfűzöt a

GIZI fűzőszalonból Bathányi u. 14.

## A magyar föld munkása



most aratja egész évi munkájának kalaszát. Kora hajnalból napszálltaig folyik a veritékes munka.

Jó erőben tartja ilyenkor a megfeszített munkától ernyedt testet, ha esténként lepihenés előtt, vagy hajnalban meginduláskor bedörzsöliük hátunkat, kar- és lábizmunkat egy tenyérfnyi valódi

## Diana sósorszesze

Az egész szervezet feléled, a vér felpeszűl, az izmok megfeszülnek, az idegek megnyugszanak. Vigyen magával munkahelyére egy üveg Diana sósorszeszt, ára megtérül a nagyobb munkateljesítményben és a megvédett egészségben

JELENLEGI ÁRAK:

próba	eredeti	közép	nagy
	p a l a c k		
70 l	1.20 P	3.50 P	6.40 P

## FILM

Megértés címen hangulatos történet mutatott be az Apolló a szétvált szülők és a gyermekéről. Az amerikai diákelet és diákszerelm finom poézisa szövi át a filmel, amelyet Brenda Joyce miatt is érdemes megnézni.

## A debreceni színház ügye

már foglalkoztatja a város vezetőségét, valószínűnek tartják, hogy Beleznai Unger István lesz az egyik debreceni színházigazgató. Hásról beszéltek még illetékes helyen, de hásr közben már visszaadta színházigazgató megbízását. Arról még nem nyilatkoztak, hogy mikor kezdődik a debreceni szezon.

Modernül berendezett

## új hölgyidőrázat

Dauerek Soltésznaál

NAP UCCA 27.

— A németek egy szovjet tiszt csomagjában fényképeket találtak, melyeken egy templom belseje látható. A lovakon oltárterítők, papi köntösök vannak, a szovjetkatonák misebort isznak a kelyhekből.

— Az amerikai magyar református egyházkerület Csikágóban tartotta meg ezévi közgyűlését. Dienes Barna lelkész elnöklésével. Egyidejűleg megalakult a Magyar Református Nőszövetség is. Takaró Gézáné és Ujlaki Ferencné vezetésével.

## Erdőbénye klimatikus gyógyfürdő

3.00 holdas tölgyerdőben, kénés, timsós és vasgálc tartalmú gyógyvízzel.

Kérjen prospektust a Fürdőigazgatóságtól. 50 százalékos visszautazási kedvezmény

### A nulláslisti lejadag felemelése

A július hó 13-tól július hó 26-ig terjedő két héten át a nullás listi lejadagot az eddigi heti 20 dkg helyett heti harminc dekában állapított meg. Ehhez képest a 104. és 105. számú lisztjegy szelvényekre a kereskedők 30-30 deka nullás listet, vagy kívánságra búzadarát kötelesek kiszolgáltatni.

A kereskedőket értesíttem, hogy ha készletük kimerült volna, utalványért elszámolás mellett a Közlelmészeti Ügyosztálynál jelentkezhetnek. Polgármester.

### Regelő mult

„Sztiverem a debreceni fecsegőket!”

Háború alatt a fecsegés és rémhírterjesztés mindig bajt okozott. Különböző keletlen dolgok származtak abból is, hogy feleltelen kritikusok nagyvonalú hozzáértéssel bírálták az adott helyzetet és szószátyárkodással akarták kedvüket venni a nemzet hivatott vezetőinek, akiknek vállain nyugodott az ország jövője, sorsa.

A 48-as szabadságharc alatt Debrecen volt az ország központja egy ideig, de ugyanakkor ugyancsak Debrecenben volt a rémhírterjesztők, fecsegők és ellenzékiességek áruháza gyülekező helye is. Az akkor Debrecenben tartózkodó kormánytagjai Kossuth Lajos kormányzóval az élen szép szóval, fenyegetéssel, az ország nehézségére való hivatkozással igyekezett azokat a „robbantó” demagógokat megfékezni, de nem sok eredménnyel. A türelmetlenek és a lemondók Görgey Artúr fővezért is kikézdtek úgy, hogy Debrecenbe jött az oroszlanbarlangba azzal a szándékkal, hogy lemond állásáról. — Hosszú tárgyalást folytatott Kossuthal, de nem sok eredménnyel, majd visszavert a tiszafüredi főhadiszállásra.

A magyar hadsereg vezére Tiszafüreden gyűlték össze, hogy a hadállapotot megbeszéljék. Görgey Debrecenből igen későn ért a szállására. Sötét éjszaka volt, amikor benyitott a lakásába. Akkor már ott voltak Damjanich és Klapka is. Nem akarta őket zavarni. Leterítette a földre a köpenyét, a feje alá tette a gondosan összecsavart ruháit és gyorsan elaludt.

Mikor a nap felkelt, a szoba megvilágosodott, Damjanich ébredt fel elsőnek és észrevette, hogy idegen fekszik a szobában a földön.

— Hé, ki vagy te! — kiáltotta.

— Mindjárt megtudod — felelte és kiszólt az ablakon. Hallod-e Miska fiam gyorsan snapozt ide.

— Ejha, mondta Damjanich, te az én emberem vagy.

Görgey feltette a pápaszemét, akkor ismert rá Damjanich.

A debreceni „intrikátor” beszélgetve mondta azután Damjanich híressé vált szavait:

— A hadakozás mestersége a kisujjban van. Te leszel a hadak fővezére, ezt garantálom. Vetterrel majd elbánok én. (Vetter ellenlábasa volt Görgeynek.) Budát beveszed. Komáromot visszabadítod és kibékítesz bennünket a királlyal. Én pedig Debrecenbe megyek és sztiverem a fecsegőket! (b. s.)

### Tíz százalékkal emelhetők az asztalosipari termékek árai

Az Asztalosmesterek Országos Szövetsége a legutóbbi munkabér és anyag drágulásokra való hivatkozással a termékek árának emelésére kértek engedélyt az Árkormánybiztostól. Illyefalvi D. Lajos árkormánybiztos most értesítette a szövetséget, hogy a megokolt kérelmet teljesíti és az asztalosipari termékek, valamint a gépi fagyógépek áraihoz tíz százalékkal felár hozzájárulást engedélyez.

— Arverési hirdmény. Pincés János végrehajtási ügyében elárvereztek Debrecenben 1941. évi július 16-án délután fél 9 órakor Piac ucca 41. sz. alatt folytatolag háromnegyed 9 órakor. — Piac u. 42. szám alatt 1150.— pengő becsértékben lefoglalt compresszort, légtartályt, villanymotort készpénzfizetés mellett szükség esetén becsáron alul is. Király Béla bir. végrehajtó.

**BIZTOSITSON TÜZKAR ELLEN, KARA MEGTÉRÜL!**

### Hüttl professzort a német Sasrend első osztályával tüntették ki

Dr. Hüttl Tivadar, a debreceni egyetem kiváló sebészprofesszora magas kitüntetésben részesült. Az orvostudományok művelése és a német-magyar kulturális kapcsolatok fejlesztése terén elért eredményes működése és érdemei elismerésül a német Sasrend első osztályával tüntették ki. A német illetékes tényezők által külföldiek számára alapított kitüntetést tegnap küldte meg a német követség számára.

Hüttl professzornak az orvostudományok terén elért kimagasló munkássága közismert, a német-

magyar kulturális kapcsolatok terén kifejtett működése pedig az elmúlt években a magyar és német orvostudományi körök legteljesebb elismerését vívta ki. Több ízben tartott Németországban, így Berlinben, Bécsben nagy figyelmet keltő előadást. A német professzorok magyarországi látogatását kezdeményezte és általában nagy része van abban, hogy a tudományos kapcsolatok a két ország között keményültek. Magas kitüntetéséhez híveinek és tisztelőinek nagy tábora jókívánságait fűzi.

### A Kollégiumi Liceum ismét tanítóképzővé alakul át

Mint ismeretes a tanítóhiány a felszabadult területek visszatérével igen nagymértékben jelentkezett, így az illetékes hatóságok ennek a fontos és nemzeti nevelés szempontjából nélkülözhetetlen kérdés megoldására úgy döntött, hogy a három évvel ezelőtt liceummá alakult tanítóképzőket ismét tanítóképzőintézetekké alakítják át, még pedig már a következő tanévben. Tehát, azok a liceumot végzett harmadéves tanulók, akik a következő tanévben beiratkoztak, már a tanítóképzőt fogják elvégezni és így többé-kevésbé átalakul a tantárgyak tanítása is, mert a liceumban nem tanult tárgyakat fogják ismét tanítani bizonyos pótlás céljából mint pótló tárgyakat.

A rendelkezés módát ad arra is, hogy azok, akik gimnáziumban, vagy gazdasági középiskolában szereztek érettségi bizonyítványt, bizonyos különbözeti vizsga után beiratkozhatnak a képzőbe. Testtan, nevelés, tanítás- és módszertan, gazdasági ismeretek, ének,

zene, rajz és kézimunka. Ennek a különbözeti vizsgának letétele után a kiegészítő rendelet értelmében felvehetőek tehát érettségit tett tanulók is.

Ez a rendelkezés azt jelenti, hogy azok a tanulók, akik beiratkoznak a második és harmadik osztályba, liceumi tanulók lesznek, de a negyedik, ötödik osztályban már a tanítóképző tantárgyai szerint, mint tanítóképzősök tanulnak. A jövőben a képzőből alakult liceumokban érettségi vizsgálatot már nem lehet tartani és a képzőliceumok csak tanítóképzés szolgálatában állnak. Ez azokra a liceumokra vonatkozik, melyek képzőből alakultak át az 1938. XIII. tc. 52. paragrafus alapján lettek liceumok, azonban azok a liceumok, melyek eredetileg is liceumként működtek, továbbra is liceumi jellegű intézetek maradnak. A Debreceni Kollégiumi Református Liceum tehát a jövő évtől ismét teljesen a tanítóképzés szolgálatában áll.

### Szélhámoskodott Debrecenben egy feltételelesen szabadon engedett legyenc

A debreceni rendőrséget értesítették abban, hogy egy középkorú nő lopásokat követett el olyan módon, hogy szállást kért, mint vidéki és a lakásból kora reggel eltávozva különféle értékeket vitt magával. Rendesen azt a mesét mondotta el nagy sírással, hogy igen súlyos betegséggel kezelték a klinikán, most hazaküldték, de a vonatja csak 24 óra múlva indul, nincs szállása, élelme, pénze. Megsajnálta és adott neki szállást, élelmet, amit lopással halált meg. A jósziúv családoknál járt még azzal a mesével is, hogy súlyos beteg férjét hozta be a klinikára, de ő visszautazni a falujába már nem tud, mert elfogyott a pénze, szállást és kölcsönt kért.

A rendőrség megállapította, hogy a szélhámos asszony azonos Szabó Józsefné juhász Juliával, akit fegyházból engedtek. A hajdúhadházi csendőrség most elfogta a szélhámos fejegyencet és behozta Debrecenbe. — Szombaton délelben már az ügyészségnek adták át. Ügyének tárgyalásáig visszakerült a fegyházból.

### A mesterucai egyházzrésztanácsülése

Az évadot lezáró tanácsülés a vezetőlelkész imájával kezdődött. Legfőbb tárgya a lelkes idősziaki jelentése volt a lefolyt év munkájáról. A munkák nagyjában a kitűzött tervszerint folytak.

Kiemelkedő eseménye volt az egyházzrésztanácsülés az új orgona felavatása az ősz folyamán. Megünneplelte a gyülekezet Károlyi Gáspár 350 éves visolyi bibliját, ugyanakkor zászló küldésével fejezte ki örömét a nagyváradi (réti) és a göcsi visszatért testvérek iránt. Majd megvendégelte a nagyváradi vendégeket, akik szép műsoros ünnepélyvel mutatkoztak be. — Vallásos ünnepélyt tartott templomunkban a Márta Kör. Az egyházzrésztanácsosok belkutatására rendezett műsoros ünnepélyt, áldozó csütörtökön a konfirmáló növendékeket ünnepeltette meg. júniusban évadzáró műsoros ünnepet adott, amelyen Kovács Gusz-

távné beszámolt a gyermekek felruházásáról s az ecélra készített kézimunkákról és csigacsinálásról. A nagy leánykör Ifj. Kovács Jánosné vezetése alatt hetenként felváltva bibliaórákat és ismeretterjesztő előadásokat tartott, felkért előadók közreműködésével. Siposs Magda vezetése alatt pedig kézimunkatanfolyamot és kiállítás rendezett. Tartott egy műsoros estélyt is, amelyen kézimunkákat sorolt ki. Tervezett kirándulását a korlátozott vasúti közlekedés miatt elhalasztotta, az arra szánt pénzt szegény gyermekek ruházatára fogja fordítani. A kis leánykört Nagyné Szabó Gizella tanítónő, majd a ő betegsége miatt Lovass Kata vezette. A tanítók által létesített Karjé Kenyér alap 1600 pengő értékű segélyt juttatott a rászorult gyermekeknek. A téglavetői körzetben bibliaórák, leánykört összejövetelek, vallásos ünnepélyek és népművelő előadások voltak.

### Szövetkezeti gondolat és gazdaszonyképző ismeretek terjesztése

A m. kir. Vallás- és Közoktatásügyi Minisztériumnak 161.737/1941. VII. 1. szám alatt kelt leirata szerint a Hangya központ keretében működő Magyar Szövetkezeti Asszonyliga Pest várm. Iskolánkülvüli Népművelési Bizottságnak felügyelete és közreműködése mellett két nyolcnapos tanfolyamot rendez Rákosszentmihályon folyó évi augusztus 1-től 8-ig, illetve augusztus 11-től 18-ig népművelési előadónők és tanfolyamvezetőnk részére a szövetkezeti gondolat és a gazdaszonyképző ismeretek terjesztésére.

A Hangya Központ vállalja az előadási költségek felét, a hallgatóknak pedig az ellátásért napi 2 pengőt, tehát egy-egy tanfolyamon 16 pengőt kell fizetni. Jelentkezési határidő mindkét tanfolyamra folyó évi július hó 20. Jelentkezni lehet a Magyar Szövetkezeti Asszonyligánál (Budapest. IX. Közraktár-u. 30.)

## FERENC JÓZSEF KESERŰVÍZ

Miután ezek a tanfolyamok népművelési szempontból eddig is hasznosnak bizonyultak, az Iskolánkülvüli Népművelési Bizottság e tanfolyamokra külön is felhívja az érdeklődők figyelmét azzal, hogy a jelentkezők útiköltségét a résztvevőknek segélyképpen megtéríti. Hajdúvármegye és Debrecen sz. kir. város Iskolánkülvüli Népművelési Bizottsága.

### Amerika tengerészeti pótköltségvetése 3300 millió dollár

Washington, július 12. (NTI) Roosevelt elnök pénteken a szövetségi kongresszus elé két további védelmi pótköltségvetést nyújtott be, amelyek a haditengerészet számára 1625, a szövetségi hajózásszáma pedig 1698 millió dollárt irányoznak elő. (MTI)

### Szerbiában ideiglenes kormány alakult

Berlini jelentés szerint Szerbiában ideiglenes kormány alakult Azimovic elnökletével, akit fogadott a német katonai főparancsnok, Schröder tábornok. Ebből arra következtetnek, hogy az ideiglenes kormány Németország hozzájárulásával alakult meg.

### Aknákat raknak a newyorki kikötő előtt

Washingtoni jelentés szerint a newyorki kikötő bejáratát aknákkal zárják el az amerikai tengerészek. Az aknarakást július 13-án kezdik és szeptember 30-ig folytatják.

### Beszámoló a DEAC mult évi működéséről

Most tette közzé dr Kardhordó Sándor a DEAC főtákkára a club elmúlt évi jelentését, amely hű képet nyújt az egyetemi sportclub működéséről elért eredményeiről. A DEAC Debrecen sportjának egyik legfontosabb tényezője, ez meglátszik a versenyeredményeken, ahol számos országos bajnoki címet és értékes helyezéseket ért el a kiváló versenyzők. Az eredmények dr Mil-leker Rezső tanárelnök, és a szakosztályi vezetők vitéz Hadházy Dezső, Jeney Sándor, Schmidt Gyula, Okros József, Dely János, Ferenczy Pál, dr Balogh Sándorné, valamint dr Kardhordó Sándor szorgos és az ifjúság és a sport szeretettől áthatott lelkes munkájának eredményei.

Dicséretre érdemes sportolók szorgalmuk és elért versenyeredményük alapján:

Atletikában: Gábor László, Balassa Iván, Bartha Gyula, Molnár Ferenc, Futó József, Asztalos Sándor, Kapros László, Póka Gábor, Kacsó Ferenc, dr Illyés Endre, Ráthonyi Lajos, dr Véghe Ferenc, Törös Károly.

Labdarugásban: Jeney Sándor, Drotár Béla, Magyar Gábor, Nagy Károly, Kiss Elek, Balogh József, Bukovinszky László, Bodoni Gyula, Oláh József.

Úszásban: Rentka László, Puskás Pál, Mohácsi Jenő, Müllner Róbert.

Férfitornában: Hajdú Gyula, Balla Tibor, Both György.

Vívásban: Viskocay, Versényi, Tóth, Gavallér, dr Szép.

Céllövészeten: Dely János, Kardos János, Pajtás István, Záhony Károly, Kajtor Ferenc, Adorján Imre.

Tennisben: Darkó Irén, Papp Jutka, Skenderovich Hanna, Bartha Sári, Papp Márta, Varga Mária, Barabás Miklós, Keszttyus Kornél, Laczkó Pál, Laczkó Béla.

**Divatos bőrkesztyűk**  
**Tóthfalussy**  
bőröndös szaküzletében  
Piac ucca 40. szám.

# FRICK LAJOS

műköszörüs és finom acéláru szaküzlete  
a régi helyén

Ferencz J. út 27. sz. alatt van  
Városházával szemben.

Finom acélárak nagy választékban.

Elezések, javítások felelősség mellett.

## HIREK

**Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda:**  
Debrecon, József kir. herceg uca 1. szám,  
Telefon nappal: 27-89. (3 mellékállomás),  
éjjel 27-89. — Előfizetési árak havonta  
3.— pengő, negyedévenként 9.— pengő,  
félévre 18.— pengő, egész évre 36.— pengő.  
Ára hétköznap 12 fillér, vasárnap 24 fillér.

Gyógyszertárak éjjeli szolgálata, július  
12. reggel 8-tól, július 19. reggel 8-ig:  
„Mégváltó”, Piac u 18., telefon: 14-69  
„Muraközy”, Plac 72., telefon: 37-33.  
„Bocskay” Cegléd 22. telefon: 29-14.  
„Csokonay” Mester u. 43. tel.: 10-15.  
„Árpád fejedelem” Csapókert, Jánosy  
ucca 44. sz.

— Vasárnapi istentiszteletek rendje a  
református templomokban: Nagy-  
templomban délelőtt 10 órakor dr Soós  
Béla, délután 6 órakor Gónczy Sándor.  
Kistemplomban délelőtt 9 órakor dr  
Farkas Pál, 11 órakor Uray Sándor,  
délután 6 órakor dr Farkas Pál — Kos-  
suth ucai templomban délelőtt 10 óra-  
kor Koncz Zoltán, délután 6 órakor  
Ács Mihály. — Károlyi Gáspár-terti  
templomban délelőtt 9 órakor Molnár  
Gyula, délután 6 órakor Peleskey Ká-  
roly. — Ispótyai templomban délelőtt  
10 órakor Molnár Ferenc, délután 6  
órákor Peleskey Károly. — Ispótyai  
templomban délelőtt 10 órakor Molnár  
Ferenc, délután 6 órákor Birinyi János.  
Árpád-terti templomban délelőtt 10 óra-  
kor dr Erdel Mihály, délután 6 órakor  
Balogh József. — Homokkerti temp-  
lomban délelőtt 10 órakor Dusciza Fe-  
renc, délután 6 órákor Dusciza Ferenc.  
Nyilastelepi templomban délelőtt 10  
órákor Mezey Béla, délután 6 órákor  
Mezey Béla. — Csapókerti templomban  
délelőtt 10 órákor Zsoldos István, dél-  
után 6 órákor dr Dancsházy Sándor. —  
Kerekestelepi templomban délelőtt 10  
órákor Szilágyi László, délután 6 óra-  
kor Szilágyi László. — Augustia sza-  
natóriumban délelőtt negyediz órakor  
Balogh József. — Egyetemi klinikákon  
délelőtt Koncz Zoltán. — Nyulási álla-  
mi iskolában délelőtt 10 órákor Benkő  
Károly. — Téglaskerti állami iskolában  
délelőtt 10 órákor Birinyi János. —  
Téglavetői gyülekezeti házban délután  
6 órákor Kovács Árpád. — Wolaffka-  
telepi olvasókörben délután 4 órákor  
Dusciza Ferenc. — Reménység háza  
délután 3 órákor Benkő Károly. — Ta-  
nyai istentiszteletek: Pallag délelőtt 9  
órákor Erdel Károly. — Hortobágyi dél-  
lőtt 10 órákor vitéz Szabó Endre. —  
Uca délután 3 órákor vitéz Szabó E.  
Pac délelőtt 10 órákor Papp Géza. —  
Mézeshegy délután 2 órákor Papp Géza.  
Dombostanya délután 2 órákor Tömörli  
Lajos. — Ondód II. Vedres dűlő délelőtt  
3 órákor és Kunpálhalom délelőtt 11  
órákor Rápolthy Árpád.

— Vasárnapi szentmisere a római  
katolikus templomban és kápolnában.  
A Szent Anna uccai plébániatemplom-  
ban 6, 7, 8, 9 órákor csendes szent-  
misék. Féliz órákor nagymisét és szent  
beszédet mond Lág Pál pápai kamarás,  
utána 11, háromnegyed 12 és fél 1 óra-  
kor újabb csendes szentmisék. — Csa-  
pókertben Kummergruber Emil, Nyilas-  
telepen Pálmay József, Hajdúsámsón-  
ban dr Szabó János, Józsaán Kiss László,  
Augustia-szanatóriumban Valter József,  
klinikán dr Lindenberger János apos-  
toli kormányzó, Pallagon dr Battyai  
Miklós tart szent. misét és szent. beszédet.  
— Istentiszteletek a görög katolikus  
templomban: Délelőtt negyed 8 órákor  
reggeli istentisztelet. — 8 órákor diák-  
mise. — 9 órákor katonamise. — 10  
órákor nagy szentmise, a szentbeszédet  
Papp Gyula szentszéki tanácsos mond-  
ja. — Délután félnegy órákor róza-  
tűzér ájtatosság. — Délután négy óra-  
kor vecsernye és szentségimádás.

**MAYER mérnök rádióüzletének új címe:**  
Batthyányi u. 5. Telefon 15-79

## Malmosok! Cséplősök! Figyelem!

Golyós csapágyak, malmi, üzemi felszerelések kaphatók:

## Kaliczky Ernő

műszaki üzletében Ferenc József út 83. sz.

## Családi értesítések:

Lengyel Lili

és

Lócsey Lajos

ref. kántortartó jegyesek.

Bisothka Izabella

és

Maday Zsolt

jegyesek.

Peley Mária

és

Jámbor János

házasságot kötöttek.

(Minden külön értesítés helyett.)

## Közérdekű levél

NEHÁNY SZÓ AZ ÚJ VILAMOS-  
KÖZLEKEDÉSRŐL

A jobbrahajtás elrendelésével a ses-  
takerti lakosokat a helyi vasút részé-  
ről sérelem érte. Mert az utas, aki ed-  
dig a Vilmos császár úton a Dóczy  
uccai, vagy scetakerti megállónál  
szállt le, annak most körül kell villa-  
mosozni, várakozni 3—5 percet a köz-  
ponti egyetemenél és egy további 150—  
200 méteres úttér újabb jegyet váltani  
16 fillérért a scetakerti, vagy Dóczy  
uccai megállóig.

Azért, mert a jobbrahajtás el lett ren-  
delve, az utazóközönséget nem lehet  
hátrányosabb helyzetbe hozni és az  
időrabláson kívül még anyagiakkal is  
terhelni. Félszázalékosan többet kértek  
válasz nélkül hagyott kérvényben a  
HEV-től a jelenlegi áldatlan helyzet  
megváltoztatását. Kértük azt, hogy a  
városból jövőeknek ne kellessen újabb  
jegyet váltani a központi egyetemtől,  
hanem a már megváltott jeggyel egé-  
szten a Simonyi útig lehessen utazni.  
Ezzel a joggal senki sem fog vissza-  
élni. Időmegtakarítás szempontjából  
kívánatos lenne, ha állandó körforga-  
lom lenne minden várakozási idő nél-  
kül. Végül, hogy minden kocsi körül-  
járna, a 2-es kocsi is, azok nem tér-  
nének vissza a fűrdőtől.

Fentieket összegezve a legalkalma-  
sabb megoldás az lenne, hogy a nagy-  
erdei vonal nagyredeli kezdő állomása  
a városi fűrdő lenne, végállomása pe-  
dig a Simonyi út, vagyis az erdőre  
bárhol váltott jeggyel a Vilmos császár  
úton végig a Simonyi útig lehetne  
közlekedni. A város felé pedig a vá-  
rosi fűrdőtől kellene a jegyet megvál-  
tani az Egymalom uccáig vagy a nagy-  
állomásig. Meg kellene szüntetni a „2”  
jelzésű kocsi közlekedését, mint  
szükségtelen és ugyancsak megszünt-  
tetendő lenne a villamoskocsi ötlet-  
szerű 3—5 perces várakozása bár-  
melyik megállónál is. A menetrendről  
eltérő késés, vagy előbb érkezés a  
nagyállomásnál nyerne kiegyenlítést.  
Fent leírt változtatás sokszáz környéki  
lakos érdekét szolgálna, melyből a  
HEV-nek semmiféle anyagi károsos-  
dása nem lenne, ellenben annál több  
erkölcsi haszna. Aláírások.

**GONDOSKODJON CSALÁDJÁ-  
RÓL, KÖSSÖN ÉLETBIZTOSÍ-  
TÁST, HÁBORÚ ESETÉRE IS  
ÉRVÉNYES!**

## 10 dollárosokból 100 dollárosokat rajzolt egy szélhámos társaság

A nagyvárad királyi ügyészség-  
hez a kolozsvári csendőrség átki-  
sérte annak a szélhámos társaság-  
nak tagjait, kik dollárt hamisítottak.

Suciu János kolozsvári lakos el-  
adta kolozsvári házat és a 72.000  
pengőt gyümölcsötvetni akarta. El-  
határozta, hogy dollárt vesz. Gold-  
stein Sándor kolozsvári lakos  
ajánlott dollárt, darabját 11 pen-  
gőért. Előbb 400, majd 1050 dol-  
lárt vett Suciu. Később észrevette,  
hogy a dolláron, ha végigsimít a  
kezével, a keze festékes marad.

— Az evangélikus templomban va-  
sárnap délelőtt 10 órakor gyülekezeti  
istentisztelet. Prédikál dr Pass László  
tb. esperes-lelkész. Este hét órakor H-  
Szoboszlón, a polgári iskola termében  
evangélikus szórványistentiszteletet  
tart Sexty Zoltán szórvány-lelkész.

— Istentiszteletek a baptista ima-  
házban. A szappanosuccai imaházban  
vasárnap délelőtt fél 9—fél 10 óráig  
imaóra. — Fél 10—fél 11 óráig préd-  
káció. — 11—12 óráig vasárnapi iskola.  
Délután 6—8 óráig vallásosestély, ve-  
gyeskar és zeneszámokkal. — Szerdán  
este fél 8—fél 9 óráig imaóra. —  
Pénteken este fél 8—fél 9 óráig imaóra.

— A Déri Múzeum és a Közművelő-  
dési Könyvtár Olvasóterme légyvédelmi  
készültség miatt állandóan zárva. —  
Az Igazgatóság felhívja a kölcsönzők  
figyelmét arra, hogy a kintlévő köny-  
veket folyó hó 31-ig fertőtlenítés céljából  
feltétlenül hozzák vissza.

— F. hó 13-án délután 5 órakor  
a Nyilastelepen a ref. Kulturház-  
ban a Légoltalmi Liga előadást  
tart a gyújtólámpákról és gyújtócsö-  
vekről. Az előadást vetített ké-  
pekkel be lesznek mutatva a gyuj-  
tólámpák, a gyújtócsövek s azoknak  
a hatásai. Előadást tart Mezey Bé-  
la ref. lelkész, Nagy József r. fé-  
tanácsos a Liga vezetője és Lovász  
János körzetvezető.

— Sütőiparosok és fűszerkeres-  
kedők figyelmébe! A Közélelme-  
zési Ügyosztály felhívja a sütő-  
iparosokat, hogy e hó 14-én, hét-  
főn úgy a maguk, mint megbízott  
fűszerkereskedők (vizonteladók)  
által 13-án, vasárnap délig el-  
adott összes kenyérmennyiség ke-  
nyérjegyeivel számoljanak el.  
Ugyanakkor újabb lisztutalványt  
kaphatnak. Cukor, petroleum s  
egyéb elszámolás hétfő helyett ke-  
den nyújtható be. Hétfőn tehát  
csak a sütők számolnak. Közélel-  
mezési Ügyosztály.

— Fényképek, keretek, amatőr mun-  
kák, fényképező gépek, filmek Szipál  
mesternél.

— Elrendelték Svájcban az idej  
gabonatermés beszolgáltatását. Be-  
kell szolgáltatni az elmúlt gazda-  
sági év gabonaterméséből is a rak-  
tári készleteket.

— A népfürdőnél a ruhatárból  
lopni akartak három és a meg-  
beszélés szerint egy fiatalokú be-  
ment a fűrdőbe és a kerítésen át  
akarta kidobálni a ruhácsomagot  
kat az ott olalkodó két társának.  
Salamon Mátyás 19 éves, Csapó u.  
43. szám alatt lakó iparostanuló-  
nak és ifj. Tóth Ferenc kifutónak,  
aki a Domokos Lajos uccán lakik.  
A lopás nem sikerült, mert tetten  
érték a társaságot. Kihallgatásra  
a rendőrségre vitték őket.

Megállapították a szakértőkkel,  
hogy a tízdolláros bankjegyeket  
meghamisították és egy nulla oda-  
rajzolásával 100 dolláros bankje-  
gyeket varázsoltak minden tízdol-  
lárosból.

A nyomozás során megállapí-  
ták, hogy a dollárnak e körforgal-  
mában, ameddig Suciuhoz jutott,  
résztvettek Steinmetz József nagy-  
várad i óraségéd és Friedmann  
Mór nagyvárad kereskedő is. Va-  
lamennyiőjüket letartóztatták. Ki-  
hallgatásuk után átadják őket a  
budapesti valutaügyészségnek.

— Agyonlőtte bátyját Sopron  
közéleben Varga Géza gazdálkodó.  
A bátyja, aki már többször volt  
büntetve, veszekedés során vas-  
villával támadta meg és szorongat-  
tolt helyzetben lött rá a revolveréből.  
Varga Gézát letartóztatták. Ki-  
hallgatásuk után átadják őket a  
budapesti valutaügyészségnek.

— A lefoglalt német és olasz ha-  
jókát az USA forgalomba helyezi.  
Az amerikai kikötőkben lefoglalt  
28 német és olasz hajót az ameri-  
kai hatóságok územbe helyezik és  
a forgalomba állítják.

— Első Magyar Általános Biz-  
tosítói Társaság, alapított 1857-  
ben. Központja: Budapest, IV., Vi-  
gadóter 1. Fügynöksége illetve  
képviselete: helyben. Forduljon  
ezen társasághoz, ahol előnyös fel-  
tétel mellett: elhalálozás ese-  
tére gondoskodhatik hozzátartozói  
anyagi ellátásáról, ha halálesetre  
szóló biztosítást köt; ha vegyes mó-  
dozatú biztosítása van és a biztosí-  
tás tartamán belül elhal, a társa-  
ság azonnal fizet családjának,  
amennyiben pedig a kikötött tar-  
tamot eléri, személyesen veheti fel  
a biztosított összeget.

— A szlovák belügyminiszter  
közölte, hogy a 7000 szlovákiai  
kommunista fegyenc egyrészt  
szabadon engedték és elszállították  
a keleti arcvonalra, ahol szemé-  
lyesen győződhetnek meg a bolse-  
vista módszerekről. A kommunista  
vezetők különbírószék elé kerülnek.

— Az invázió veszélyével fog-  
lalkozik ismét az angol alsóház és  
több képviselő beszédet tart. Az  
alsóház zárt ülésen foglalkozik az  
invázió kérdésével.

— Törökországból eltávoznak az  
angol mérnökök és a karabuki  
iparvidéken már török szakembe-  
rek vették át az angolok helyét.

— Romániában a zsidókra 20  
százalékos vagyonadót vetnek ki  
az állam javára. A képviselőház  
már elfogadta a törvényjavasla-  
tot.

— Bagdadban zavargások tör-  
tek ismét ki és a rendőrséget in-  
diai csapatokkal kellett megerősí-  
teni. Megtiltották az angolok, hogy  
a lakosság éjszaka az uccára lép-  
jen.

— A csernovici székesegyházat  
felrobbantották a visszavonuló  
szovjetcsapatok és a történelmi je-  
lentőségű templom most romokban  
hever. A szovjetcsapatok, mint a  
fűstőlóg romok alól előbujó lakos-  
ság meséli, az utolsó napokban  
borzalmas kegyetlenkedéseket haj-  
tottak végre. Sok ezer embert meg-  
kínóztak és kivégeztek a legkülön-  
bözőbb ürügyekkel s a várost több  
ponton felgyújtották.

# FERENC JÓZSEF KESERŰVIZ

## Anyakönyvi hírek

**Születések:** Fülöp András gépműhelyi napsz., Pozsonyi út 5/b., leány Mária, Hagymási Árpád polg. isk. tanár, Kisvárdai, fiú Árpád, Béres Ferenc kőművesegéd, Pázsit u. 3., fiú Frigyes, Horváth Pál klinikai szolga, szülészeti klinika, fiú Pál, Nagy István MÁV lakatossegéd, Bujdosó u. 5/b., fiú István, Horváth Gyula városi tisztviselő, Széchenyi u. 2., fiú György, Sajtos Imre kocsis, Monostorpályi út 218., leány Margit, Hegedűs Péter törpebirtokos, Kádár-dűlő 28., fiú László, Kiss István kőművesegéd, Honti u. 23/b., fiú János, Illyés Sándor szücs-mester, Cegléd u. 1., leány Melánia, Czifra Miklós napsz., Nagyléta, leány Erzsébet, Nagy Imre napsz., Hajdúdorog, leány Margit, Baán János kereskedőegéd, Arany János u. 56., fiú Bálint, Sáfány Sándor kőművesegéd, Sas u. 2., fiú Attila, Freireich Andor kereskedő, Hajdúböszörmény, leány Zsuzsanna, Kiss Mihály napsz., Kunhalom u. 27., leány Katalin, Gyüre Lajos majeros, Haláp 133., leány Zsuzsanna, Buday Győző ny. m. kir. százados, Nyirábrány, fiú György, Kunkli József napsz., Erdei u. 22., leány Margit, Lugosi Károly MÁV villanyszerelő, K. Tóth u. 5., leány Margit, Bíró Károly ácssegéd, Hajdúszoboszló, leány Katalin, Rácz Gábor napsz., Szepesi u. 73., fiú Gábor, Sági István városi napidíjas, Apponyi u. 24., fiú István, Hegyesi János napsz., Haláp 35., fiú István, Dári János szobafestőegéd, Irén u. 26., fiú János, Szabó Dezső férfiszabó, Bethlen u. 5., leány Irén, Kiss Imre cipészegéd, Erzsébet u. 89., fiú Sándor, Szabó Ferenc napsz., Rakovszky u. 32., leány Ilona, Csuha Gábor autószerelőegéd, Teleki u. 68., fiú Gábor, Halász József dohánykerész, Nagyszepes 10., fiú Gyula.

**Eljegyzések:** Kiss Ferenc fogtechnikus, Vígkedvű M. u. 20.—Gyöngyösi Erzsébet, Rakamaz, Varga Lajos MÁV fékező, Barna uca 14.—Forgács Juliánna, Rákosi J. u. 7. Kengyel Dezső MÁV fékező, Monostorpályi út 16.—Szepesi Erzsébet, Kiss Áron u. 25. Hella József asztalossegéd, Fülöp u. 34.—Szabó Ilona u. o. 43. Horváth György postaforgalmi gyak., Péceli u. 5.—Szebeni Irbolya, Kálmán u. 26/e. Vas István lakatossegéd, József kir. tereg u. 67.—Rantal Ilonka, Timár u. 1. Gál Márton MÁV gyalús, Kolónia V. ép. 2.—Tóth Vilma, Rákóczi u. 3. Gyuló Lajos férfiszabómester, Erőss L. u. 8/b.—Grósz Ilona, Csapó u. 47. Schiebing Géza m. tisztv., Budapest—Mandel Kata, Vörösmarty u. 10. Kóka László napsz.—Barna Juliánna, Hajó uca 22. Hajdú Gyula vasgyári tisztv., Széchenyi u. 40.—Gaál Mária, Dégenfeld tér 4. Szilágyi Gyula cserépkályhassegéd—Koczán Juliánna, Hajnal u. 2. Falikoves Salamon kisegítő tanár—Zuckermann Irén, Csokonai u. 17. Esobai Lajos MÁV áll. felv., Miklós u. 38.—Mezei Juliánna, Vendég u. 3. Szabó Kálmán kőművesegéd, Homok u. 38.—Kovács Juliánna, Zrínyi u. 53. Dr Cselkó István orvos, Augusztá-szanaszatórium—Lőrincz Magdolna, Budai É. uca 3.

**Házasságok:** Nátly József MÁV s. asztjelölt—Molnár Márta, Budai É. u. 15. Dr Mogyoróssy László m. tisztv., Csillag u. 56.—Csuka Erzsébet, Ballazár D. u. 20. Varga Lajos napsz.—K.

**FÜRDŐDRESSZEK**  
teljes méretűvel méret után  
**GOLDSTEIN KAROLIN**  
cégnél, MIKLÓS UCCA 5.

Szabó Eszter, Vendég u. 6. Gondon György alk. munk.—Balkus Veronika, Szegfű u. 4. Balanyán György MÁV fékező, Timár u. 22.—Varga Róza, Görgény u. 4. Pintér Ferenc MÁV üzemi s. tiszt, Teleki u. 88.—Dóró Anna, Monostorpályi út 27. Balogh Mihály gyármunkás, Szoboszlói út 21.—Kovács Róza, Miklós u. 34. Varga Károly p. ü. tisztv., Boeskaí téri 1. bérház—Ötvös Róza, Csap u. 12.

**Halottak:** Pirányzki Erzsébet ref. 26 éves, Hajdúbadházi. Özv. Kocsis Sándorné ref. 81 éves, Kissegyesi út 40. Dr Békésy Jenő ref. 61 éves, Vilmos császár körút 66. Dr Szilágyi Dezső ref. 58 éves, Ujföld 1/b. Özv. Szűcs Istvánné ref. 65 éves, Ferenc J. út 22. Özv. Jeddí Fejér Lajosné róm. kat. 77 éves, Budai É. u. 36. Fekete János ref. 57 éves, Böszörményi út 52. Szántai Anna róm. kat. 19 éves, Tiszapolgár. Kovács Józsefné ref. 70 éves, Vígkedvű M. u. 43. Özv. Koternics Jánosné róm. kat. 53 éves, Beresényi uca 105. Petruska János róm. kat. 30 éves, Gépész u. 23. Farkas József izr. 61 éves, Deák F. u. Harsányi Juliánna ref. 81 éves, Iskola u. 4. Özv. Feldmann Hermanné izr. 64 éves, Kálvin tér 3. Özv. Kéhl Miklósné róm. kat. 83 éves, Teleki u. 23.

## Gyászrovat

**Antalfy Ferenc iparművész, könyvkötőmester** életének 67. évében esedékesen elhunyt. Temetése kedden délután 6 órakor lesz a Köztető 2/a ravatalozó terméből római katolikus gyászszertartással. Elhunyt Antalfy József könyvkereskedőt, Antalfy Lajos m. kir. mérnököt mint testvéreket és kiterjedt rokonságot borított mély gyászba. Fehértői vállalata rendezi.

**Hajdú György** gazdasz temetése Budapestre végzett szállítás után hétfőn délelőtt lesz. Fehértői vállalata végzi.

**Kovács Mihályné Szilágyi Mária** 21 éves korában elhunyt. Temetése vasárnap délután 5 órakor lesz a Köztető III. ravatalozó terméből a ref. egyház szertartása szerint, Lakás: Acél u. 3. Dankó temetkezési vállalat.

**Szabó Juliska** 3 éves korában elhunyt. Temetése hétfőn délután 3 órakor lesz a Köztető III. ravatalozó terméből a ref. egyház szertartása szerint, Lakás: Bellegelő 186. Dankó temetkezési vállalat.

**Özv. Hejnye Gusztávné sz. Bartha Mária** 67. éves korában elhunyt. Temetése vasárnap fél 6 órakor lesz a II/a teremből ugyanaznap a Szent Anna ucai temetőből zsidóhívott férje hamvai mellé, Lakás: Bánffy u. 20. Gebauer cég rendezi.

Minden külön értesítés helyett.  
Fájdalmas szívvel tudatjuk, hogy édesanyánk  
**özv. RÉVÉSZ SIMONNÉ**  
életének 74-ik évében hosszas szenvedés után elhunyt.  
Temetése július hó 13-án lesz 5 órakor a zsidó temető halottas házából.  
Révész Margit  
férjével Klein Arminnal,  
Révész Imre feleségével  
Róth Erzsébettel,  
Révész Ilona  
gyermekei,  
unokái és rokonai nevében is.

## Baranyi János

71 éves korában meghalt. Temetése vasárnap délután 4 órakor lesz a Köztető 3. sz. ravatalozó terméből ref. szertartással. Lakása: Csendes u. 10. Pusztai temetkezési intézet.

**Özv. Kéhl Miklósné** temetése vasárnap délután 5 órakor lesz a kettős teremből, Csarka temetkezés.

**Köszönetnyilvánítás.** Szeretett jó férjem, drága édesapánk, dr. Szilágyi Dezső ügyvéd elhunyt alkalmából mindazon rokonoknak, barátoknak, jóismerősöknek és a kartárs uraknak, kik ravatalnál megjelentek, arra köszörüt, csokrot helyeztek s, vigasztaló szavaikkal nagy fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, hálás szívvel mondunk köszönetet, Özv. dr. Szilágyi Dezsőné és fiai.

**Köszönetnyilvánítás.** Istenben boldogult drága jó férjem, édesapánk és apósunk, Fekete János vendéglős temetésén megjelent rokonok, jóbarátok pályatársak és ismerősöknek részvétükért, a ravatalra küldött koszorúkért ezúton mondunk hálás köszönetet, A gyászoló család.

**Köszönetnyilvánítás.** Felejthetetlen jó anyánk, nagymamánk, néhai özv. Szűcs Istvánné elhunyt alkalmából nyilvánítt jóleső részvéteket, koszorúkért, csokrokért ezúton mondunk mindenkinek fájó szívvel igaz köszönetet, A gyászoló család.

**Köszönetnyilvánítás.** Mindazon rokonainknak, barátainknak, ismerősöknek, kik forrón szeretett édesanyánk, nagymamánk, özv. Kovács Józsefné elhunytával nagy bánatunkban részvételt voltak temetésén megjelentek, ravatalára koszorút helyeztek, ezúton mondunk köszönetet, A gyászoló család.

**Köszönetnyilvánítás.** Édesanyánk, özv. j. Fejér Lajosné temetése alkalmával megnyilvánult részvétért, megjelenésért, koszorú és virágokért, úgyszintén a Gebauer cég messzemenően figyelmes és lelkiismeretes temetésrendezéséért: hálás köszönetet mondunk, A gyászoló család.

**Sírkövetés.** Megboldogult férjem, néhai Weisz László fehérműgyáros sírkövetése folyó hó 13-án, vasárnap délelőtt fél 12 órakor lesz. Özv. Weisz Lászlóné.

**A sárospataki diákok az ősi nagykerméri református templom újjáépítésén dolgoznak ezen a nyáron.** A község cseh megszállás alatt volt és 20 éven át a templomban nem volt pap, nem volt magyar tanítója a néhány száz kalvinista magyarnak. A templomot 50 cseh korona adóhátralék miatt árvereztetni akarták a csehek, de a sárospataki fiatalok már akkor megtalálta a módját, hogy megmentsék az ősi templomot, sőt meg is vásárolták azt. Gyűjtésből annyi pénzt szereztek, hogy az anyagot meg tudták vásárolni és most építik az ifjak, javítják az ősi templomot.

**Nagy örömet keltett Debrecenben,** hogy dr. Szabó Mihály, a debreceni királyi törvényszék bíráját az igazságügyminiszter az ítélőtáblához elnöki tükárnak nevezte ki, Dr. Szabó Mihály Szegebről került Debrecenbe mint ügyész és mostanában nevezték ki törvényszéki bírónak. Elöljéteése oszlatlan örömet keltett a jogászvilágban.

**Egy szovjet repülőgép,** amely Konstanza ellen intézett támadást, török területen szállt le. Személyzetét internálták egy ankarai szállodában. Az olasz repülők áttörték Malta légi védelmét és alacsonyról dobták le bombáikat.

**Az ipartestületi festő és mázó szakszövetség** tegnap Boldogh József elnökle alatt gyűlést tartott. Bejelentette az elnök, hogy a debreceni festőiparosok 1350 kilogramm őrmeiszra kaptak kiutalást. Ennek megfelelő és igazságos elosztásáról döntöttek. Az elvállalt munka arányában és mértékének megfelelően kaphatnak a mesterek anyagot. A közvetítő kereskedelmet nem kapesolják ki, de anyagelosztó bizottságot alakítottak a kiutalt mennyiség szétosztására. A bizottság elnöke Boldogh József, tagok: Szathmáry Sándor, Csonka József, Tóth József, ifj. Zelinger Ede, Szekeres István, Végh Dezső, előjárók: Gaidos István és Lék József.

**KINEVEZÉS.** A földművelésügyi-miniszter Ubrizsy Gábor végzett bölcsészettanhallgatót, a pallagi gazdaság-akadémiára, a növénykörtani tanszékhez tanársegéddé kinevezte. A kinevezés öszinte örömet keltett Debrecenben, ho sokan ismerik a kiváló képzettségi fiatalalbert, aki számos botanikai dolgozatával tette ismertté a nevét. Szak-körökben is a legszebb jövőt jósolják Ubrizsy Gábornak.

**x Schaff** lánciskolájában, a Koronában minden vasárnap este hangulatos össziánc. Tágas, magas, hűvös terem

**x Dr Szöllösi Tibor fogszakorvos** rendelőjét áthelyezte a Kollégiumnál Rothermérc u. 18. földszint.

**Felhívás a munkaadókhoz.** Felhívja a városi adóhivatal az összes munkaadókat, hogy minden olyan alkalmazotljukat, akinek a fizetése (keresete, bére stb.) egy-egy naptári vagy munkahétén a 20 pengőt, havi fizetés esetén pedig a havi 80 pengőt, míg évibér (konvenció) esetén a 960 pengőt meghaladja, a városi adóhivatal 23. számú szobájában a délelőtti órák alatt feltétlenül jelentés be és ugyanakkor az adóköteles fizetésű alkalmazott illetményéből a munkaadó által teljes összegében levonható alkalmazottji kereseti adót, valamint rokkantellátási adót, úgyszintén a különadót a városi adópenztárba fizessék be. A hetifizetés alatt nem átlagban számított heli keresetet kell érteni, hanem kifejezetten egy-egy naptári héten, vagy munkahétén ténylegesen elért keresetét az alkalmazottnak, ehhez képest arról a bétéről, amikor a kereset nem haladja túl a 20 pengőt, nem kell adót fizetnie az alkalmazottnak. A keresetbe nemcsak a készpénz, hanem a természetbeni jutalások: például ételmezés, lakás (fűtőhely, hálólhely), fűtés, mosás, világítás, földhasználat, állattartás stb. is beleszámítandók, mégpedig az OTI által használatos értékelés szerint. A bejelentett havi, vagy helifizetés alkalmazottak bejelentésére készült illetményjegyzékeken kell megtenni, ami könyvkereskedésekben vásárolható. A mulasztó munkaadók ellen a városi adóhivatal bírságolási eljárást indít, ami esetenként 100 pengős bírságot vonhat maga után.

## Szerkesztői üzenetek

**G. L.-né.** A házcsoportparancsnoknak jogában áll egy ház lakóit beosztani egész éjszakára, de magától értetődik, hogy méltányosság gyakorolandó és nem lehet egyformán elbírálni azt a házat, hol csak két lakó van és azt a házat, hol húsz lakó van.

## SPORT

### Kisorsolták a debreceni kupa mérkőzéseit

A napokban sorsolták ki a Zelenák által felajánlott díjért a debreceni kupa mérkőzéseit. Hat csapat veszt részt a küzdelemben, melyek egy fordulósak. A díjért a Húsos, Tégláskert, Rákóczi Nyilastelep, DTE indulnak. Az első forduló július 20: Rákóczi—DMTE, Húsos—DTE, Tégláskert—Nyilastelep; július 27-én: DMTE—Húsos, DTE—Tégláskert, Rákóczi—Nyilastelep; augusztus 3-án: Rákóczi—Húsos, Tégláskert—DMTE, Nyilastelep—DTE; augusztus 10-én: DTE—DMTE, Tégláskert—Rákóczi, Nyilastelep—Húsos; augusztus 17-én Húsos—Tégláskert, Rákóczi—DTE, Nyilastelep—DMTE.

A mérkőzések közös rendezésben, egy pályán megállapított sorrendben kerülnek lebonyolításra.

**A DTE és DMTE** vasárnap délután 5 órakor a vasutas pályán barátságos mérkőzést játszanak.

**A DTE kéri** összes játékosát, hogy a DMTE elleni barátságos mérkőzésre a vasutas pályán fél 5 óra teljes számban jelenjenek meg.

**Felkérem a Kontsek F. C. játékosait,** hogy vasárnap d. u. Hajdúszoboszlói S. E. elleni mérkőzésre a nagyállomáson 2 órai indulásnál jelenjenek meg: Keresztes I., Keresztes II., Keresztes III., Kálnoky, Honty, Juhász, Móricz, Győrössy, Balogh, Molnár Gy., Molnár J. Várczi és Matkó.

## Előkelő fővárosi intézet

budapesti alkalmaztatással keres gabona-, bank-, malomszakmában jártas ósárja tisztviselőket, tisztviselőnőket, továbbá

## perfekt gyors- és gépirókat

legfeljebb 40 éves korig. Csak kiváló munkacserék küldjék be ajánlatukat „Nyugdíjas állás” jellegre a Vidéki Napilapok Gazdasági Egyesüléséhez (Budapest, IV., Sztivita-tér 3. szám).

## MA DÖL EL A DVSC SORSA

Debrecen egész sportszerető társadalma nagy érdeklődéssel és izgalommal figyelte a DVSC akcióját az NB-be való beosztásért. Minden öndícsékvés nélkül állíthatjuk, hogy ebből a napilapok is kivették részüket. Sürgetésünkre a DVSC megkereste a város hivatalos vezető férfit és támogatásukat kérte a DVSC tervéhez, közbenjárásért a budapesti MLSZ vezetőknél. Így többek között felkeresték a DVSC-vezető Zöld József h-polgármestert, aki közismerten lelkes barátja a labdarugás ügyének és a múltban is igen sokat fáradozott a DVSC érdekében. Még emlékeztetünk, hogy a tavalyi megüresedett NB helyért megindult nagy tülekedésben is Zöld József fellépése biztosította az osztályozásban a DVSC helyét. Ugyhiszük, hogyha az akkori középcapatnak számító DVSC bekerülhetett az osztályozott játékosok közé, nem lesz méltánytalan, ha ma a vidéki egyik legjobb csapatának számító vasutascsapatot beosztják az NB-be. Ertesülésünk szerint a DVSC megkereste Tamásy Lászlót, a keleti kerület vezetőjét, aki az országos tanács elé terjesztte a DVSC kérelmét. Ezt a kérelmet a városi vezetők támogatják dr. Gidófalvy Pál, az MLSZ elnöke előtt is. Nem tartjuk valószínűnek, hogy a tanácsban ellenzék lenne a tervnek, hiszen a DVSC képességeit ismerik Budapestben és éppen a most uralkon levő rezsim emberei igyekeztek tavaly a DVSC-t behozni az NB-be. Maga Gidófalvy pedig ígéretet tett, hogy jövőre, tehát most, minden eszközzel szereti ejtő annak, hogy a DVSC bekerüljön az NB csapatok közé. Kiváncsian s nagy drukknál várjuk a DVSC villámakciójának eredményét, fog-e sikerülni derék vasutasainknak a villámháborúszéri lerohanás, lesz-e jövőre Debrecennek NB-csapata.

A WMFC átadólístája igen érdekes meglepetéseket tartalmaz. A szabaddatvési jegyzékben Korányi és Rökk, az átadési jegyzékben Harangozó, Szabó Tóni, a sokszoros válogatott kapus és Tihanyi neve szerepel.

A DVSC-hez hasonlóan a NYTVE is az MLSZ tanácsához fordult, hogy egy osztállyal feljebb kerülhessen. A keres Indoka, hogy az NB II-be jutásért a Losonci AC-cal vívott mérkőzésen ifjúkkel teletűzdelve játszott a csapat, mert hét játékos katonai szolgálatot teljesített. A NYTVE kérését a keleti kerület az MVSC és a DVSC is pártolja.

A Hajdú Kupa mérkőzéseit az idén nem tartják meg. Helyette a debreceni egyesületek egymás között játszanak a debreceni kupáért. Az első forduló júl. 20-án lesz.

Egy évre eltiltották Janzsót, a Bocskai volt hávédjét, aki jelenleg a DVSC játékos. Janzsót Munkácson állította ki a játékvezető, ahol a DVSC az MSE ellen játszott barátságos mérkőzést. Ugyanezen a mérkőzésen kiállították Kocsárdi kapust is, ő azonban mindössze negyvenöt percet játszott.

Debrecen és Nagyvárad tenniszesei, július 19-én és 20-án Debrecenben talál-

koznak. Lehetséges, hogy a nyíregyházi játékosok is részt vesznek a versenyen.

Vasárnap délután 5 órai kezdettel Húsaos-Ny. Törökvs. Kérjük a játékosok megjelenését.

## Közgazdaság

### A DEBRECENI PIAC

A debreceni piacon zöldségtermékekben bőséges felhozatal volt, az árak is mérséklődtek. Változatlanul magas ára van azonban a gyümölcsnek. Tegnap az árak így alakultak:

**Előbaromfi árak:** Liba idei drb. 3.50—5.50, kövérliba kg. 2.80—3.20, idei kacska drb. 0.80—3.00, kövérkacsa 2.80—3.00 tyúk párja 7.00—10.00, jérce párja 4.00—5.50, sütnivaló csirke 3.80—3.80, rántani való csirke párja 1.80—2.50, tojás darabja 12—13 fillér.

**Gyümölcsplaci árak:** Apró alma 1.00—1.50, körte 1.10—1.80, ribizke 0.60—0.80, pöszmete 0.76—0.85, cseresznye kg. 1.80—2.20, meggy 1.60—1.80, őszibarack 1.80—2.20, kajszibarack kg. 1.40—1.80 földieper 1.20—1.50, málna 1.60—1.80, citrom darabja 7—10 fillér.

**Konyhakerti vetemények árai:** spárga kg. 0.80—1.10, idei burgonya kg. 12—0.16, fejeskáposzta drb. 0.20—0.35, — kelkáposzta drb. 0.8—0.20, savanyúkáposzta kg. 0.40, karfiol drb. 0.20—0.50 karalábé csomója 0.0—0.15, petrezselyem, sárgarépa csomója 0.08—0.10, — zöldbab kg. 0.180.24, szemes borsó kg. 0.24, uborka kg. 0.40—0.60, spenót csom. 0.2—0.4, saláta feje 0.2—0.5, zöldhagyma csomója 0.12—0.16, gomba csomója 0.15—0.20, paradicsom kilója 1.50, paprika 0.8—0.14, tök darabja 0.8—0.15.

**Debreceni terményárak:** lucerna mászája 9.—13. P, széna 4.50—6. P, lóhere 8.50, lencse 6.50, rozsszalma 5.00, cukorrépa 6.00.

## Mi újság a budapesti

### élelmiszer nagyvásár telepen

A Magyar Vidéki Sajtótudósító fővárosi jelentése szerint 1941 július 1-től 10-ig a felhozatal az előző héttel szemben emelkedett. Az élő- és vágottbaromfi piacon az élő tyúk és a csirke ára 10. a tisztított csirke ára 30 fillérrel csökkent. A tojás ára további 5 fillérrel emelkedett kg-kint. A zöldség- és félélelmiszerárak az árcsökkenés a legtöbb árunál folytatódott. A sóka és paraj ára 10, a vöröshagyma 14, a főzőtök és a tölteni való zöldséppaprika 20, uborka 30, vöröshagyma 14, a főzőtök és tölteni való zöldséppaprika 20, uborka 30, vöröshagyma zöldséggel 45 és a paradicsom ára 250 fillérrel csökkent, csupán a karfiol és zöldborsó ára emelkedett 20 fillérrel kg-kint. — A további árunál csupán a szokásos 10 fillérrig terjedő árhullámzás volt tapasztalható. — A gyümölcsfeléknél a jobbminőségű áruk megjelenése a málna és alma 20, a cseresznye 40, az erdei szamóca 60, a körte és nemesített szamóca 80, az őszibarack ára pedig 90 fillérrel emelkedett kg-kint. Viszont a meggy ára 10, a most már nagyobb mennyiségben érkező kajszibarack ára pedig 50 fillérrel csökkent.

## Városi hirdetések

**Hirdetmény lovak állategészségügyi vizsgálatáról.** Debrecen sz. kir. város elsőfokú közigazgatási hatósága közli a város érdekelte közönségével, hogy az elsőfokú állategészségügyirendőri hatóság a m. kir. földművelésügyi miniszter úr 15.900—1941. V.—3. sz. rendelete alapján a „rühösség” állati betegség elterjedése miatt az egyiptás állatoknak a 10.289—1941. II.—3. F. M. számú rendelete szerint állategészségügyi vizsgálatát ismételtelen elrendelte. Vizsgálat alá kerülnek Debrecen sz. kir. város V., VI., VII. és VIII. állategészségügyi kerületben tartott összes lovak, továbbá a II., III., IV. és IX. állategészségügyi kerületben tartott lovak közül azoknak a helyeken levő összes lovak, ahol a folyó évben rühösség miatt helyi zárlat rendeltetett el és ez a zárlat már feloldatott, valamint azok a lovak, amelyeket az 1941. évi március hó 5-től április hó 5-ig tartott tavaszi haszonállatvizsgálat alkalmával állategészségügyi vizsgálatra nem vezettek. Azok a lovak, amelyek tartási helyén a rühösség miatt elrendelt helyi zárlat ezidő szerint is fennáll, nem vezettetnek elő. Felhívja tehát a hatóság a város területén levő érdekelte lótulajdonosokat, hogy lovaikat az alábbi beosztás szerint kitűzőtt helvre és időre

az elrendelt vizsgálat foganatosítása végett vezessék elő. 1. Július hó 17-én, csütörtökön 8 órától 11 óráig terjedő időben a Baromvásártérre. Ezen a napon elővezetendők a m. kir. Államvasutak Debrecen—Hajdúböszörményi és Debrecen—Nyíregyházi vasútvonalak, valamint a debreceni vasúti állomás által határolt V. állategészségügyi kerületben tartott összes lovak. 2. Július hó 18-án, pénteken 7 órától 11 óráig terjedő időben a Gázgyár előtti térre; július hó 18-án, pénteken 11 órától 14 óráig terjedő időben pedig a Mikepércsi úti útkaparához a m. kir. Államvasutak Debrecen—Nyírábrányi vasútvonal által határolt VIII. állategészségügyi kerületben tartott összes lovak. 3. Július hó 19-én, szombaton 8 órától 11 óráig terjedő időben a Csapó uccai Csordaföldhöz. Ezen a napon elővezetendők a m. kir. Államvasutak Debrecen—Nyírábrányi vasútvonal, Vámospercs, Nyírábrányfalva, Bagos puszta, Sámson és Hadház községek határai, valamint a Debrecen—Nyíregyházi vasútvonal által határolt VI. állategészségügyi kerületnek ehhez a vizsgálati helyhez legközelebb fekvő részében tartott összes lovak. 4. Július hó 23-án, szerdán 8 órától 12 óráig terjedő időben a Haláp csárda előtti térre. Ezen a napon elővezetendők a m. kir. Államvasutak Debrecen—Nyírábrányi vasútvonal, Vámospercs, Nagyléta, Vértes, Monostorpályi, Hosszúpályi, Hajdúböszörmény, Mikepércs községek határai és a Bellegelő által határolt VII. állategészségügyi kerület területén, valamint a fentebb megjelölt VI. állategészségügyi kerületnek ehhez a vizsgálati helyhez legközelebb fekvő részén tartott összes lovak. 5. Július hó 24-én, csütörtökön 8 órától 12 óráig terjedő időben a Nagycserrei Vadászalrhoz. Ezen a napon elővezetendők a m. kir. Államvasutak Debrecen—Nyírábrányi vasútvonal, Vámospercs, Nyírábrányfalva, Bagospuszta, Hajdúsámson és Hajdúhadház községek határai, valamint a Debrecen—Nyíregyházi vasútvonal által határolt VI. és a fentebb megjelölt VII. állategészségügyi kerületnek ehhez a helyhez legközelebb fekvő részén tartott összes lovak. 6. Július hó 25-én, pénteken 8 órától 11 óráig terjedő időben a Bánki erdőhivatalhoz; 11 órától 14 óráig terjedő időben pedig a Ludas csárdához. Ezen a napon elővezetendők a fentebb megjelölt VII. állategészségügyi kerületnek ehhez a vizsgálati helyhez legközelebb fekvő részén tartott összes lovak. 7. Július hó 30-án, szerdán 8 órától 11 óráig a Látókép csárda előtti térre; 11 órától 14 óráig pedig a Kadarcus csárda előtti térre. Ezen a napon elővezetendők a III., II. és IV. állategészségügyi kerületben tartott és a tavaszi haszonállatvizsgálat alkalmával rühösségnek talált lovakkal együtt tartott összes lovak, valamint azok a lovak, amelyeket a tavaszi haszonállatvizsgálatra nem vezettek elő. Július hó 30-án és 31-én a fentebb megjelölt vizsgálati helyekre elővezetendők a II., III., IV. és IX. állategészségügyi kerületben tartott összes lovak közül azoknak a helyeken levő összes lovak, ahol a folyó évben rühösség miatt vizsgálatot végző m. kir. állatorvosnak bemutatni. Figyelmezteti a hatóság az érdekelteket, hogy azok az állat tulajdonosok, vagy birtokosok, akik állataikat fent megjelölt vizsgálati helyekre és időre nem vezetik, sem pedig állataiknak külön megvizsgáltatásáról nem gondoskodnak, kihágást követnek el és az 1928.XIX. tc. 100. paragrafusa, illetve a törvény végrehajtása tárgyában kiadott 100.000—1932. F. M. számú rendelet 574. paragrafusának 79. pontjában foglalt rendelkezések alapján pénz-

## SZÍVBAJOS? IDEGES?

Teljes pensio természetes szénsavas gyógyfürdővel együtt napi 8.— pengőtől

Árpád Gyógyfürdő, Székesfehérvár

büntetéssel fognak büntettetni. — Szarvasmarhák, juhok és sertések az állattulajdonosok legelőjén, tanyáján, vagy udvarában kerülnek vizsgálatra. Ezért felhívja a hatóság az állatbirtokosokat, hogy a vizsgálat céljából fenti-ekben kitűzőtt idő alatt állataikat rendeltetési helyükön otthon tartassák. Figyelmezteti továbbá a hatóság az érdekelte állattulajdonosokat, hogy a ragadós száj- és körömfájásnak, rühösségnek, takonykórnak, sertéspestisnek, sertésorbáncnak, lépfeneknek, sercegő uszóknek, juhhimlőnek, baromfikolerának, baromfipestisnek, mételegkórnak még a gyanúját is idejében jelentse be a hatóságnak, hogy módjában legyen a szükséges előfőlt intézkedéseket megtenni. A mételegkórban szenvedő állat idejében való gyógykezelése annál is inkább szükséges, mert a gyógyítás elmulasztása nemcsak a beteg állatok nagyfokú leromlását, hanem a fertőzött állatok által használandó legelő újbőli befertőzését okozza. A 100.000—1932. F. M. számú rendelet 193. paragrafusa alapján azonban be kell jelenteni a helyi állategészségügyi hatósághoz, ha a hasznos háziállatja bármely ok következtében elhullott. Aki a bejelentési kötelezettségének nem tesz eleget, kihágást követ el és az idevonatkozó törvényes rendelkezések szerint büntetettik. Debrecen, 1941 július hó. Debrecen sz. kir. város elsőfokú közigazgatási hatósága.

o—o

— Az ékszerész, órakereskedő és órá-  
sok figyelmét felhívja az elsőfokú ipar-  
hatóság arra, hogy az iparügyi min-  
iszter rendelete megjelent az óra- és  
ékszerjavításokkal kapcsolatban. Ék-  
szerész és órakereskedő maga nem ja-  
vithat, hanem arra jogosult órási ipar-  
osnak kell átadni a munkát. Az ékszerész  
iparos, illetve ékszerkereskedő csak  
olyan órák árusításával foglalkozhat,  
amely órák kiállításuknál fogva ékszer-  
jellegűek, tehát amelyeknél az óraszer-  
kezet értékét a foglalat (nemesfém,  
drágakő) értéke lényegesen meghaladja.  
Természetes, hogy az ékszerész iparos  
órajavítással nem foglalkozhatik s az  
órák javítását is csak arra jogosult  
órási iparosra végeztetheti. Az ékszer-  
iparosok ékszer- és órakereskedőket sa-  
ját érdekükben a miniszteri határozat-  
ban foglaltakat mindenben tartásuk be,  
mivel az elsőfokú iparhatóság a határo-  
zat végrehajtását a legszigorúbban el-  
lenőriztetni fogja. Ezzel kapcsolatban  
felhívja az ékszerész, ékszerkereskedő  
és órakereskedőket, hogy amennyiben  
cégtablájukon nevükön kívül üzletkörü-  
ket is feltüntetnek, ezt csak a birtokuk-  
ban lévő iparigazolványban foglalt  
megnevezés szerint eszközölhetik.

o—o

— A volt csehszlovák köztársaság  
területén működött gyámhatóságokkal  
szemben fennálló letét és készpénzke-  
velések bejelentésével kapcsolatban a  
belügyminiszter hirdetőment adott ki,  
melynek értelmében a városok polgár-  
mestereinek, községi előjáróságnak kell  
jelenkezni mindazoknak, akiknek kö-  
vetelésük van. A bejelentésekben az  
adatokat ismertetni kell, bélyeget nem  
kell ragasztani. A bejelentési határidő  
augusztus 31. A megálapodás értelmé-  
ben a szlovák hatóságok átadják a kért  
iratokat és értékeket.

o—o

— Hirdetmény. Debrecen sz. kir. vá-  
ros tulajdonát képező Vajdalapos elne-  
vezésű 940 holdas szikes legelőbirtok,  
valamint a Bagosizug elnevezésű 75 kat.  
hold 974 négyszöglet területű ingatlanok  
(ez utóbbi négy parcellában) 1941. évi  
október hó 1-től árverés útján haszon-  
bérbeadásra kerülnek. Az árverés i. évi  
július hó 21-én d. e. 9 órakor a város-  
háza kistanácstermében fog megtartat-  
ni. Közlebbi felvilágosítást a város  
gazdasági és erdőgazdálkodási osztálya  
nyújt. Polgármester.

## RITKA ALKALOM!

A debreceni Margit  
Gözfürdő összes épü-  
leteinek lebontásából  
kiváló minőségű, tető-  
fák, deszkák, lécek, aj-  
tók, ablakok, vaslatok,  
vasaljakok, fűrdőká-  
dák és egyéb építési  
anyagok rendkívül ol-  
csón szenneliszállítással

eladó.

Közelebbit  
a bontás helyén.

A debreceni kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóságtól, 4546-1941. tksz. 6-5252/1929. sz. 10.038-39-40-41-41-1941. **ÁRVERÉSI HIRDETÉNYKIVONAT.** Budapest Székesfőváros Községi Takarékpénztár Rt. végrehajlatának Ménes Ferencné sz. Kertész Piroska, Kertész Dániel és Kertész Kálmán végrehajlatát szenvedők ellen indított végrehajlati ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajlati árverést 9365 P 77 fillér lökőkövetelés és járuléka behajtása végett a Debrecen sz. kir. városban fekvő s a debreceni 6082. sz. tkvi betétben A + 1. sor 2772. hrszámú alatt foglalt ház 54. sz. alatt udvarral a Bethlen és 3. sz. a Hajó utcában s a telekkönyvben 192.40 négyszögöl területtel kitüntetett ingatlanból a Kertész Piroska, Kertész Dániel és Kertész Kálmán végrehajlatát szenvedettek B. 3. 1. 5. sorsz. a nevén álló 3/12-ed rész illetőségére 3900 P kiküldési ár mellett az ingatlanra a C. 7. sorsz. alatt özv. Kertész Dánielné sz. Bakóczy Erzsébet javára bekebelezett használati jog fenntartása mellett elrendelt. Amennyiben azonban az árverés alá kerülő ingatlanokért az árverésen

28.315 P vételár meg nem ígértetnek, úgy az haláltképpé válik és az ingatlan nyomban folytatónak a használati jog fenntartása nélkül becsülatik árverés alá. **Az árverést 1941. évi augusztus hó 7. napján délelőtt 9 órakor** a tkvi hatóság helyiségében (Deák Ferenc u. 17. sz. 1. ajtó) fogják megtartani. Az árverés alá eső ingatlan illetőségét a kiküldési ár felénél alacsonyabb áron eladni nem lehet. Az árverés alá kerülő ingatlan, ha az árverés megtartását a végrehajlatok közül a Budapest Székesfővárosi Községi Takarékpénztár kéri 1995 P, ha a Tiszántúli Községi Mezőgazdasági Hitelszövetkezet kéri 12.528 P 85 fillér, ha a Magyar Mezőgazdák Szövetkeze kéri 32.159 P 85 fillér, ha a Futura Magyar Szövetkezeti Központ Áruforgalmi Rt. kéri 39.480 P 75 fillér, ha Petrik Károly kéri 48.220 P 75 fillér vételárnál alacsonyabb áron eladni nem lehet. Bónatpénz a kiküldési ár 10 százaléka, amelyet a magasabb ígértet ugyanannyi százaléka kell kiegészíteni. Debrecen, 1941. évi március hó 4. napján. **Dr. Szarukán** sk. járásbíró. A kiadvány hitelül: Miléne kiadó.

Cséplést vállalkozó gyári fiatal magánjáró gépre. Cím a kiadványban. 305

**Fodrászsegéd** állást keres. Értekezni Fenyősi Gézánál. Bádógos 1. 489

#### ALKALMAZÁST nyer nő

Egy hölgyfodrász segédnőt és egy 12-14 év közötti kisleány bejárónak állandó munkára felvezet. Piri, Bethlen 23. 101

**Szépen** kézimunkázók állandó munkát kaphatnak. Cím a kiadványban. 343

**Kozmetikus** tanuló felvétetik a „Párisi” kozmetikába. Piac u. 61. — félelelet. 335

**Ügyes** munkásnők cukorkaüzembe felvétetik. Nyugoli 48. 422

**Ügyes** segédleányokat felvezet varrodába. Piac 79. Földszint. 417

**Tanulóleány** női szabószághoz felvétetik. Szoboszlai szalon. Piac 59. II. lépcső. 491

**Négy** középiskolát végzett leány kiszolgálónak felvétetik Csillag Arthur könyvkereskedésében. 394

**Tanulóleányt** felvezet Benedek női divatszalon. Bathvány 1. 454

**Hein Mária** női kalapszalonyjában tanulóleány felvétetik. Piac 38. 452

**Tanulóleányokat** jó családból felvezet Kubinyi női divatvarrodában. Arany János 27. 547

**Hölgyfodrász** segédleányokat és tanulókat felvezet. Kolozsvári, Dégenfeld tér 2. 553

**Segédleányokat** felvezet varrodába. Piac 61. 450

**Fehérneművarrodába** tanulóleányt és kézimunkásoktól felvezet. Rákóczi 23. 439

#### ALKALMAZÁST keres nő

**Gyermek** mellé vagy szobaleányként fiatal leány 15-ére úri családban élni. Ajánlatokat „Gyermekszerező” jellegre kiadványba. 278

**Séta** és strand partnernek ajánlkozik korosabb jövedelmű nő „Nő mellé is” jellegre. 318

**Perfekt** gyors- és gépíró, főnapi elfoglaltságot keres. Telefon: 37-32. 486

**Intelligens** fiatal elvált asszony, ki kitűnően főz elhelyezkedne olyan helyen, ahol otthonra találna, gyermek mellé is, csak vidékre. Cím dr. Szabados, Ferenc József út 87. sz. 496

**Üri háznál**, napi díjazásért bármilyen munkát vállalkoz. Cím: Lorántffy u. 42. 522

#### HÁZTARTÁSI ALKALMAZOTT

**Mindenest** jó bizonyítvánnyal felvezet dr. Gross Werbóczy u. 14. Jelentkezni 2-4 óráig. 353

**Reggeli** bejárónő azonnal felvétetik Bem József u. 4. Középső lakásban. 351

**Hosszú** bizonyítvánnyal mindenest főzőnő jelentkezzen privát szolgálatra 8-10 között a Tisza Internátusban. 347

**Vidéki** árvalány mindenest szobaleányként ajánlkozik 15-re Werbóczy uca 3. jobbra. 310

**Bejárónő**, jól főző, mosó, teljesen megbízható kis családban, kis lakáshoz felvétetik. Fizetés 25 pengő és koszt. — Ajánlkozik levélben „Háztartás” jellegre a kiadványba. 191

**Középkorú** gyermekszerező mindenestleány vagy asszony vidékre felvétetik. Érdeklődni: Cegléd 20. Fesztékület. 423

**Megbízható** főző mindenest felvétetik kis családban vidékre. Kádár, Vörösmarty 19. 426

**Mindenest** leány, aki a főzéshez is ért, felvétetik. Török Bálint 19. 409

**Jókönyvű**, hűséges bejárónőt vagy mindenest azonnal elfogadok. — Dóczy József út 1. sz. Fűszerület. 405

**Megbízható** szobaleányt hosszú bizonyítvánnyal 15-re felvezet. Ferenc József út 68. II. em. 3. 410

**Középkorú** nő keresetkét idősebb úri nőhöz összes házimunkára. Jelentkezés bizonyítvánnyal Péterfia 42. házszámánál. 455

**26-42** közti nőit elsejéret, esetleg hamarabb is felvezet mindenestnek magános keresztyén főtisztviselő. József kir. herceg 8. I. em. 2. délután 4-7. 444

**Gyermekszerező** mindenestleányt jó bizonyítvánnyal felvezet bent lakót. Nagyné, Beresényi 47. 462

**Bejárónőt** fél 7-től 10-ig való foglalkoztatásra azonnalra felvezet. Lorántffy 30. első ajtó. 536

**Főző** mindenest hosszú bizonyítvánnyal felvezet. Hungária palota első emelet 3. 523

**Fiatal** gyermekszerező mindenest keres negytagú család július 15-re. Jelentkezni lehet Bathvány 6 alatt hétfő délután 4 óráig. 544

**Bejárónőt** keresek a délelőtti órákra. Érdeklődni lehet Goldstein Simonffy 9. 540

**Mindenest**, 20 éven felüli, kis családban felvétetik. Kút 36. 555

**Mindenest** bejárónőt jó bizonyítvánnyal felvezet. Jelentkezés 7-10 között Magoss Gy. tér 24. 566

**Bejárónőt** 15-ére felvezet. Lépcsőlakarításra. Bathvány 17. 415

**Kellemes** lakás, finom koszt a Hungária panzióban, szobák napokra és hónapszámra. Ferenc József 59. Telefon: 23-39. 800 v. v.

**Varrógépek**, kerékpárok, alkatrészek minden géphez olcsón. Javítások jótállással. Vétel, csere, kölcsönzés. Eisenberger, Csapó 101. 650 7. 17

**Vasutas**, katona, pilóta, egyenruhákát bizalommal készíttesse Tegdesnél, püspöki palota, Déri sarok. 1538 8. 30

**Csípkeszövetet** 300-150, klóplianyagokat 360-150 szélességben, mintás selymeket. Rothermere 36. Kereszt-épület. 1051 7. 15

**Legolesóban** fest, tisztít Weisz, Arany János uca 29. szám. 1940 v. v.

**Ciánózlasson** Csala ciánózó vállalat. Lakásvizsgálatok felelősséggel. Rákóczi u. 9. Telefon 14-27. 711 9. 20

**Aranyat**, ezüstöt, briliántot legmagasabb áron bevéli Pollák Endre ékszerész, Hatvan 2. 1085 8. 31

**Poloskairást** ciángázal, lakások vizsgálatát felelősséggel vállal Kiss Zoltán, Kigyó uca 5. szám. 55 7. 6

**Prima** élelmi oltott és darabos mész, cement, gipsz, folyamhomok és egyéb építési anyag állandóan kapható Kárpátaljai Fa- és Szénkereskedelmi Kft-nél, Debrecen, Széchenyi 8. Telefon 15-47. 1794 8. 5

**Keresek** megvételre kisebbmértű kirakattal egybeépített rollós üzletajtót és 1600 darab vályogot. Fűszerberendezésből eladó egy ötlitros liszteláda. István út 4. Varga. 257

**Bélyeggyűjtők!** Ma, vasárnap délelőtt nagy mennyiségű gyűjteményemet olcsó áron kiárulok. — Cím: Boross, Pannoniaszálló, I. em. 17. 479

**Gyorsfőzők**, nyugagyak, vendégágyak, s fürdőkádak, paszirozógépek, hópalcok, szűnyogháló, szikracsapók Nagy vasútleben, csapókanyar. 528

**Stoppoló** pamutok, kézimunka fonalak érkeztek Pethő népművészeti kézimunka szaküzletébe. Előrajzolás, montirozás olcsón. 457

**Tikkadtság**, izzadás, szűnyogcipés és pattanás szinte azonnal megszűnik, kellemetlen ruháit és pecsét eltűnik, csak forduljon bizalommal a Földes illatszertárhoz. Remek hajfesték, ruha-festék, József kir. herceg u. 1. 384

**Hernyő** műselyem nyakkendőjét kifogástalanul tisztítom, javítom, filtekert, nyakkendő üzem, Telesi u. 98. 427

#### KERESLET

**Kenyérhaját** veszek. Irjon levelezőlapot, érte küldök. S. T. Domokos Lajos uca 6. 1011

**Gyermek** játszó kalitkát megvételre keresek — Jerikó u. 25. Ujkert. 338

**Dóczy-intézet** szűrt keresek megvételre. Útvősné, Jerikó 25. Ujkert. 337

**Tejet**, 25-30 literig, napi átvételre keresek. — Gerstner Kálmán fűszerkereskedő, Széchenyi u. 37. 491

**Bérletet** keresek néhány száz holdig, jó talajjal, elegendő gazdasági épületekkel, Mészáros, Varga u. 10. 493

## APRÓHIRDETÉSEK

### NYOMOZÓ IRODA

**Gálócsy** sikereiről ismert, évtizedes nyomozó irodája, Zöldfa 3. Telefon: 28-72. 363

### HÁZASSÁG

**Férjhez** menne 45 éves özvegyasszony, kevés összeggel nyugdíjashoz, vagy jobb iparhoz. — Levelet, vagy érdeklődni lehet Kassa út 34. — Fűszerület. 320

**Öskeresztyén** külföldi jár 30 éves jövedelmű fiatalember, órák és ékszerész, házasság céljából hozzávaló jó módú leány ismerettségét keresi. — Levelet „Fővárosi üzlet” jellegre Rudolf Mosse hirdetőiroda, Nagyvárad. 197

**Egyszerű** 40 éves özvegyasszony kertés szoba, konyhába házzal férjhez menne vasutas, postás, vagy bármilyen nyugdíjkepes állású férjhez „Magános” jellegre a kiadványban. 367

**Vidéki** úri leány keresztyén tanító ismertségét keresi „Házam van” jellegre. 275

**12. éves** intelligens árvalány férjhezmenne hozzáillő férjhez, ötezer P. készpénzzel. Teljes című levelet kérek „Hűséges feleség” jellegre a kiadványban. 435

### ALKALMAZÁST nyer férfi

**Tisztviselő(nőt)** azonnali belépésre keres nagy vállalat. Kézírásal megírt kérvények „Prompt” jellegre. 291

**Tanulót** és tanulóleányt fodrászatba felvezet. Schlotter, Rákóczi 24. 284

**Magános** házaspárt házmesternek felvezet — Kossuth 44. 355

**Szívógáz** motorhoz szerény igényű gépész keresek aug. 1-re. Krecsmárly malom, Hosszúpályi. 341

**Műszerész** tanuló jó családból azonnal felvezet Széchenyi u. 7. sz. 321

**Kerékgépjárat**, saját szer számmal rendelkezőt fel fogadok, Jóna István. — Kossuth u. 54. 399

**Négy** középiskolát végzett fiút műszerész tanulóknak felvezet. Réti, Piac 42. 274

**Kerékgépjárat** teljes ellátással felvezet. Pacsirta 27. 243

**Keresek** kocsmárosok és vendéglősöknél jól bevezetett ügynököket, kik a borladásban járatosok. Cím: Gyöngyös, Postafiók 40. 148

**Fűtőt** cséplésre felvezet. Arany János 37. 149

**Kondások** július 15-re felvétetik Kuezik hízlaló, Galamb u. 10. 371

**Kisegítő** kifizető felvétetik Rákosi J. u. 4., papírtüzet. 369

**Műszerész** segéd felvétetik, kerékpármunka Király, Royal épület. 499

**Egy vásári** kereskedőt, női konfekció bizományi standhoz felvezet. Cím a kiadványban. 436

**Lakostanulót** jó családból, ügyes fiút fizetéssel felvezet. Rákóczi u. 13. 425

**Asztalostanulót**, négy középiskolával felvezet dr. Balla, Kassa út 33. 419

**Kovács** tanuló és segéd felvétetik, Hatvan u. 47. 403

**Egy** elsőrendű szabómunkás felvétetik, Győr, Rákosi Jenő u. 2. 313

**Szobafestő** tanuló, fizetéssel felvezet. Mandab Vörösmarty u. 10. szám, telefon: 37-85. 300

**Közeli tanúra** libapasztor keresek, 12 éves körül. Érdeklődni: Jókai 38. 373

**Ügyes** szobafestő tanuló, azonnal felvétetik, Kiss, Homok u. 49. 375

**Festőtanulót** fizetéssel felvezet. Tóth József, Honvéd u. 67. 440

**Timártanulónak** erős fiút fizetéssel felvezet. Teleki u. 56-58. 451

**Kifizető** jobb családból 16 éven aluli felvétetik, Asztalos-cég, Kossuth u. 4. sz. 445

**Cukrász** tanulóknak 14-15 éves fiú felvétetik, Kiss cukrászda, Bathvány u. 26. 482

**Fiatal** sofőr állami vizsgával, személykocsit ajánlkozik. Rothermere u. 1. 471

**Tanuló**, műasztalos műhelybe, fizetéssel felvétetik, Vigkedv Mihály u. 8. 465

**Műszerész** segéd felvezet. Nagy Árpád-tér 24. 557

**Üzemszerelő** és kocsikisérő fiú felvétetik. — Dréher sörraktár, Hatvan u. 22. Jelentkezés vasárnap délelőtt 10 óra kor. 528

**Kifizető** fiú, biciklizni tudó, fűszerüzletbe felvétetik, Szigethy, Hunyadi uca 28. 511

**Egy** kovácssegéd (tüziember) felvétetik, nagy gépponyva eladó. Hortobágy u. 3. 517

**Tanuló**, fűszerüzletbe, jó családból, négy középiskolát végzett, felvétetik, Csapó u. 88. 519

**Lakatos- és faesztérgályos** fiatal segéd felvétetik, Szepességi u. 20. sz. 560

**Házmestert** állandó keresettel bíró közalkalmazottat felvezet, Arany János u. 62. 534

**Műszerész** tanulókat felvezet. Schütz József műszerész, Hatvan u. 55. 548

**Elsőrendű** nagymunkás segéd felvezet. Lakatos úri szabó, Piac u. 44. sz. 442

**Ügyes** kerékgépjárat segéd felvezet azonnal Csokonai u. 50. 569

**Kifizető** azonnal felvétetik biciklizni tudó Hadházi u. 14. pékségbe. 572

**Traktorkezelőt** Hoffer traktorhoz felvezetünk. Magoss György-tér 30. 443

**Gyakorlott** sofört keresek Fehértó, Dégenfeld tér 4. 448

**Ügyes** kifizető felvétetik azonnalra fűszerüzletbe. Értekezni Csapó 84. bent az udvarban. 546

### ALKALMAZÁST keres férfi

**Irodai** munkát, vagy más ehhez hasonló elfoglaltságot keresek e hónap 15-étől. IV. középiskola végzettségem van — 21 éves keresztyén származású fiatalember vagyok. Ajánlatokat a kiadványba „Megbízható” jellegre. 296

**Nyugdíjas** műszaki házmesteri, raktárnoki, vagy telepfelügyelő állást keres. Ért a villany, vízvezeték, központi fűtés és mindenféle vas munkához. Cím a kiadványban. 383

**ÉLELMISZER ITAL**

**Olcsóbb lett a tokaji bor. Báró Waldholt borozó Püspöki palota**

**PÉNZ**

Háromezer kölcsönt keresek, jömeneteli üzletre, havi részesedésre. Cím a kiadóban. 506

**TÁRS**

Nagyváradon új ipar-  
ingedélyes, kijelölt tü-  
előanyag és épületfa-  
tereskedő tőkés cseu-  
lestársat keres közre-  
működéssel. Érkezni  
13-35 telefonszám  
attól délután 4-6-ig.  
282

Társulnék jömenet ipar  
rálalatra vagy keres-  
tedésbe 5000 P-vel tel-  
jes garancia mellett.  
„Garancia” jellegére a  
kiadóba. 265

Pénz nélkül, ingatlan-  
ajajdonos társ keres-  
tek. Lehet kölcsön is. —  
Cím a kiadóban. 281

Textil kötöttárú új üzlet  
sz önálló tőkésársat  
keresek. Címét „Önálló”  
elgére a kiadóba kérek  
463

Által, műhelyrel rendel-  
ező önálló iparos pén-  
estársat keres, üzlettel  
gybekötött műhely lé-  
esítéséhez „Rádió” jel-  
legére a kiadóba. 439

**OKTATÁS**

Naményi Zoltán gyors-  
ró, gépiróiskolában  
nyári tanfolyam. Vidé-  
kieknek vasútközvez-  
nény. — Államvizsga.  
Batthyány 1. 1268 8. 28

Nyári gyorsró- és gé-  
rótanfolyam a Simai  
gyorsróiskolában. Piac  
13. Államvizsga.  
1675 8. 4

Okleveles tanító vizs-  
gáztatást, angol, német,  
gimnáziumi oktatást  
vállal garanciával. Szől-  
ősi trafik, püspöki pa-  
lota. 240

Tanító- és pótvizsgára,  
tőkésít középiskolai ta-  
r. Cím a kiadóba. 556

**HANGSZER**

Pianínó, márkás, bérbe-  
adó. Hatvan u. 25. szám.  
első lakás, délelőtt. 503

Kifogástalan keresz-  
tűros, páncéltökés zon-  
zóra és egy új harmo-  
dium sürgősen eladó.  
Erzsébet u. 53. 449

Zongora, rövid, jutányo-  
an eladó, hangolás, ja-  
ntás, Batthyány u. 1.  
Tanczer. 552

**BÜTOR**

Hálószobák, ebédlők,  
kombinált szobák,  
konyhaberendezések —  
Salamon bútorüzletben.  
jó minőség, előnyös  
árak. Hunyadi u. 2. sz.  
alatt. 140 7. 19.

Modern háló, kombi-  
nált szekrény, fotelek,  
konyhaberendezés, an-  
dik komót. Kossuth 51.  
1788 10. 4

Modern ebédlő eladó —  
Andrássy út 12. 340  
Elsőrendű díofa háló-  
szoba jókarban költözés  
miatt eladó és piros hall  
bütor és jégsekrény. —  
Cím a kiadóban. 332

Eladó egy használt díó-  
fabetés háló és egy üve-  
gezett ajtó. Puskástelep  
Kökény u. 8. 319

Eladók használt bútorok  
és ajtó, ablakszárnyak,  
dróthálóval. Bútorjavít-  
ást is vállalok. Nagy  
asztalos, Piac u. 44. 460

Eladó egy ebédlő Piac u.  
73. I. em. 4 ajtó. 538

Eladó két ágy, konyha-  
asztal, rádióasztal, tek-  
nők, létrák, asztalosnál.  
Szoboszlai Papp István  
u. 1. 413

Rekmter és egy kemény-  
f afelháló olcsón eldó.  
Mester u. 40. 441

**AUTÓ  
MOTOR KERÉKPÁR**

Strapabíró oldalkocsis  
motorkerékpár eladó.  
Cím a kiadóban 865 vv

60 lóerős fegyvergyári  
nyersolajmotor üzembé-  
pes állapotban eladó. —  
Cím a kiadóban. 333

Egy kerékpár eladó —  
Mátyás király út 42. sz.  
alatt. 325

Eladó 350 kbc. és Sachs  
motorkerékpár Arany  
Bika garázs. 309

Oldalkocsis Puch gyárt-  
mány új gumival olcsón  
eladó, Nyíl u. 17. 306

Eladó alighasznált Opel  
Kasett prima gumikkal.  
Érdeklődni 31-32 te-  
lefonon délután 3-4  
között. 174

350 m<sup>3</sup> motorkerékpár  
kitűnő gumikkal eladó  
Sinay Miklós u. 31 alatt

Segédmotorokat motor-  
kerékpárokat, varrógé-  
peket, kerékpárokat, s  
gramofonokat vesz, elad  
cserél, Király, Royal-  
épület. 500

300-as Zenith motorke-  
rékpár, jó állapotban el-  
adó. Csillag u. 32. 450

AJS felülvezérelt kitűnő  
állapotban, oldalkocsis-  
val eladó. Honvéd u. 51.  
377

Szaksz. segédmotor hasz-  
nálható állapotban el-  
adó. Érdeklődni lehet:  
Batthyány u. 15. mu-  
helyben. 408

Villanymotor, két lóerős  
párhuzamos satú asztal-  
al eladó. Budai Ezsaiás  
u. 36. Ráday. 411

Eladó Zündapp 250-es  
motorkerékpár, Sas u. 4.  
dr Szabó Sándor. 451

Jókarban levő kerék-  
párt vennék. Hajó 24.  
567

Puch motorkerékpár,  
sebességváltós, prima  
gumikkal eladó. Bö-  
szörményi út 19. Mayer  
autófényező. 514

Olcsón eladó egy hat-  
engeres, jókarban le-  
vő Chevrolet autó 85  
százalékos gumikkal.  
József kir. 42. 532

Méray motorkerékpár,  
teljesen új, eladó. Do-  
mokos Lajos 3. 464

Autó, hathengeres Ma-  
gosix, jó gumikkal el-  
adó, teherkocsinak is  
jó. Pannónia garázs. 505

**TÜZELŐ ANYAGOK**

Fűrészpor, száraz bükk-  
fából kapható. Bajomi  
fatelep, Nagyállomás. 473

Prima bükk, tölgy, akác  
fa, szeneak, legkisebb  
mennyiségtől legnagyobb  
bög, azonnali szállításra,  
Timár u. 11. telefon:  
30-68. ü. v. Molnár Lu-  
kács. 443

**IRODA**

Két szoba, rendelőknek, s  
lakásnak, irodának azon-  
nal kiadó. Arany János  
u. 2. 456

Két külbejárati szoba  
irodának, vagy rendel-  
őknek kiadó. Ferenc Józ-  
sef út 87. emelet. 326

Kettő szoba, előszoba ki-  
adó, irodának, rendel-  
őknek alkalmas, Piac u. 73  
földszint 1. 539

**ÁTADÓ  
ÜZLET VENDEGLŐ**

Olajmalom felszerelés-  
met felébe vagy bérbe  
kiadnám. Cím a kiadó-  
ban. 348

Biztos megélhetést  
nyújtó fűszerüzlet el-  
költözés miatt eladó.  
Cím a kiadóban. 537

Forgalmas helyen beve-  
zettett fa- és széntelep  
fiókküzetnek átadó. Szak  
mabelinek, iparral előny  
ben. Megbeszélés Timár  
u. 1. fatelep, telefon:  
30-68. 442

Jövedelmező vágott ba-  
romfi (keresztény) üzlet  
átadó. Érdeklődni Köl-  
csey u. 8. 8-10-ig. 385

Tejeskocsi eladó. Hat-  
van u. 47. 402

Több jogfolytonos ven-  
deglő kiadó. Érdeklődni:  
Schaffnál, Apafi u. 139.  
440

Pékseg kiadó, augusztus  
1-ére. Cím a kiadóban.  
476

**ÜZLET MŰHELY  
RAKTÁRHELYISÉG**

Fékműhely bármilyen  
műhelynek vagy raktár-  
nak aug. elsejére kiadó.  
Boldogfalva 17., ház-  
mesternél. 300

Fűszerüzlet, teljes be-  
rendezéssel, havi 30  
pengőért kiadó. Bercsé-  
nyi u. 8. 414

Üzlethelyiség kiadó, Si-  
monffy u. 7. 382

Egy udvari szoba és  
üzlethelyiség azonnal  
kiadó. Erzsébet 8. 495

Azonnalra kiadó nagy  
raktár, Rákosi Jenő 14.  
Könyves Tóth. 466

Raktárhelyiséget kere-  
sek a központban. Cím:  
Baross Szövetség, Piac  
9. 515

Két uccai pincehelyi-  
ség raktárnak, vagy  
csendes műhelynek —  
azonnalra kiadó. Nem-  
zetőr ucca 4. 488

Üzlethelyiség Péterfia  
ucca négy alatt kiadó.  
Értekezhetni Kovács  
üvevédnél ugyanott. 564

**KIADÓ LAKÁS  
egyszobás**

Egy világos uccai szoba  
magános izraelita var-  
rónőnek kiadó akármely  
pillanatban. — Ismétlem  
hogy csak kizárólag  
magános nőnek Tóth  
Árpád u. 11. sz. 352

Egy pince szobát és fi-  
zetést adok házmunka  
elvégezéséért, Vas Gere-  
ben ucca 8. szám. 357

Szoba, konyhás lakást  
elcserélnék ugyan olyan  
ért. Cegléd u. 9. 430

Kiadó uccai szoba,  
konyhás lakás egy-két  
tagú keresztény csalá-  
djáé. Kigyó 21. 497

Szép nagy uccai szoba,  
előszobával kiadó. Tom-  
pa Mihály u. 8. 459

Egy uccai szoba, konyha  
augusztus elsejére kiadó  
Évi lakbér előfizeten-  
dő. Bercsényi u. 17. szám  
Érdeklődni: Kandia 4 A.  
556

Egyszobás, fürdőszobás  
lakás, gázzal, augusztus  
elsejére kiadó. Félévi  
bér előfizetendő Cím a  
kiadóban. 449

Földszinti szép szoba,  
1-2 személy részére ki-  
adó. József kir. herceg u  
7. 490

**KIADÓ LAKÁS  
kétszobás**

Udvari 2 szoba mellék-  
helyiségekkel augusztus  
1-re kiadó Kossuth 44.  
Érdeklődni délig. 354

Elcserélném város szí-  
vében lévő 2 szobás  
komfortos lakásomat  
kertes lakásért. Cím a  
kiadóban. 350

Két szoba, előszoba,  
konyha, speiz bútorozva  
fialat párnak kiadó —  
Széchenyi 34. 342

Két uccai lakás aug.  
elsejére kiadó Eötvös u.  
17. 102

Kút ucca 124. kétszo-  
bás modernizált lakás  
betonozott üzlethelyi-  
séggel kiadó. Farkas  
ügyvéd, Hungária pa-  
lota. 524

Egy szoba, konyhás la-  
kásom elcserélném egy-  
szerű kétszobás laká-  
sá, Bereg 5. 525

Kettő szoba, konyhás  
lakás kiadó. Apafi 143.  
Megtéríthető vasárnap  
délután 4-10. 533

Kétfőszobás, újonnan át  
alakított udvari lakás,  
Péterfia 61. kiadó. Meg-  
téríthető 15-től. 480

Kétfőszobás, fürdőszob-  
bás udvari lakás, augus-  
tusra kiadó. Kigyó u. 30  
első ajtó. 478

Kiadó két szoba, konyha  
30 P. kertsgében, fiks-  
fizetésesnek. Cím a ki-  
adóban. 448

**KIADÓ LAKÁS  
háromszobás**

Főuccán 3 szoba hallos  
lakás összkomforttal ki-  
adó szeptember 1-re. —  
Cím a kiadóhivatalban. 331

Háromszobás modern uc-  
cai lakás, három hó-  
napra, novemberig ki-  
adó. Maróthy György u.  
21. Megtéríthető csak  
délután 2-3. 428

**KIADÓ LAKÁS  
nagy**

Nagy villalakás Kom-  
lossy út 12. augusztus-  
tól kiadó. 269

Négyszobás lakás kiadó.  
Simonffy u. 7. 415

Négyszobás központi  
fűtéses lakás aug. 1-re  
kiadó. Cím a kiadóban.  
502

Négyszobás villalakás  
azonnal kiadó. dr Szutor  
Török Bálint u. 2 554

Négy darab malac eladó  
Bethlen u. 41. 559

**LAKÁST KERES**

Keresek uccai szoba-  
konyhás, vagy előszo-  
bás lakást, lehetőleg  
Nagyállomás közelében  
Ajánlatot „Magános  
tisztviselő” jellegére a  
kiadóhivatalba kérek.  
289

Óskeersztyén gyermek-  
telen házaspár keres  
augusztus 1-re belvárosi  
2-3 szoba, konyha,  
fürdőszobából álló úri-  
lakást. — Ajánlatokat  
„Csendes lakó” jellegére  
a kiadóhivatalba kérek.  
104

Szoba konyhát vagy  
szobát keres nyugdíjas  
pár Csonka u. 5. Né-  
methé. 364

Egy szoba konyha spei-  
zos lakást keres Állami  
tisztviselő aug. elsejére.  
Ajánlatot kiadóba „Pon-  
tos fizető” jellegére. 365

Egyszobás rendes lakást  
keres a belvárosban  
nyugdíjas úriasszony.  
Piac u. 4. könyvkeres-  
kedésben. 392

Novemberre 4 szobás,  
kert, vagy városi la-  
kást keres nyugalma-  
zott tanító. Erős Lajos  
14. 406

Hűsz pengőt adok két-  
szobás lakáshoz juttatá-  
sért, Kiss, Baross u. 30.  
388

Magános úri asszony,  
csendes udvarban egy  
szoba, konyha, spájzos  
száraz lakást keres. —  
Ajánlatokat „Nyugdíjas”  
jellegére a kiadóba. 381

Keresek két, vagy egy-  
szobás komfortos lakást  
vagy anélkül. Három hó  
napra előfizetek. Köz-  
vetítő díjazok. Szappa-  
nos u. 25. kétszer cseu-  
getni. 551

Magános nyugdíjas ke-  
res egyszobás, konyhás  
lakást, Péterfia 8. 573

**BÜTOROZOTT SZOBA**

Nagyon szép világos kü-  
lönbejárati szoba elő-  
szobával kiadó Hunyadi  
ucca 10. 339

Kiadó szépen bútorozott  
erkélyes, nyaralásra  
igen alkalmas szoba Si-  
monyi út 26. 267

Bútorozott szoba külö-  
nálló előszobás lakás —  
azonnal két férfinak ki-  
adó, Dobozi ucca 11. 304

Bútorozott szoba kertes  
szép helyen kiadó Hu-  
szár u. 13. Széchenyi-  
kert. 362

Uccai bútorozott szoba,  
nyaraló vendégnek is ki-  
adó, Magoss György-tér  
28. sz. 432

Kiadó bútorozott szoba,  
melegvízzel, előszobá-  
val, Hatvan u. 6. föld-  
szint 2. 378

Bútorozott szoba, köz-  
pontifűtéssel, fürdőszo-  
ba használatlall kiadó,  
Hatvan u. 6. III. 10. 387

Elegáns szép nagy uccai  
különbejárati szoba Jó-  
zsef kir. herceg u. 36.  
alatt kiadó. 395

Különbejárati bútoro-  
zott csinos szoba kiadó,  
Barna u. 12. 396

Bútorozott szoba, magá-  
nosnak olcsón kiadó. —  
Piac u. 58. II. 26. 431

Uccai bútorozott szoba,  
tisztességes férfinak  
azonnal kiadó. Vendég u.  
54. sz. 437

Szépen bútorozott uccai  
szoba kiadó. Hatvan u.  
16. 424

Központi fűtéses búto-  
rozott szoba kiadó. —  
Szent Anna 10. II. lép-  
eső ajtó 1. 501

Különbejárati bútoro-  
zott szoba kiadó, Török  
Bálint 24. 521

Püspöki palotában szé-  
pen bútorozott külön-  
bejárati szoba fürdő-  
szobával kiadó, Horváth  
házfelügyelőnél érde-  
klődni. 504

Ebédlő, háló bútorozva  
azonnalra kiadó fürdő-  
szobahasználatlall. Be-  
sze János 12. 530

Elegáns bútorozott  
kapualatti különbejá-  
ratú szoba külön elő-  
szobával, fürdőszoba-  
használatlall azonnal ki-  
adó. Rothermere 35.  
535

Csinosan bútorozott  
szoba egy személynek  
fürdőszoba használatlall  
kiadó, Nemzetőr 4. 487

Bútorozott szoba ke-  
resztyén családnál 15-  
re kiadó, Zúgó 7. 439

Különbejárati bútoro-  
zott szoba 15-re kiadó  
Miklós 11. ajtó 3. 451

Bútorozott szoba kiadó.  
Iskola 4. 468

Bútorozott szoba, 1-2  
személy részére, esetleg  
ellátással kiadó. Lo-  
rántffy u. 27. 541

Uccai bútorozott szoba  
kiadó. Bethlen u. 20. 545

Elköltözés miatt fias  
angorák, Apponyi u. 2.  
543

Különbejárati bútoro-  
zott szoba kiadó nyaraló  
részére is. József kir her-  
ceg u. 35. keresztépület.  
542

Szeperált, kapualatti kü-  
lönbejárati bútorozott  
szoba kiadó. Bethlen u.  
40. sz. 492

Különbejárati uccai bú-  
torozott szoba, lakónél-  
küli udvarban kiadó. —  
Bercsényi u. 37. 458

Elegánsan bútorozott kü-  
lönbejárati uccai szoba,  
fürdőszoba használatlall  
kiadó. Piac 72. II. 1. 477

Bútorozott szoba, 1-2  
személynek kiadó. Ta-  
kács, Hatvan u. 18. 441

Különbejárati uccai  
szépen bútorozott szo-  
ba, József kir. herceg  
35. I. jobboldal. 568

Nyaralásra bútorozott  
szoba, fürdőszoba- és  
telefonhasználatlall ki-  
adó. Simonyi út 15.  
574

**VEGYES**

Egy szép terebélyes fe-  
hér leánder eladó. Er-  
zsébet ucca 97. 330

Leánderek jó ládákban  
eladók Honvédtető u.  
6. sz. 333 v.v

Grafológusnok mindenki  
kézírásából biztos ana-  
lízist nyújt, Széchenyi u.  
42. 302

Örökbe adnék két fű-  
gyermeket, jobb helyre  
egyik 9, a másik 7 éves.  
Bercsényi u. 93. 527

Szenyesért házhoz kül-  
dők. Hőfehérre tisztítom  
vegyszerek nélkül olcsó  
Bercsényi u. 11. 546

**HASZNÁLT  
RUHA — CIPO**

Férfiszövet és vászon-  
ruha fehérnemű eladó  
Arany János 30. 472

Gyermekruhák és napo-  
zok három és négyéves  
flúnak való eladók. Vá-  
gó Józsefné, Magoss Gy-  
tér 12. 376

**INGÓSÁG ELADÁS**

Kocsmaherendezés van  
eladó. Böszörményi út  
73. alatt. 489 vv

Fa- és bronzsilárók  
eredeti régi és stíl bú-  
torok, üllőgarnitúrák és  
virrinek stb. legolcsób-  
ban beszerezhetőek. —  
Ingóságközvetítő. ref.  
püspöki bérpalota.  
1131 vv.

Ablakok. különböző  
nagyságúak, kitűnő ál-  
lapotban eladók. Érte-  
kezni: délután 4-6-ig  
23-35 telefonszám  
alatt 282

Asztalsparhelt ol

Eladó komplet szep ebédlo, Bösendorfer hosszú zongora, szalongarnitúra, rakett, konyhabútorok, szekrény, mosdóasztal, üvegcsüvek, paplanok Csapó u. 32. 349

Eladók ócska konyhaszekrény, fenyőfaasztalok, kis vaskályha, 190x100 spalettás ablak, csillárok, Komlóssy út 17. b) 327

Eladó kitünő állapotban lévő két ajtós nagyobb jégszekrény. Cím: Méliusz tér 15. sz., uccai lakás. 315

Eladó bontásból kikerült deszka, fák, léc, 2 darab vaskályha, vályog törmelek Nap u. 2. 312

Ablak 115/67 méretű alig használt, eladó — Bessenyei ucca 7. 299

Jégszekrény eladó, 2 ajtós, közép nagyság — Csapó 31., udvarban háttul. 294

Menyasszonyi ruha jutányosan eladó Budai Ezsaiás u. 66. 361

Szép, modern mély gyermekosi eladó Wesselenyi u. 119. 359

Egy 60 cm. papírvágógép eladó. Csapó u. 35. 379

Komplett fűszertűzlet be rendezés eladó. Kassa út 25. Érdeklődni ugyanott a faraktárban. 380

Eladók asztalok, képek, egyéb ingóság, István út 15., udvarban. 393

Jókarban lévő cserépkályha eladó. Agárdi u. 17. sz. 386

Eladó kerti asztal, hinta szék, 100 darab virágcserep, 20 literes öntött fazék, stélázi, nyújtóábla, üres üvegek, Póroszlai út 54. 391

Eladó egy modern mély öltözköztető gyermekkocsi Erzsébet u. 13. 407

12 személyes ezüst étészet, rokokóstílusban eladó Budai Ezsaiás 36. Ráday. 412

Eladó önkéntes zubbony és tisztai nadrág, Werbóczy 8. iroda. 418

Eladó egy ötéves nagyon szép rózsaszín eünder, Kassai út 34. Jzv. Piko Gáborné, trafik. 420

Eladók ócska ácsajtók, Maróthy György u. 12. 458

Eladó „Csepel” vízvezeték nélküli fürdőkád és kályha, Péterfia 26. 472

Eladó egy kétszárnyú ajtó, egy márványlapos ebédlszekrény. Hatvan 64. 510

Eladó egy gyermek sportkocsi és egy gyermekülöszék. Hatvan 64. 509

Fél háló, egész háló, konyha, kredenc, peremelező, hencserek és egyéb bútorok eladók. Csapó 49. 508

Eladó ócska 5-6 méteres gerendák és kisebb épületefaanyagok. Dembinszky 16. 520

Fürdőkályha, fürdőkád, mosdóvályú, klozett, használatban, olesón eladók. Szent Anna 8. 485

Eladó bontásból kisebb méretű ajtók és ablakok, Vendég 13. 481

Egy asztali tűzhely, egy ruhásszekrény és egy ebédlo kredenc eladó. — Szent Anna u. 5. 558

Eladó élekkamara u. téglából épült, cseréptetővel fedve. Hatvan 11. Órásüzlet. 561

96 méter hosszú, 1 méter széles drótfonat eladó. Ottó, Rákóczi u. 13. 438

**GAZD. TERMÉNYEK**

Eladó ezerhatszáz kadrát lucerna lábán, Néhes u. 25. 447

Köles van eladó. Bethlen u. 30. 446

**GAZD. ESZKÖZÖK**

Aratógép, üzemképes lögregelye, féderes taliga, igáaszékér, egyéb gazdasági eszközök eladók. Károly Ferenc József út 21/b. 276

Egy- és kétlovas gumikerekű hintó eladó, Erzsébet 28. 307

Kütfúrás, javítást felölősséggel vállal Szeitler kütfúrómester. Külszivattyúk, kútrámák, kézikocsi eladók. Honvód 41. 507

Cséplésre üzemképes kazánomat azonnalra olesón bérbeadom. — Szent Anna 8. 484

Új szekeret, új kereket kitünő száraz anyagból Eötvös 18 alatt kaphat. 516

Cséplőgép, ezer milliméteres, körlygúrús, s gözlokomobilok, 4, 6, 8 HP, hatóságilag megnyomatva, golyós csapágyak, Mollerupolajozók eladók bérbeadók, cserélhetők, Király, Royal-épület. 498

Eladó MÁV 1070-es dobtengely és egy stopperóra. Hatvan 11. Órásüzlet. 562

Gabonarosta, konkolyozó vetőgép, morzsoló, két lyuku szőlőpré, szőlőzúzó, cséplőszekrény. — Csapó 61. 444

**INGATLANT KERESMEGVÉTELRE**

Üres telket keresek vételre, esetleg hosszabb bérbe a város belterületéhez közel, kövesút mellett, egyszobás lakással előnyben, Széchenyi 99. Földszint. 241

**ELADÓ HÁZ**

Eladó Hajdúböszörményben II. Rákóczi Ferenc u. 47. sz. ház. 1953. okt. 19-ig adómentes. Bővebbet Böszörményi út 73. Debrecen. 499 vv.

Négyoszobás modern villa 412 négyzetméter területtel, adómentes, építkezési teherrel eladó, Hadházi ucca 26/b. Meglekinthető délelőtt 11-től 1-ig. Értekezni Péterfia 34. 115+

Nyíl u. 14. számú ház eladó. Zalogház, Hunyadi 14. 1778 vv.

Eladó Nyíl u. 2. sz. üzletes sarokház. 261

Ház eladó Tégláskert — Basahalom ucca 21. sz. Szép gyümölcsös, 356

Sürgösen eladó ház Csapókeret, Kinizsi ucca 55. szám. 346

Egy jókarban lévő kis családi ház sürgösen eladó, Jánosi u. 59. 345

Eladó Dobó u. 28. sz. ház 2x1 szoba konyha szelz, melléképítményekkel. 344

Családi ház eladó. Nagypál ucca 7. Arafi ucca mellett. 529

Legelősebb házvétel Debrecenben a Csokonai u. 41. magas, száraz, kitünő építkezés, pincézett uccai kétszobás s többrendbeli lakás, közmüvekkel, 16,500 P. Kassai úti villamosnál, fürdőhöz közel, adómentes, pincézett kétszobás úriház, külön udvarban, még egy kétszobás épülettel, 8,500-ért. Árpád-térnél háromlakásos, nagytelkű ház, közmüvekkel, hétezer. Sámsoni útnál, Apponyi 48. adómentes, csinos családi ház, minden melékkel, 553 négy szögöl kerttel, átvállalható teherrel, hétezerért sürgösen.

Vágóhídnál adómentes s háromszobás, melléképítményekkel, kedvező fizetési feltételekkel, ötezerért.

MÁV műhelytelep, Szarvas u. 19. kertes sarokház, egyszoba, konyha, kettőezeröttszázért.

Homokkert Akácia u 17 nagytelkű 2 szobás, melékkel, 5000-ért. Hosszú utca 17. nagytelkű 2 szobás, melékkel, 5000-ért.

Ag u. 10. adómentes egy szoba, konyha, melléképítményekkel, három-ezeröttszázért sürgösen.

Lázár u. 10. (Leiningen uccából), adómentes szoba, konyha, családi ház háromszobás.

Kizárólagos megbízott Nagy Sándor ingatlan-irodája, Csapó u. 27. Távbeszélő 33-15. Adásvételi ügyben forduljon bizalommal hozzám. Felvilágosítások díjtalanul 398

Eladó Nagyerdő mellett 3 szoba konyha, szőlővel beültetett 300-ól beültetett telekkel. Dicsőfi u. 11. 344

Kinéseshegy u. 17. sz. ház és ebédlo bútor eladó. 328

Alsójózsán Cserepes u. 917. sz. egy nyilas szőlőházzal, gyümölcsösökkel eladó. 324

Eladó ház 1 hold földdel külső Barcsai telep Szél ucca 7. 323

Kút ucca 22. számú szép kis családi ház eladó. 322

Eladó Postakert, Gyár ucca 6. számú ház 3 rendbeli lakással, közel a vasúthoz. 303

Hétvezér ucca 67. b. sz. szoba konyha lakás sürgösen eladó. 280

Hajdúszoboszló főterén, Vértanúk tere 8. évi 6000 P bérjövödelmü üzleti ház, melyen felül még saját használatban van 5 helyiség, eladó. — Értekezni: Hajdúszoboszlón dr. Csiba István ügyvédnél, Debrecenben: Arva u. 5., a tulajdonosnál. 271

Küküllő u. 11. sz. ház felerészben eladó. Értekezhetni Faragó u. 16. szám. 136

Dózsa ucca 15. kétszobás, fürdőszobás új ház szeptemberre beköltözhető, eladó. Rákóczi 19. 1689

Eladó adómentes 2 szobás teljes komfortos ház 300 □-ól gyümölcsösökkel. Nemes u. 12. Széchenyi út végén. 358

Eladó adómentes családi ház, Vasvári u. 13. sz. (tüzelaktanya mögött) 416

### Balázs Andor

ingatlaniroda, Rákosi Jenő ucca 5.

Eladók: 26, 23 és 4 holdas földek, a város alatt Bellelegel: Biharban 100 40, 60 holdasok.

Házak: Csapó ucca végénél 3 szobás, adómentes, tüzelaktanyánál háromszobás beköltözhető 16,000 P. Virág u. 15. sz. Bercsényi u. 22. s 61. sz. Gyöngyvirág 17. Csapó-kertben adómentesek, magas tiszta jövedelemmel. 453

Eladó ház, több kétszobás lakással, üzlethelyiségekkel, négy uccára nyíló téren. Ajtó 26. 404

Eladó sámsoni kertben 1200 négyzetméter területű, Értekezni Csapó u. 100. sz. 400

Eladó Nyíl u. 35. több-lakásos családi ház. Értekezni lehet Vigkedvü Mihály u. 67. sz. vendéglő, tulajdonosnál. 397

Eladó ház kitünő karban lévő, kétszer kétszoba, konyha, melléképítmények, Epreskert u. 13. 370

Honvéd 45—Kar 6. előnyös bankteher, kedvező fizetési feltételekkel. 483

Eladó telepen adómentes ház 2 szoba, konyha, kamara, terras, istálló, jó földdel. Vár 8. 467

Alkalmi vétel, Belvárosban elköltözés miatt eladó magasföldszintes, alapincézett, modern ház Garai ucca 25. össz-komfortos kétrédbeli kétszobás és egyrendbeli egy szoba, előszobás úrilakással, virágos kis udvarral. 513

Eladó ház négy hold jó földdel, Szatmárhoz 14 kilométerre, községben, bolgárkertésznek alkalmas. Értekezni: Dembinszky 30. 474

Eladó ház több lakással, kovács, kerékgyártóműhellyel olesón. — Csokonai 50. 570

**ELADÓ HÁZHELY**

Házhelyek eladók Pórsznyi u. 9. — Preizler Móránál. 285

Vágóhídi villamostól 50 m-re az Arva u. 5. sz. 900 □-ól telek, építményekkel együtt, hízaló, vagy ipartelep céljára eladó. Értekezni ugyanott. 272

H.-Szoboszlón fürdő mellett, Madarász uccában, 800 négyzetméter telek, felerészben is vagy egészben eladó. Nag Ferenc, Debrecen, Szondi u. 5. 434

Eladó házhely a Böszörményi úton kedvező fizetési feltételek mellett, József kir. 42. 531

**FÖLDBÉRELET**

Kiadó Nagycserén 48 hold tanyaföld acsádi útfélen, értekezni Veres ucca 30. 311

Bérbevennék 30-50 holdas birtokot, vagy 5-10 holdas szőlő gyümölcsös. Jellege: „Nyugdíjas” kiadóhivataltal. 283

Keresek 50-100 hold tanyás birtokot haszonbérbe és 150-200 holdat feles haszonra. Cím: Miklós Péter gazdatiszt, Nyirtas, Szabolcs megye. 266

### Samu János

OFB engedélyes hirdetései. Iroda: Deák Ferenc ucca 7. :

Eladó ingatlanok Házak Urihelyen nagyon szép kétszer négyoszobás, parkettes szobákkal ellátott komfortos, adómentes úriház. Belvárosban egy emeletes jövedelmező bérház. Széchenyi kertben négyoszobás, úri villa 1350 öl szép termő gyümölcsösökkel. — 24,000 pengőért Széchenyi úton szép úri villa, nagy telekkel. — Sestakertben szép négyoszobás úri villa, 1400 öl területtel. Telkek: Andrassy s Póroszlai úton.

Földek: Pesti fővonal s állomás mellett 30 h. prima birtok. Bánkon 32 hold. Macson 23 hold legprimább búzatermő föld. Szent Anna pusztán 10 hold, 3 hold termő szőlővel, 11,000 pengőért. Diószegi úton 3 hold prima szőlő, gyümölcsösökkel, természetesen 8500 pengőért. Hajdúban 48 hold búzatermő feketeföld, 22,000 pengőért. 120 hold búzatermő feketeföld eladó. — vagy debreceni belvárosi házzal elcsereendő. 518

Haszonbérbe kiadó 126 kat. hold prima szántóföld a hajdúhadházi határban. Két úrilakás és megfelelő gazdasági épületek, 5 hold szőlő és jókarban tartott termő gyümölcsös. Értekezni lehet: Varga András birtokossági elnöknel Hajdúhadházon. 126

Öndódon Fáy-dűlőben 14 hold tanyás föld kiadó. Értekezni Bethlen 62. 336

Hosszúapályi községben, köves út mentén fekvő 126 hold fekete föld, továbbá ugyanott a Bánkkal határos 193 hold homokbirtok kiadó, villamostól pár percre fekvő 6 hold pedig eladó. — Értekezhetni: a d. e. 8-10 közötti időben, Csapó u. 21. Ügyvédi iroda. 258

Kiadó 50 hold feketeföld tanyával Timár u. 19. 360

Halápon 53 k. hold föld kiadó. Értekezni József kir. herceg u. 61. 372

Eladó olesó házhely, jó feketeföld. Margit u. 11. érdeklődni. 374

**ELADÓ FÖLD**

Hajdúszoboszlón, a fürdő mellett lévő Bánomszölőkertben egy 944 □-öles és egy 832 □-öles telek eladó. Cím a kiadóban. vv. 260

Eladó Halápos 17 hold szántó kaszáló. Tanító ucca 7. 328

Nagykerékben 12 hold 1169 négyzetméter szántó eladó. Váradegyházmegyei Takarékt. 317

Bánk 15 tanya 32 hold földdel eladó Ótmalom 2. sz. 314

Nagycsere 19 szám alatt 15 1/2 hold búzatermő föld eladó. 301

Eladó 8 hold föld új tanyáépítéssel Hegy Mihályné u. 48. 263

Eladó Bellelegel harmadik dűlőben lévő volt kemencei-féle 8 hold föld. Érdeklődni tulajdonosnál, Szabó Imre, Berety tyújfalu, Herpály u. 10. 422

### Patay Ferenc

O. F. B. engedélyes hirdetései:

Irodámat áthelyeztem Kálvin tér 9. szám alá.

**Patay Ferenc**

OFB engedélyes hirdetései.

Irodámat áthelyeztem Kálvin tér 9. sz. alá. Bérházak a központban kaphatók.

Kisebbségi családi házak Csapó uccán, Kinizsi u. 5500 P.

Vágóhídi megálló mellett új ház 4200 P. Köntöskertben adómentes ház, Bihari telepen több kis családi ház részletre. Lorántffy uccán jó kis családi ház 12,000 P.

Kerteségi házak minden részben kaphatók. Földek: 55 h. fekete föld tanyával, 30 h. tanyával, 30 h. fekete föld tanya nélkül.

Homok földek 50 holdas barna homok tanyáival közel, 18 holdas tanya nélkül, 12 holdas tanyával, 7 és fél hold tanyával, 15 h. tanyával, 8 h. barna homok tanya nélkül. Halápon 8 h. prima kaszáló.

Homok bérletek 100 holdas, 25 holdas, 10 holdas és 8 h. kaphatók. Patay Iroda, Kálvin-tér 9. szám. 368

Eladó, esetleg debreceni pusztákkal elcsereendő biztos megélhetést nyújtó szőlő, gyümölcsös, 4000 négyzetméter, 2 szoba, konyha lakással, Debrecen-től 14 km-re. Piac ucca 38. Múterem. 512

Két hold föld Kishegyesi útnál eladó. Kovács ügyvéd, Péterfia 4. 563

**ELADÓ ÁLLAT**

Angóra nyulak törzskönyvezésre ketteccel eladók. Batthyány 20.

40-50 darab angóra nyúl van eladó. Cím a kiadóban. 316

Méhék 20 család vándor kaptárban eladók, Király Ferenc u. 39. Sámsoni úti vám mögött. 308

Fris fejűstehen van eladó. Böszörményi út 71. 433

Dobermannt keresek megvételre. Illás Béla, Erzsébet u. 10. 421

Méhcsaládok, 14 kisbononádi, jó erős család és többféle méretű használt kaptárak eladók. Debrecen, Szent Anna u. 46. 389

Angóra nyulak eladók. Honvédtemető u. 37/a. 470

Eladó 8 darab 42-es nagy Boczonádi kaptár kipített keretekkel. — Woladka-telep, Bajnok 3. 565

Szerkesztő: PÁLFI JÓZSEF

Kiadó: SZIGETHY GYULA igazgató

Kiadja és nyomja a HÍRSZÁNTALI KÖNYV- és LAPKIDARÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Felolő nyomdavezető: SZIGETHY KÁROLY

# A Debreczen rádióműsora

1941 július 13-tól július 19-ig

## HETI ÁLLANDÓ MŰSOR-SZÁMOK:

- 6.40: Ébresztő. Torna.  
7: Hírek. Közlemények. Étrend. Hanglemezek.  
10: Hírek.  
11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat.  
12: Himmusz.  
12.40: Hírek.  
1.20: Időjelzés- és vizállásjelentés.  
2.30: Hírek.  
2.45: Műsorismertetés.  
3: Árfolyamhírek, piaci árak, élelmiszerárak.  
4.45: Időjelzés, hírek.  
5: Hírek szlovák és ruszin nyelven.  
7: Hírek magyar, német és román nyelven.  
9.40: Hírek.  
11: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. (Hétfőn és csütörtökön eszperantó nyelven is.)  
12: Hírek.

## VASÁRNAP

Július 13.  
BUDAPEST I.

- 9: Szózat. Hanglemezek.  
1. Liszt: IX. rapszódia. 2. Reger: d-moll toccata. 3. Borntjanszki: Ruszin egyházi ének. 4. Johan Strauss: Denevér — keringő. 5. Huszka-Beóthy: A két veréb. 6. Thomé: Lombok alatt. 7. Egressy Béni: Ereszkedik le a felhő. 8. Lehár: Vig özvegy — operett-részletek.  
9.45: Hírek.  
9-9.55: Görög katolikus egyházi ének és szentbeszéd a budai Szent Flórián templomból. A szentbeszédet mise közben Sztankay András dr. püspöki tanácsos, budai plébános mondja.  
10-11.10: Egyházi ének és szentbeszéd a Koronázó Főtemplomból. A szentbeszédet mise közben Városi István dr. esztergomi teológiai tanár mondja. Közreműködik a templom ének- és zenekara.  
11.15-12.15: Evangélikus istentisztelet a Bécsi-kapu-téri templomból. Prédikál Dezséry László egyetemi lelkész.  
12.20: Időjelzés, vizállásjelentés.  
12.30: Székesfővárosi Zenekar. Vezényel Fridl Frigyes. Közvetítés a Zeneművészeti Főiskola nagyterméből.  
1. Lortzing: Andreas Hofer — nyitány. 2. Viski János: Szimfónikus szvit. 3. Bánáti Buchner Antal: I. magyar rapszódia. 4. Rossini-Respighi: A bűvös bolt. 5. Kereszty Jenő: A fátrában — szvit részletek. 6. Farkas Ferenc: Kárpátaljai rapszódia.  
Közben 1: „Székely harangok a Bácskában.” Németh Kálmán előadása.  
1.45: Hírek.  
2: Hanglemezek. 1. Gluck: Páris és Heléna — ária. 2. Bach: Ária a D-dur szvitből. 3. Donizetti: Lammermoori Lucia — ária az I. felvonásból. 4. Lully: a) Alceste — előjáték; b) Teuseus — induló. 5. Rossini: Szevillai borbély — kettős az I. felvonásból. 6. Mozart: Szókratész a szerályból — ária az I. felvonásból. 7. Schubert: Moment musical. 8. Schumann: Nem süjt a vad. 9. Chausson: A kolibri. 10. Bartók: Régi magyar táncok. 11. Respighi: Köd. 12. Mignone: Szép Granada — spanyol dal. 13. Cuttillo-Schipa: Luntananza amara — nápolyi dal. 14. Dohnányi: Ruralia Hungarica II. létele.  
3: 1. „Házaszerzők előmozdításáról szóló jogszabályok.” Hajdú István dr. miniszteri osztálytanácsos előadása. — 2. „A természetlelet ismertetése.” — Mihály Béla dr. miniszteri segédtitkár előadása. A földművelésügyi minisztérium rádióelőadásorozata.  
3.45: Bura Sándor cigányzenekara.  
4.30: Arany János: Első lopás. Előadja Bodnár Jenő. Köznevelődési előadásorozat.  
5: Hírek magyar, szlovák és ruszin nyelven.

- 5.20: Honvédműsor.  
6: Faragó György zongorázik.  
6.30: „Tilosban borgásztam.” Baló Elemér vidám előadása.  
7: Hírek magyar, német és román nyelven.  
7.20: „Székely kasza peng a bácskai búzamezőkön.” A közvetítést vezeti Dövényi Lajos. (Hangfelvétel.)  
7.50: Votisky Alice és László Imre magyar nótákat énekel, kíséri Oláh Kálmán cigányzenekara. Votisky számai: Balázs Árpád: Két babonás szép szemednek álmodója lettem; Nyizsnyai a) De ki tudnám panaszkodni magamat; b) Felednének, felednének; c) Édes-kedvesanyám, eressen el a bálba; Votisky Alice: Hideg őszi éjszakában; Páros élet a legszebb a világon — népdal. — László számai: Dobákné Trozonyi Kató: Te leszel a párom; Dankó Pista: Madár vígan dalol; Sándor Jenő: Miért hittem, miért hittem a szavának; Dankó Pista: Három sósperec; Erőss Béla: Nem kell nekem a szerelmed; Rám se nézzet, amikor őt megláttam — népdal.  
8.30: Hangképek az UTE-MAC bajnoki vízipólómérkőzéséről. — Beszél Pluhár István.  
Utána: Sport- és löversenyeredmények.  
9: „Balatoni képeslap.” Közvetítés a siófoki Casinóból, a Fűrdőtelepi Étteremből és a Grillből. Összeállította Degeny József dr. Közreműködik: Fellegi Teri, Kiss Manyi, Mészáros Ági, Vaszary Piroška, Dénes György, Horti Lajos, Hosszú Zoltán dr. Tompa Sándor, Horváth Janosi cigányzenekara, a Magyar Revü Tánczenekar és a Szabó fivérek jazz-hármasa.  
Közben 9.40: Hírek.  
23: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven.  
12: Hírek.

## KASSA

- 8-11.15: Azonos Budapest I. műsorával  
11.15: Hírek, heti beszámoló, műsorismertetés.  
11.35: „Az ember a Mindenható kezében.” Bartha Béla személynapi lelkiigazgató előadása.  
11.50: „Magyar művészletek.”  
12.30-0.15: Azonos Budapest I. műsorával.

## HÉTFŐ

Július 14.  
BUDAPEST I.

- 10.20: „Fiúemlék élet a múlt század nyolcvanas éveiben.” (Felolvasás.)  
10.45: „Az anyák derűs pereit.” Kálmánchey Pap Nóra előadása.  
12.10: Farkas Sándor cigányzenekara.  
1.30: Országos Postászenekar. Vezényel Eördögh János. (Hangfelvétel.)  
3.20: Művészletek. 1. Mozart: Koronázási mise — részlet. 2. Beethoven: Dal. 3. Loewe: Az óra. 4. Sor: Változatok. 5. Berlioz: Villanelle — dal. 6. Liszt: Szerelmi álmok. 7. Sarasate: Bevezetés és tarantella. 8. Kilpinen: Ha kakuk szól — finn dal. 9. Debussy: Suite Bergamasque. 10. Wohlgemuth: Szép az ifjúság.  
4.15: Diákléletről: „Budai Ézsaiás.” — Juhász Géza előadása Budai Ézsaiás halálának századik fordulóján. (Felolvasás.)  
5.15: „Mindnyájunk gondjai.” A Közellátási Szolgálat közleménye.  
5.30: A Rádió Szalonzenekara. (Hangfelvétel.)  
6: „Bácska.” Fodor Ferenc dr. egyetemi tanár előadása.  
6.30: Malcsiner Béla jazz-zongoraszma.  
6.45: „A Balaton környék építészete.” Irta Tóth Kálmán székesfővárosi mérnök. (Felolvasás.)  
7.20: Hanglemezek. „Spanyol dalok és táncok.” 1. Granados: Andaluza. 2. Padilla-Palmero: Princesita. 3. Valverde: Mari Cruz — pasodoble. 4. Padilla: El relicario. 5. La calesera — pasodoble. 6. Perez-Freire: Ay, ay, ay (Luigi Fort). 7. Jovez-Viegol: Spanyol kuplé. 8. De Falla: Rövid élet — spanyol tánc.  
7.50: „Egészségügyi Kalendárium.” — Az Országos Közegészségügyi Intézet közleménye.  
8: „Oberon búcsúja.” Thurzó Gábor előadása. Bemutatásra kerül Weber „Oberon” c. operája. Közreműködik az Operaház zenekara. Apáti Imre. Vezé-

- nyel Rajter Lajos. Rendező A. Balogh Pál. Közvetítés a Zeneművészeti Főiskola nagyterméből. Személyek: Oberon, tündérkirály — Nagypál László; Rezia, a kalifa leánya — Wargha Livia; Fatime, Rezia bizalmasa — Solyomossy Margit; Híon herceg — Szabó Miklós; Scherosmin — Horváth József; Sellő — Marjay Erzsébet.  
10.10: Melles Béla-zenekar. Vezényel Vince Ottó. Közvetítés a Zeneművészeti Főiskola nagyterméből.  
11.30: Magyar nóták hanglemezeiről. — 1. a) Fűredi Mihály: Végigmentem az ormódi temetőn; b) Vörös bort ittam az este. 2. Hevesi József: Galamb száll a Hortobágyon. 3. Morvay Károly: Badaconyi kéknyelű. 4. a) Balázs Árpád: Nem tudok én néked csak virágot hozni; b) Simonffy-Vécsey: Három a tánc. 5. a) Dankó-Erdődy: Vihar a levelet; b) El kell menni katonának. 6. Buday Dénes: Elindultam hazafelé. 7. Várady Aladár: Írtam tegnap a babámnak. 8. Bánóczy: Hamvas fehér arcd. 9. a) Zöld erdőben jártam; b) Egyszer esik esztendőben karácsony; c) Dankó Pista: Egy cica, két cica.  
KASSA

- 6.40-11: Azonos Budapest I. műsorával.  
11.05: „Hogyan nevelik a német ifjúságot?” Németh László előadása.  
11.25: „Szórakoztató hanglemezek.”  
11.40-12: Hírek magyar és szlovák nyelven, műsorismertetés.  
12-0.15: Azonos Budapest I. műsorával.

## KEDD

Július 15.  
BUDAPEST I.

- 10.20: „Híres emberek szokásai.” Irta Horváth Barnáné. (Felolvasás.)  
10.45: „Divattudósítás.”  
12.10: Rendőrzenekar. Vezényel Szöllösy Ferenc. (Hangfelvétel.)  
1.30: A Rádió Szalonzenekara. (Hangfelvétel.)  
3.20: Kocsis László mélyhegedűn játszik, zongorán kíséri Szirányi János.  
3.40: „Mit főzünk?” Háziasszonyok beszélgetnek.  
3.55: Suhayda Mária zongorázik.  
4.15: Harsányi Gizi mesél.  
5.15: Hanglemezek. „Különleges hangszeregyüttesek.” 1. Massenot: Werther (gordonka). 2. Alford: A két törpe (xilofonkettős). 3. Wellones: Vitaminok — foxtorott (éterhangszer, fuvola, saxofon, bőgő és zongora). 4. Aguilera: Amaraguras (gitárkettős). 5. Miyagi-Chemet: Tavasz tenger (hegedű). 6. Romberg: Szerlem jőjj vissza hozzám (theremin éterhangszer). 7. Cowler: Örömtánc (hangerem zongora). 8. Noble-Kaal: A tengeren át (gitárkettős orgonával). 9. Bonfoco: One-step (szájharmónika-zenekar). 10. Openshaw: Szerlem rózsái (theremin éterhangszer, orgona és zongorakísérettel). 11. Nicholls: Naplemente (hárvégi gitár, zongora és hegedű). 12. Clinton: Slowfox (ének, orgona, zongora és dob-együttes kísérettel). 13. Boldin: Havájl induló.  
6: „Édes anyanyelvünk.” Balázs Gyula előadása.  
6.20: Sinkó János harmónikaszámai.  
6.35: „Damjanich.” Julier Ferencné előadása.  
7.20: „Emlékezés Egressy Béni-re.” Az összekötő szöveget írta és rendezte Zaklák Dénes dr. Közreműködik Matoicsy Margit és Hámory Imre az Operaház tagja, kíséri Sárai Elemér cigányzenekara.  
8.10: „Bokréta.” Ághy Erzsébet verseket mond.  
8.35: Lapham: Japán zongorahangverseny. Előadja a szerző és a Victor Szimfónikus zenekar, vezényel Cibelli. (Hanglemez.)  
9: „A hozomány.” Hangjáték egy felvonásban. Irta Babay József. Rendezi Kiszely Gyula. Személyek: Vésős Silbak Péter — Gárdai Lajos; Vésős Silbak Péterné — Dinnyésy Juliska; Lujzika, a leányuk — Vándory Margit; Árendás Péter — Pethes Ferenc; A sógor Ujlaky László; Éjjeli őr — Kolta Gyula. (Hangfelvétel.)  
9.25: Közvetítés a Vadászkiirt-szállóból. Pertis Pali zenekara játszik.  
10.10: Közvetítés a margitszigeti Pari-

- sien Grillből. A Chappy tánczenekar játszik.  
10.40: Közvetítés az Ostende-kávészől. A Rajkó-zenekar játszik.  
11.25: Művészletek.

## KASSA

- 6.40-11: Azonos Budapest I. műsorával.  
11.05: „A magyar nő hivatása költőink és íróink megvilágításában.” Fényes Vince előadása.  
11.25: Hanglemezek. „Magyar nóták.” 1. A becsali csárdában. 2. Nem akarok tudni semmit. 3. Hat nap óta szól a nóta. 4. Szeretnék május éjszakákon. 5. Kint lakom és Kisperjésen. 6. Keretek alatt faragnak az ácsok. 7. Szeretem a piros virágot.

## SZERDA

Július 16.  
BUDAPEST I.

- 10.20: „A magyar lélek népdalainkban.” Irta Fényad Ernő. (Felolvasás.)  
10.45: „Egy bácskai mulatság a régi jó világban.” Irta Székelyné Solyomossy Bea. (Felolvasás.)  
12.10: Hanglemezek.  
1.30: Lovász Ferenc cigányzenekara.  
3.20: A József nádor 2. honvéd gyalogezred zenekara. Vezényel Seregi Artúr.  
4.15: „Gombamérgezők.” Kalmár Zoltán dr. előadása.  
5.15: Tárogatónégyes. Tagjai: Lugossy István, Lantos Ferenc, Egervári József és Solyomvári Lajos. 1. Vitéz Pongrác István: Székely hangulatképek. 2. a) Szentirmay: Csak egy kislány; b) Dankó Pista: Barna kislány csitt; 3. Helényi Gyula feldolgozása: Kacsóh: Egy rózsaszál; A fuszulyka szára. 4. Cinka Panna nótája és kuruc tánc.  
5.35: „Vadállatok közt az ősvadonban.” Irta Molnár Gábor. (Felolvasás.)  
6: Kedvelt hanglemezek.  
1. Rachmaninov: Vocalise. 2. Grieg: Szeretlek — dal. 3. Saint-Saens: A hattyú. 4. Schubert-Melichar: Altatódal. 5. Chopin: a) Desz-dur keringő; b) C-dur etűd. 6. Gardel: Tangó. 7. Groya: Dal. 8. László Imre: A bohóc dala. 9. Fehér István: Halkan. 10. Polgár Tibor: A szivemben titokban. 11. Sipos-Vécsey-Rákos: Néha azt hiszem — slow. 12. Casiroli-Rastelli: Éljen a pizai ferde torony — keringő. 13. de Fries Károly: Várlak — vidám fox.  
6.45: Küllügyi negyedóra.  
7.20: Részletek a Operaház műsorából (Hangfelvétel.) 1. Részletek Rossini Tell Vilmos c. operájának I. felvonásából. Szereplők: Tell — Palló Imre; Malchta — Fodor János; Arnold — Halmos János; Hedvig — Budanovics Mária; Gemmi — Horányi Karola; Halász — Király Sándor. Közreműködik az Operaház kórusa. Vezényel Rubányi Vilmos. 2. Részlet Wagner Bolygó hollandi c. operájából. Szereplők: A hollandi — Lossonczy György; Daland — Vitéz Tibor; Kormányos — Király Sándor. Közreműködik az Operaház férfikara. Vezényel Berg Ottó. 3. Részlet Gounod: Faust c. operájának I. felvonásából. Szereplők: Faust Pataky Kálmán; Mefisztó — Lossonczy György. Vezényel Berg Ottó.  
8.10: A magyar királyi Honvédség Haditudósító századának rádióközvetítése. (Hangfelvétel.)  
8.35: A Rádió Zenekara. Vezényel Fridl Frigyes. Közreműködik Patkós Irma és Laczó István, az Operaház tagja. Közvetítés a Zeneművészeti Főiskola nagyterméből.  
10.10: Közvetítés az Emke-kávészől. Farkas Béla cigányzenekara muzsikál.  
11.25: Közvetítés a Gellért-szállóból. — Illiczky László tánczenekara játszik.  
KASSA

## KASSA

- 6.40-11: Azonos Budapest I. műsorával.  
11.05: „A magyar mezőgazdaság helyzete az új Európában.” dr Varga István egyetemi tanár előadása.  
11.25: Hanglemezek. 1. Török János induló. 2. Strauss János: Reggeli lapok. 3. Valente Papignol: Holdfény — olasz dal. 4. Thegze-Gerber: a) Sárgul már a kukoricaszár; b) Klarinétcsárdás. 5. Hadffy: Mussolini-induló.  
11.40-12: Hírek, műsorismertetés

## CSÜTÖRTÖK

Július 17.  
BUDAPEST I.  
10.20: 1. „Zebi“ 2. „András hazát keres“ Szemere György elbeszélései.  
10.45: „Külföldi híradó.“  
12.10: A Mária Terézia 1. honvéd gyalogezred zenekara. Vezényel Pongrácz Géza.  
1.30: Kiss Ferenc szalonzenekara. — 1. Friedmann: Szláv rapszódia. 2. Boulanger: Keringő. 3. Nevin: Tavi Róza — idill. 4. Ránky György: Magyar táncszvit. 5. Máté István: Lombhullás. 6. Robrecht: Operettrevü. 7. de Fries Károly: Mikor a nő — keringő. 8. Fényes Szabolcs: Tangó habanera. 9. Holéczy Akos: Azt a két szép szemét. 10. Marquina: Spanyol cigánytánc — pasodoble.

3.20: Ruszin hallgatónknak. 1. „Zrinyi Ilona.“ Irta Berzsanszka Ilona. (Felolvasás.) 2. Eugen Stepat ruszin népdalokat ad elő harmónikán.

5.15: Horváth Elemér cigányzenekara. Közben 5.40: „Helyezzünk el székelly tanoncot.“ Szeghalmi László dr az Ipartestületek Országos Központja titkárnak előadása.

6.15: „Nyittravideki magyarok.“ Manga János néprajzi előadása hanglemezekkel.

7.20: Berlioz: Lear király — nyitány. (Hanglemmez.)

7.35: „A vén tölgy a tisztáson.“ Tóth László elbeszélése.

8: Vécsey Ernő jazz-együttese.

8.15: Lovasenyeredmények.

8.25: „A király házasságát“ Vígjáték három felvonásban. Irta Tóth Kálmán. — Rádiószínpadra alkalmazta Turchányi István. Rendező: Németh Antal dr. — Személyek: Lajos, Magyarország királya — Nagy István; Anyakirályné — Orsolya Erzs; Kont Miklós — Borray Lajos; Bán Somlay Artur; Banilla — Olthya Magda; Fiori hercegnő — Peéry Piri; Farni gróf Ajtay Andor; Magnificus Balbo — Kovács Károly; Doctissimus Guido — Major Tamás; Koppai Inre — Pataky Jenő; Steinheim, a cseh király követe — Balázs Samu; Udvarmester — Bazsaj Lajos.

10.10: A Rádió Szalonzenekara.

11.30: Közvetítés a Spolarich-kávéházból. Farkas Jenő cigányzenekara muzsikál.

KASSA

6.10—11: Azonos Budapest I. műsorával.

11.05: Szlovák hallgatónknak: „A Délvidék magyar városai.“ Lucs Vladimir előadása.

11.20: „Tánclemezek.“

11.40: Hírek, műsorismertetés.

12—0.15: Azonos Budapest I. műsorával.

## PÉNTEK

Július 18.  
10.20: „Táplálkozásunk hibái és nehézségei.“ Irta Száz Emil dr. (Felolvasás)  
10.45: „Kepek a magyar történelemből.“ Koppány István előadása.  
12.10: Buttola Ede tánczenekara.  
1.30: Korényi Aladár cigányzenekara.  
3.20: Udvardy József énekel, zongorakísérettel. 1. Huszka: Száll az alkony. 2. Csiky János: Mámorban. 3. Teghze-Gerber Miklós: Szeretném, ha szeretnénk. 4. Kemény Egon: a) A réten járok; b) Szeretem. 5. Lehar: O lányka, o lánykám. Rékai Nándor: Mért kacag és ri az a nóta.

3.40: „Mit főzzünk?“ Háziasszonyok beszélgetnek.

15.55: dr Gálné Schusztler Etelka gondolkázik, zongorán kíséri Rieger Tibor dr.

5.15: „Az aranyhajú Berenice.“ Révay József dr előadása.

5.45: A Rádió Szalonzenekara.

1. Adam: Ha én király volnék — nyitány. 2. Gebhardt Rio: Exotikus bölcsődal. 3. Johann Strauss: Szerelmi dalok — keringő. 4. Bachmann: Spanyol szerenád és tánc. 5. Polgár Tibor: a) Gyűlölöm a vadvirágos rétet — tangó; b) A szívemben titokban — himbatánc.

Közben 6: Sportközlemények.

6.40: „Fészekrakó magyaroknál az egykori szerb erődök között.“ A közvetítést vezeti Dövényi Nagy Lajos Hangfelvétel.

7.20: Tánclemezek.

7.40: Erdélyi József verseiből előad Kulcsár Irma.

8: Az Operaház zenekara. — Vezényel Dohnányi Ernő. Közreműködő Végő Sándor hegedű. Közvetítés a Zenemű-

vészeti Faiskola nagyterméből.  
1. Svendsen: Norvég művészkarnevál.  
2. Sibelius: Hegedűverseny. 3. Berlioz: Fantasztikus szimfónia.

10.10: Nagy Izabella és Cselényi József magyar nótákat énekel, kíséri Oláh Kálmán cigányzenekara. Nagy Izabella számai: Cserebogár; Felleg borult az erdőre; A kislány kertjében; Szép a szőke, szép a barna; Pete Lajos: Páros csillag az ég alján; Szabad a madárnak; Balázs Árpád: Rózsabokor a domboldalon; Dankó Pista: Hamis a rózsám; Hallod-e te körösi lány. — Cselényi számai: Göndör József: Hullámsík a búzatenger; Teghze-Gerber Miklós: Kék a szemed. Népdalok: De két szép lány; Debreceni kasszárnya; Seprik a pápai uccát; Cselényi: Nem akarok tudni semmit; Balázs Árpád: Szidnak engem az emberek; Dóczy József: Szeretők keresek; Népdal: Sűrű csillag ritkán ragyog.

11.25: Hanglemezek.

KASSA

6.40—11: Azonos Budapest I. műsorával.

11.05: „Zöld mező.“ Tarsovits Lajos előadása.

11.25: Hanglemezek.

11.40: Hírek magyar és szlovák nyelven, műsorismertetés.

12—0.15: Azonos Budapest I. műsorával.

## SZOMBAT

Július 19.  
10.20: „Szívek krónikája.“ Irta Gyarmathy Irén. (Felolvasás.)

10.45: „Mit nézzünk meg?“ A Vénusz-szobrok a Nemzeti Múzeumban ismerteti Erdélyi Gizella dr. (Felolvasás.)

11.30: Levente rádióféla. Közvetítés a Budapest Székesfőváros Katonai Parancsnokság Levente-táborából. Balatonaligáról.

12.10: Melles Béla-zenekar. Vezényel Vincze Ottó. 1. Zakál Dénes: Rodostó nyitány. 2. Johann Strauss: Megyebál — keringő. 3. Kiss-Angyal Ernő: Magyar hangulatkép. 4. Fricsay Richard: Mezel virágok — egyveleg. 5. Székely-Losonczy: XIV. ábránd. 6. Kodály: Háry János — palotás.

1.30: Hanglemezek. 1. Wagner: Lohengrin — részlet a III. felvonásból.

2. Liszt: Hőfűvés. 3. Massenet: Elégia.

4. Sibelius: Nád, nád susogj. 5. Quintero: Spanyol dal. 6. Delibes: Naila — keringő. 7. Caruso: Timpo antico — olasz dal. 8. Cuattingius: Finn dal. — 10. Kodály: Háry János a) Piros alma; b) Felszántom a császár udvarát. 11. Ketelbey: Kínai templomkertben. 12. Schipa: La pricipessa Liana — venetiai barcarola. 13. Vécsey: Valse: triste. 14. Dvorzák: Szláv tánc.

3.20: Mursi Elek cigányzenekara.

4.10: A Rádió postája.

5.15: „Német katonák.“ — Tömörkény István elbeszélése az első világháborúról. (Felolvasás.)

5.25: Hanglemezek.

1. Händel: a) Sarabande; b) Tamburín. 2. Bizet: Arlesienne — 2. szvit.

5.50: „Magyar festők Párisban.“ Farkas Zoltán előadása.

6.20: Domokos László zongorázik. 1. Brahms: fisz-moll és h-moll capriccio. 2. Debussy: a) Ballada; b) A lenhajó lány; c) A vidám palotás.

6.45: „Autogrammkérés.“ Vidám jelenet Irta Jávor Pál. Rendező A. Balogh Pál. Személyek: Szinész: Jávor Pál; Vera Mészáros Ági; Hornyákné — Simon Marcsa.

7.20: Grótz Erzszi színműegyüttese.

8.10: „Szép a világ.“ Részletek Lehar Ferenc operettjéből. Közreműködik a Rádió Szalonzenekara Török Emil vezényletével, Tamás Ilonka és Udvardy Tibor, az Operaház tagjai. Az összekötő szöveget írta Innocent Ernő. Elmondja Olthya Magda.

10.10: „Muzsikáló Margitsziget.“ Közreműködik Veress Károly cigányzenekara a Csárda-étteremből, a Chappy tánczenekar a Parisien Grillből, a Weidinger Ede szalonzenekara a Palatinus-szállóból és a Poló-hármas a Poló-bárból.

KASSA

6.40—11: Azonos Budapest I. műsorával.

11.05: „Munkács vára.“ Friedler József báró verses krónikája. Előadja Fischer Károly és Marossy Lajos.

11.30: Kéler: Rákóczi nyitány. (Hanglemmez.)

11.40: Hírek magyar és szlovák nyelven, műsorismertetés.

12—0.15: Azonos Budapest I. műsorával.

**Uj cserép-kályhás mester Fogarassi István**  
PÉTERFIA U. 19. TELEFON 38-39.  
Raktáron tartok modern új cserép-kályhákat és kandallókat. — Elvállalok átrakást, tisztítást jutányos árban.

GÉPLEÍRÁS HURAY, iparkamara  
MÁSOLÁS T: 17-93

**Retikült bőröndöt**  
a készítőnél vegyen  
**FEUERMANN** bőröndömester  
Piac u. 26 (Gambrinus passage)

**Paál Jób riportregénye Jugoszlávia összeomlásáról**

*Eucopa mappájáról leguicul egy ország*

15-ik közlemény.

**SZEMTŐL SZEMBEN A HALÁLLAL**

Mire gondolt az ember, ha a veszthelyre viszik

A csendör megindult az őrszoba felé, de előbb hátrafordult és sutogva megkérdezte tőlem:

— Nincs gyufája?

Szó nélkül a zsebbe nyúltam és átadtam neki a belgrádi gyufák második skatulyáját.

Nem akarta az egészet elfogadni. Kivett belőle vagy tíz szálat, azt betette egy üres dobozba és a többi visszaadta.

— Hamarosan rájön majd arra, mekkora kincse van — mondta németül.

... Ott, a többiek előtt nem mert németül beszélni...

Ebben a pillanatban vad szárguldással autó futott el előttünk. Mladenovác felől érkezett. Két katona, szuronnal felszerelt puskáját előre tartva állt az autó lépcsőjén. Az egyik jobbra nézett, a másik balra. Amikor bennünket észrevettek, szinte üvöltve szóltak a kocsivezetőre:

Halt!

Recsegve állt meg a kocs. A katonák legráztak és az egyik nekem szegzett szuronnal ordította szerbül:

— Megvannak a jómadarak!

Aztán rászólt a másira: hozzá kötelet, vagy bilincseket!

... Az autó, amely hozta őket, közben visszafordult és tovább robgott arra, amerről jött... A két katona közül az egyik besietett a csendör-őrszobába, a másik rámkialtott:

— Igazolja magát!

Mondtam: Nem tudok szerbül.

A baka fegyverével hadonászva kiáltotta:

— Ich spreche deutsch, je parle francais, I speak english!... Velem minden nyelven beszélhet. Nem sokáig...

Mutatom az igazolványokat. Bele se néz. Majd én igazoltatlak, kutya! — harsogja, aztán éktelenül szitkozódni kezd, hogy az autó, amelyen jöttem, már visszament. Minden átmenet nélkül az országút közepére szalad és az első autót, amely Belgrád felől érkezik, lövésre tartott puskával megállítja. Kényszeríti a bennülőket, hogy szálljanak ki.

— Ejtőernyős kémekeket kell a kommandóra vinnem! — mondja és ráparancsol a sofőrrre, hogy maradjon a helyén.

A most következő jelenetet, ha hetekkel az események után próbálom rekonstruálni azt, ami velünk az országúton a háború második napján megcsent, talán így mondhatnám el:

Az egyik katona bement a csendör-őrszobába, hogy bilincseket hozzon, a másik az autót tartotta fel. Mi ketten ott álltunk az őrszoba mellett egyedül. Nagy csoportosulás keletkezett körülöttünk. Asszonyok, civilek, katonák néztek dühösen ránk. A csoportból piszkos, szökere mart bajuszának egyik, hórihorgas magas alak, nikotintól piszkos, szökere mart bajuszának jobbik oldala lefelé lógott és vörös véraláfutások éktelenítették napok óta álmod nem érzett szemét, lekapta válláról puskáját és szinte bömbölve ordított valamit felénk. Elek Gyurka mondja:

— A katona azt parancsolja, hogy térdeljünk le!

A másik katona is lekapta fegyverét és készült megtölteni. Ebben a pillanatban jött ki az őrszobából a csendör, akinek tíz szálgyfút adtam és a másik katona — nevetőarcú, szőke bánáti sváb fiú —, aki bilincsekért ment be oda. A csendör pusztá kezével kicsapta a katonák kezéből a puskát, rájuk ordított:

— Takarodjatok!... A komandó majd végez velük!

Most érkezett vissza a másik katona. Dühös volt a szökere, hogy e? nem talált bilincset. Előbb Elek Gyurkát motozta meg, aztán engem. Amikor a cigányoktól vásárolt egyik tojást kivette a zsemből, meghökkent.

— Ez tojásbomba! — ordította...

Ránkparancsolt: üljünk a kocsiba.

Gyurka sugva kérdezte tőlem:

— Tetszik hinni a túlvilágban?...

Megsimogattam arcát és megnyugtattam: hiszek a túlvilágban, de most nem jutunk el még oda...

A hátsó ülésre ültünk mi, ketten, ők a sofőr mellé ültek, még el sem indult a kocs, amikor a katona ránk szólt: Fel a kezekkel! Ha megmoc-cannak, lövök!...

Az összegyűlt tömeg szitkozódása közben indultunk útnak.

Szívem fölött tizenkét kilométeren át ott reszketett a hideg puskacső. A katona, aki tartotta, ilyeneket mondott a másiknak:

— Hogy a nyavalya törje ki ezt a büdös világot... Három nap le se hunytam a szememet, de félek, hogy még velem ásatják meg ezeknek a gödrét is... Izzadhatok majd... De nem baj... Tegnap bolgár vért ittam ma magyart akarok inni!... Büdös kutyák!...

(Folytatása következik.)

## Száraz bükkfa, akácia

tüzelesi oéokra, akácoszlopok minden méretheben és vastagságban tetszesszerinti mennyiségben a legolcsóbb napi árban kaphatók

## Prohászka és Társa

telepein, Pesti u. 2. Az Alföldi Takarékszövetkezet közraktárában Bethlen u. 44. Telefon: 29-36 és 32-75. Háztartást és ipari szerek előjegyezhető és szállíthatók. „Unio“ könyvekre készpénzáró